



## PIDA LOS SUPLEMENTOS

Buenos Aires, domingo 18 de julio de 2004 - Año 18 -  $N^{\circ}$  5631 - Precio de este ejemplar: \$3 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7 - Opcional Video ESMA: \$10 Opcional Revista con CD Leonardo Favio: \$8 - Opcional Tapa "Argentina para los Chicos": \$5

"Es una vergüenza nacional, es un delincuente que se trepó a un cargo político pisoteando a las 85 víctimas del atentado. Es una de las figuras públicas vergonzosas del ocultamiento y la impunidad. Se llenó la boca diciendo que sabía la verdad para aspirar a un cargo. Que sea diputado es una desgracia para el Congreso."

Sergio Burstein, titular de la Asociación de Familiares y Amigos de las Víctimas de la AMÍA, hablando ayer en Bahía Blanca sobre Carlos Ruckauf.

El peligro es seguir igual, por Mario Wainfeld



La velocidad mató al tiempo, por José Pablo Feinmann

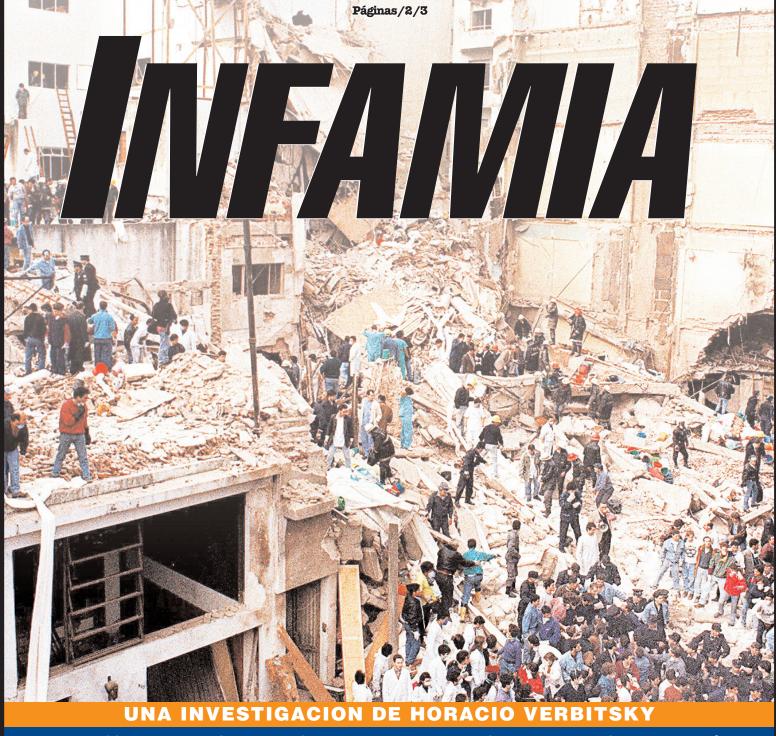
Las jubilaciones privadas tardan en salir ocho veces más que las estatales

Páginas/16/17

De William Blake a Laura Bush, por Ariel Dorfman

#### Informe especial a 10 años del atentado

Las nuevas pistas: conexiones internacionales no investigadas hasta ahora. Los documentos desclasificados de la SIDE y los comprobantes de coimas para trabar las pesquisas. El papel del juez actual y los resultados del juicio oral. La posibilidad de que Menem, Corach, Anzorreguy y Galeano terminen presos



Un cable remitido por el embajador argentino en Israel apenas producido el atentado deja al desnudo cómo se acordó una versión única del atentado. Ninguno quería una investigación imparcial peligrosa para sus intereses

acuerdo secreto entre Menem y Rabin para no investigar Páginas/4/5

#### Por Raúl Kollmann

#### ¿Existe hoy una pista en la que creen el gobierno de Néstor Kirchner y los investigadores, sobre el atentado contra la AMIA?

Sí. En el equipo del Gobierno que está trabajando en la investigación del atentado los empieza a convencer una pista que se basa hoy en el siguiente elemento:

El organizador del ataque operó desde la Triple Frontera, con el teléfono celular 55-45-975-1161. A ese teléfono, a nombre de André Márquez, se empezaron a realizar llamadas desde el aeropuerto de Ezeiza, el 1° de julio de 1994, y a lo largo de 18 días hubo numerosas comunicaciones desde Buenos Aires -locutorios en el microcentro, cerca de la AMIA y en la avenida Nazca– a ese celular y de ese celular al Líbano -cuarteles de la organización Hezbollah, una llamada a Irán, una a Alemania, una a Nueva York y numerosas a San Pablo. La última comunicación fue el 18 de julio a las 7 de la mañana desde Aeroparque, dos horas y media antes del atentado. Nunca antes y nunca después, es decir fuera de la época del atentado, fue usado ese teléfono ni hubo llamadas desde Buenos Aires a esos destinos. O sea que a través de esas comunicaciones se canalizó la organización del ataque.

### Cuando se habla de teoría que convence a quienes en el Gobierno trabajan en el caso, ¿de quiénes se está hablando en este momento?

Una de las personas que más ha seguido el caso es Cristina Fernández de Kirchner, de manera que ella está al tanto de esta pista y, según se sabe, está convencida de que al menos debe avanzarse en ese camino. Sobre esa base, el Ministerio de Justicia trabaja en esa dirección coordinando a través de la Unidad AMIA a un grupo de especialistas de la SIDE, la Gendarmería y la Policía Federal. Paralelamente, un equipo de jóvenes del Ministerio de Justicia concurre todos los días a la Policía Federal y a la SI-DE a revisar documentación secreta de la época del atentado y han encontrado documentos asombrosos (ver más adelante). En esto participan también familiares de las víctimas. Además, desde el Gobierno se empieza a ejercer una presión sobre el nuevo juez de la causa, Rodolfo Canicoba Corral, quien tiene el expediente desde hace ocho meses.

### ¿La teoría que hoy siguen los investigadores indica que el atentado fue operado desde Brasil?

Esa es hoy la teoría más convincente. El atentado se planificó en sus últimos detalles en Brasil, fundamentalmente en San Pablo y Foz de Iguazú, aunque el celular a nombre de Márquez también operó en Ciudad del Este, Paraguay. La hipótesis concreta es que los explosivos, un supuesto suicida y los personajes clave que tuvieron relación con el coche bomba fueron coordinados desde Brasil.

#### ¿Quién es el brasileño André Márquez?

No se sabe. Desde noviembre de 2003, o sea hace ocho meses, que se le libraron exhortos a Brasil para que dé información y el país vecino no contestó. La Justicia argentina, es cierto, no hizo tampoco la suficiente presión, pero el Gobierno hace tres semanas le remitió un escrito al nuevo juez de la causa, Rodolfo Canicoba Corral, reclamándole mayor energía en la exigencia a Brasil para que dé alguna respuesta.

Según la teoría que ahora siguen los investigadores, ¿quiénes fueron la mano de

LAS PISTAS CREIBLES, LAS PREGUNTAS SIN RESOLVER,

## Una década de misterio y las

Los documentos desclasificados de la SIDE abren puertas tanto para seguir la conspiración del atentado como para probar cómo se trabó la investigación. Menem, su ex ministro Corach, el ex Señor Cinco Anzorreguy y el desplazado juez Galeano podrían ir presos por el encubrimiento. Qué se puede esperar del juicio oral.

#### obra en la Argentina del ataque?

El principal protagonista, según la investigación, fue un colombiano, convertido al Islam, Samuel El Reda. Este hombre vivió en la Argentina entre los años 1989 y 1994, está casado con Karina Saín, una secretaria de quien fuera en ese momento agregado cultural de la embajada de Irán y hombre considerado -siempre en la teoría vigenteclave en el ataque contra la mutual judía. La hermana de Karina Saín está a su vez casada con un hermano de El Reda, Hussein El Reda, quien fue detenido en 1991 -existe una causa judicial- con dólares falsos originados en Irán. En agosto de 1994, un testigo de identidad reservada -el testigo A-, un argentino, islámico, cercano a Rabbani, declaró en la causa que el hombre clave del atentado fue el colombiano Samuel El Reda, a quien ubicó como hombre operativo de la organización Hezbollah. Pero tal vez la prueba en la que se confía más en el oficialismo es que desde uno de los números adjudicados a Hezbollah en el Líbano sólo se llamó una vez, una única vez, en los días cercanos al atentado, a un teléfono de línea en Buenos Aires: 4612-1191. Ese teléfono correspondía a Karina Saín, o sea, la esposa de Samuel El Reda.

#### ¿Dónde están hoy Samuel El Reda, su esposa Karina y sus respectivos hermanos?

Según el informe oficial, viven en el Líbano. Se fueron tras el atentado y están allí. Uno de los cuestionamientos a esta pista –sobre todo proveniente de los gobiernos de lrán y el Líbano– es que todo habría sido elaborado por el Mossad y la CIA, que le dictaron las cosas a la SIDE. A todos esos protagonistas les convendría políticamente que lrán termine siendo condenado por el atentado. ¿Qué responde hovel Gobierno a esa obieción?

hoy el Gobierno a esa objeción? Desde el Ministerio de Justicia contestan: "Los cruces telefónicos fueron hechos por Telecom y Telefónica, no por empresas israelíes o norteamericanas. El testigo A declaró en la Argentina y mencionó un mes después del atentado al colombiano El Reda. La verdad y las mentiras de la SIDE las estamos controlando, al punto que hemos descubierto numerosas irregularidades". Lo que en el oficialismo admiten, en primer lugar, es que si toda esa historia, que les parece sólida y verosímil, no se logra hilar con domicilios reales y pruebas en Buenos Aires, terminaría siendo una teoría en el aire. El otro elemento que mueve a las dudas es que los datos que surgen de investigaciones de servicios de inteligencia extranjeros son los teléfonos de Beirut, Líbano, señalados como "centrales de comunicación utilizadas por elementos de Hezbollah en América latina" y a los que se llamó desde Buenos Aires. Aun así, insisten en que ese conjunto de comunicaciones, entre el primero y el 18 de julio de 1994, son una pista a seguir, sí o sí, y están seguros de que

la investigación del atentado debe continuarse por allí. El Ministerio de Justicia le propuso al nuevo juez, Rodolfo Canicoba Corral, concentrarse en esta pista y el magistrado aprobó ese plan de acción.

#### ¿Hubo una maniobra política entre los israelíes y el gobierno de Carlos Menem para echarle la culpa a Irán?

En la investigación que el Gobierno hizo entre los papeles de la Cancillería apareció un documento, fechado el 19 de julio de 1994, o sea al día siguiente del atentado, firmado por el embajador argentino en Israel, en el que textualmente dice que el gobierno israelí enviaría al día siguiente, en el marco del contingente de rescate de las víctimas, a un funcionario de primer nivel para que "se coordine una versión unificada de lo sucedido". Ese enviado israelí, Dov Schmorak, subsecretario de Relaciones Exteriores, hizo pública el 20 de julio, sin que mediara investigación judicial alguna, la versión obviamente coordinada entre el gobierno de Israel y Carlos Menem: "El número uno en la lista de sospechados es Irán. Hay organizaciones como Hezbollah, que están financiadas por Irán", dijo en conferencia de prensa. De esta manera, Israel y Menem arreglaron para sacar de encima, desde el primer día, la llamada pista siria, que no le convenía a ninguno de los dos protagonistas. A Israel, porque negociaba por esos tiempos con Siria, y a Menem que, probadamente, había hecho promesas electorales sobre provisiónde tecnología militar y atómica a los sirios, además de que mantenía allí relaciones de familia y negocios (ver páginas 4 y 5).

#### Pero ¿existen o no existen pruebas contra Irán?

Los investigadores, entre ellos los de la SIDE, están convencidos de que el agregado cultural iraní, Moshen Rabbani, fue personaje central del ataque e incluso lo ubican cerca de la AMIA en el momento del atentado. Entre esos especialistas, se argumenta que el colombiano, su esposa y otras personas cómplices eran todos integrantes de la organización del iraní Rabbani. Sin embargo, la pista siria no se ha caído para nada, entre otras cosas porque si todos coinciden en que la mano de obra del atentado fue Hezbollah, esta organización funciona en el Líbano bajo protección siria. A esto hay que agregar un hecho relevante y llamativo: Irán, desde la revolución islámica, sólo fue acusado por tres atentados masivos. Los únicos dos exitosos fueron los de Buenos Aires, contra la Embajada de Israel y la AMIA, mientras que el tercero supuestamente fracasó en marzo de 1994 en Bangkok. Lo cierto es que resulta extraña la acusación contra Irán, que no tuvo ni tiene tradición de ataques de ese estilo -sí, asesinatos de opositores- y que, encima, carecía de relaciones con el menemismo, como sí tenían gobernantes e intereses sirios. La pista siria está abierta y sigue sin investigarse como corresponde.

¿Cómo se unen las llamadas de Foz de lguazú, el Líbano, los locutorios de Buenos Aires y todos los elementos anteriores con la camioneta, los explosivos y el atentado en concreto?

Por ahora, los investigadores ad-



#### LOS ERRORES, LAS COMPLICIDADES, EL ENCUBRIMIENTO

## nuevas evidencias disponibles

miten que no han logrado la ilación, aunque trabajan en ella y creen que pueden conseguir pruebas. El punto fundamental sería el siguiente: los hombres de la Triple Frontera, el colombiano El Reda y el suicida se juntaron en algún momento con el motor utilizado en la camioneta bomba y que estaba en poder del armador de autos Carlos Telleldín. ¿Cómo lo hicieron? ¿En qué domicilio se armó el coche bomba? En el Gobierno sostienen que si la coordinación se hizo desde el celular de Foz de Iguazú y si desde allí se llamó a teléfonos del Líbano, Nueva York, Alemania y San Pablo, los gobiernos de los países de cada una de esas ciudades deben entregar un listado de todas las llamadas que desde esos teléfonos se hicieron a Buenos Aires. Sucede que, supuestamente, para llamar a sus centros en el exterior, los que estaban en Buenos Aires utilizaron una serie reducida de locutorios –el de Telefónica en Maipú y Corrientes, uno de la calle Nazca cerca de la mezquita más relacionada con Rabbani y varios de las inmediaciones de la AMIA-. La pesquisa aquí consistió en verificar los llamados que se hicieron enseguida después desde esos locutorios, pero no detectaron ninguno a un domicilio sospechoso de la Capital o el Gran Buenos Aires. Lo que reclaman ahora los investigadores del Gobierno es que Brasil, Alemania, Estados Unidos y el Líbano contesten exhortos judiciales informando a qué teléfonos se llamaba desde las líneas sospechosas. Si no se ubica ningún domicilio en la Argentina desde el que se concretaron los últimos pasos del atentado, si no se ubica a los colaboradores que operaron en ese o esos domicilios, jamás se podráhablar de esclarecimiento.

### 11 ¿Qué elementos se han encontrado últimamente relacionados con la camioneta usada como coche bomba?

A raíz de un decreto del presidente Néstor Kirchner, la SIDE fue obligada a abrir sus archivos, algo que ha hecho en forma limitada. El Ministerio de Justicia y también parte de los familiares concurren diariamente a revisar las 1700 cajas de documentos de la época en que se produjo el atentado. Un documento recientemente encontrado es asombroso. Así se revela que el sospechado empresario de compraventa de autos, que fue dueño de la Trafic que estalló en la AMIA. Aleiandro Monjo, le pagó a la Policía Federal 250.000 dólares en efectivo para que en el allanamiento a su agencia y su domicilio sólo se llevaran lo relativo a la camioneta Trafic y no toda la demás documentación que tuviera que ver con otros vehículos y otros negocios. O sea que aparece documentada una coima de Monjo, supuestamente a la Policía Federal y tal vez también a la SIDE. En general, la nueva visión que hoy existe sobre la cuestión de la camioneta es que el poderoso Monjo, Telleldín que era uno de sus armadores de autos truchos y varios otros hombres ligados a ambos conformaban una especie de organización y Telleldín no se movió solo-.

### Pero qué tiene que ver toda esa gente con un atentado islámico?

Por ahora nada. Aquí el eslabón que se investiga casi desde el primer día es un sirio libanés, Alber-







Protagonistas: Telleldín, el juez Juan José Galeano y el ex policía bonaerense Ribelli.

to Kanoore Edul, quien el día 10 de julio llamó a la casa de Carlos Telleldín. Kanoore Edul nunca pudo explicar esa llamada. Es más, antes de comunicarse con Telleldín lo hace también con un tal Alejandro (¿Monjo). En su agenda, secuestrada, aparecen los teléfonos de Rabbani y la de una larga serie de talleres mecánicos, pese a que Kanoore es un empresario textil. ¿Sabía él que, supuestamente, estaba trabajando para el atentado? La idea es que no. Kanoore es más bien un vivillo, un estafador y lo más probable -siempre en la versión que se está investigando- es que haya ofrecido conseguir una camioneta para hacer algo ilegal, un transporte de contrabando, drogas o lo que sea. Eso es evidente porque la camioneta Trafic carecía de papeles.

## 25 cierto que se encontraron las famosas cintas de audio en las que quedaron registradas las escuchas telefónicas a Carlos Telleldín de los primeros días?

Es un rumor cada vez más extendido. Esas cintas, asombrosamente, se perdieron tanto en la SIDE como en la Policía Federal. ¿Por qué las hicieron desaparecer? Inicialmente porque allí quedaron patentizadas todas las maniobras de los primeros días, entre ellas los arreglos con Monjo. En las próximas semanas se confirmará la verdad del rumor: las grabaciones no desaparecieron, fueron mantenidas ocultas. "Usted sabe, cuando se hizo el primer informe interno de la SIDE sobre el pago de 400.000 dólares a Telleldín, la conclusión fue que no hubo tal pago. Cuando se abrieron las cosas de verdad, los agentes declararon lo que ocurrió y quedó constatado el pago a Telleldín. O sea que el primer informe fue una mentira. Lo mismo está por ocurrir con las cintas", le aseguró a **Página/12** un funcionario del Gobierno.

### ¿Entonces cómo se juntan las pistas de la Triple Frontera, el Líbano y la camioneta en Buenos Aires?

Por ahora no se juntan, no le han encontrado la conexión, por lo cual el atentado no está de ninguna manera esclarecido. En la investigación oficial creen que el eslabón perdido podría ser Kanoore Edul, un sirio-libanés, o sea que otro elemento de lo que podría ser la llamada pista siria, que registra un dato llamativo: cuando se lo detuvo brevemente, el hermano del presidente Menem, Munir, llamó por te-

léfono intercediendo por él ante el juez Galeano, lo que se tradujo en su libertad.

### **15** ¿Ya se sabe qué carrocería se usó para el atentado?

Aunque no se pueda creer, la respuesta es no. Está claro que en la camioneta estaba instalado el motor propiedad de Telleldín, pero saber qué carrocería se usó permitiría aclarar las patas de la conexión local. Aunque resulte asombroso, el Gobierno intentaría investigar qué camionetas Trafic fueron robadas y chocadas en 1994 y ver si fue a parar a alguno de los sospechosos. Es insólito que eso se haga con diez años de atraso. Es uno de los mayores fracasos de la pesquisa del juez Galeano.

### 16 ¿Hubo o no hubo un suicida en el atentado contra la AMIA?

Los investigadores oficiales dicen que sí, pero judicialmente no hay ninguna prueba concluyente. La versión que hoy sostienen los investigadores es que un tal Ibrahim Hussein Brru fue la persona, que entrando por la Triple Frontera, se subió a la Trafic el 18 de julio ymanejó el vehículo hasta la entrada de la calle Pasteur, suicidándose en el atentado. Según los investigadores, a Brru lo llaman en el Líbano el sexto de los mártires, porque fue de los primeros suicidas y porque pertenece a una familia en la que varios se inmolaron. Los investigadores aseguran que la versión oficial del Líbano de que Brru -no está claro que su apellido se escriba así– murió en un tiroteo es falsa. Es más, dicen que realizaron una operación para revisar su tumba en el Líbano y que en esa tumba no reposa cuerpo alguno.

#### ¿El juez Galeano no tenía buena parte de las pistas que ahora se están investigando en forma oficial?

Sí, dicen los investigadores ahora, pero su postura fue relegar todo lo que no encajaba con la versión oficial que él ya había sacralizado y pagado en forma ilegal con los 400.000 dólares: que la camioneta fue provista por los policías. Por lo tanto, todo elemento que se saliera de esa historia oficial era enviado a legajos separados de la causa central y relegado al olvido. Había hasta un punto horario de discordia: si el domingo 10 de julio de 1994 a las 12 Telleldín le entregó la camioneta a los policías que lo extorsionaban, no pudo haber negociado la camioneta con un enviado de Kanoore Edul el mismo día a las 17.

Una de las dos versiones es la verdadera y la otra la falsa. Galeano se jugó y pagó 400.000 dólares por la primera, mientras marginaba –aseguran hoy los investigadores– a quienes sostenían la segunda.

### 28 ¿Qué dirá el fallo del juicio oral que seguramente terminará en los próximos sesenta días?

Las versiones mencionan un fallo que será record, como lo fue el tiempo de tres años que demoró el juicio. Se habla incluso de que el fallo tendrá más de mil fojas. Todo indica –y así lo ratifica la mayoría de los que participaron en las audiencias- que los policías serán sobreseídos por el atentado y que se dirá que se armó una historia absolutamente falsa. No obstante, es seguro que los policías serán condenados por toda una serie de extorsiones y delitos comunes que aparecieron nítidamente en el juicio. ¿Será condenado Carlos Telleldín? Nadie lo sabe. Para todos parece un hecho claro que El Enano, como le dicen a Telleldín, mintió reiteradamente y, por ejemplo, nunca dijo de dónde sacó la carrocería sobre la cual estaba el motor y compusieron el vehículo que estalló en la AMIA. ¿La mentira será suficiente para condenarlo como cómplice del atentado? Nadie lo sabe, por ahora. Lo dirán los jueces en el fallo.

## ¿Existe la posibilidad de que Carlos Menem, el ex titular de la SIDE Hugo Anzorreguy, el ex ministro Carlos Corach, el juez Juan José Galeano, el ex titular de la DAIA Rubén Beraja y otros intervinientes en la investigación terminen presos?

Según la versión que hoy circula en Tribunales, en el extenso fallo del Tribunal Oral habrá una parte medular en la que se dirá qué está probado y qué no está probado del atentado, incluyendo la forma en que se hizo, el vehículo, lo que se sabe de los cómplices y toda la modalidad del ataque. Pero, además, se habla de extensísimos capítulos del fallo destinados a analizar las desviaciones, maniobras y delitos cometidos durante la pesquisa. El punto clave de esta última parte es que el fallo diría que se saque testimonio (o sea copia) de tal tramo para que se abra causa judicial contra Carlos Menem, copia de la parte del fallo para que se abra causa judicial contra Anzorreguy, y así sucesivamente contra los demás mencionados. Esto significa, por ejemplo, que el Tribunal dirá que a Galeano se le deberá abrir una causa judicial por distintos delitos, por ejemplo, relacionados con el pago ilegal a Carlos Telleldín. Versiones de tribunales aseguran que, tras comprobarse en el juicio oral maniobras consideradas escandalosas, la imputación de delitos derivados del fallo del tribunal podrían ser muy graves.

#### 20 ¿Qué dicen en el Gobierno del nuevo juez, Rodolfo Canicoba Corral? ¿Está actuando bien?

Hay cierto malestar. Sostienen que Canicoba tiene la causa desde diciembre y que se le dieron unos meses para que se pudiera poner al tanto. Pero que desde entonces no toma las cosas con energía y se quiere sacar la causa de encima. En principio, está acordado que habrá una fiscalía que se ocupará de la investigación, probablemente a cargo del fiscal Alberto Nisman, uno de los que no fueron desplazados por el tribunal oral. Pero aun así, Nisman está en el juicio, que terminará dentro de dos meses, con lo que se seguiría perdiendo tiempo si el juez no toma un papel más activo. El Ministerio de Justicia le envió, hace dos semanas, un escrito en el que reclama más energía para reclamarles a los países -todos- que no contestan los exhortos que sirven para avanzar en la pesquisa.

### 21 ¿Puede haber reclamos internacionales más fuertes del gobierno de Néstor Kirchner?

En fuentes del Gobierno se habla de reclamar a Estados Unidos, Brasil, Israel y otros países que abran sus archivos como se hizo, por ejemplo, en el caso de las Torres Gemelas. El objetivo real es tratar de buscar la verdad sobre lo que hubo detrás del atentado: cuestiones de política internacional como el apoyo de Menem a la Guerra del Golfo, negociaciones secretas sobre armamentos y tecnología nuclear, deudas por campañas electorales o simples negocios para beneficios de gobernantes. Ayer, el canciller Rafael Bielsa insistió en que Irán colabore con la pesquisa, pero tras los atentados de las Torres Gemelas y el 11 de marzo en Atocha, seguramente habrá en los archivos de varios países documentación que eche verdadera luz sobre lo que ocurrió en Buenos Aires.

#### El gobierno de Néstor Kirchner está haciendo realmente algo por la investigación del atentado?

La medida más revolucionaria fue la apertura de los archivos de la SI-DE y de la Policía Federal y, sobre todo, obligar a los agentes de inteligencia a que declaren en el juicio oral. Los familiares de Apemia dicen que la apertura no es tal v que siguen muchos, tal vez la mayoría, de los documentos ocultos. Otros familiares consideran que los pasos fueron positivos y las 1700 cajas abiertas en la SIDE permiten una primera mirada sobre la que luego podrá avanzarse. Lo que indudablemente permitió la decisión de Kirchner es que se cayera la historia oficial presentada en el juicio oral y se comprobó la trama del pago a Telleldín. Hoy en día hay un equipo del Ministerio de Justicia trabajando y una relación inestable con el juez que, de todas maneras, aprobó el plan de trabajo de la investigación. Por ahora, el caso está lejos, muy lejos del esclarecimiento, siendo que no hay pruebas contundentes sobre dónde se armó la camioneta, si hubo o no suicida, quién y cómo entró al país, cómo fueron los apoyos al ataque y, sobre todo, que ningún protagonista principal está en la cárcel. Todo ello no será fácil de conseguir con diez años de atraso.

#### **Por Horacio Verbitsky**

A las pocas horas de producido el atentado contra la AMIA, el gobierno del primer ministro israelí Yitzhak Rabin propuso al gobierno argentino de Carlos Menem coordinar una interpretación unificada de lo sucedido, que conviniera a los intereses políticos de ambas administraciones. Así se desprende de un cable emitido por el embajador argentino en Israel José María Valentín Otegui, a las 2.50 horas del 19 de julio de 1994. El atentado, que costó la vida a 85 personas y heridas a 300, había tenido lugar a las 9.53 del 18 de julio, hace hoy diez años. De este modo, ambos gobiernos condicionaron la investigación desde el primer momento, con el acento puesto en las respectivas ventajas políticas que cada uno pudiera obtener y sin mayor interés por el descubrimiento de la verdad y el castigo de los responsables. El cable dirigido al canciller Guido Di Tella fue hallado entre las pilas de informaciones secretas que el gobierno nacional resolvió liberar al conocimiento de los familiares de las víctimas y los jueces encargados de la investigación judicial, por los decretos 785, 786 y 787 de setiembre de 2003. La Unidad Especial de Investigación del atentado del 18 de julio de 1994 contra la sede de AMIA, a cargo del funcionario Alejandro Rúa está procesando esa información, de la cual va comunicando las novedades al juez Rodolfo Canicoba Corral, quien quedó a cargo de la causa cuando fue separado de ella el primer juez a cargo, Juan José Galeano, cuyo desempeño será analizado en juicio político por el Consejo de la Magistratura. El juicio oral, cuyas audiencias públicas ya concluyeron, puso en evidencia las gravísimas irregularidades cometidas en la investigación y destruyó una falsa versión de los hechos, armada para encubrir responsabilidades criminales y políticas.

Otegui hizo el primer anuncio en forma teléfonica a la Cancillería: Rabin enviaba a Buenos Aires en un avión de la Fuerza Aérea israelí a un diplomático de su relación personal y directa, con el propósito de combinar la versión que se daría al mundo. Para ello deseaba reunirse al llegar con Menem o con el funcionario del más alto nivel posible de su gobierno. Lo detalló luego en el cable EIS-RA 010365/1994. Allí identifica al enviado como el subsecretario de Asuntos Latinoamericanos de la Cancillería de Israel, Dov Schmorak, quien había sido embajador en la Argentina entre 1980 y 1985, en los últimos años de la dictadura militar y los primeros del gobierno electo de Raúl Alfonsín. En el documental "Asesino", el premiado director israelí Nurit Kedar lo menciona entre los responsables de que los desaparecidos judíos en la Argentina hayan podido ser asesinados con ametralladoras UZI o arrojados al río en aviones Aravá que Israel vendía a la dictadura. La prensa israelí consideró exageradas esas conjeturas. Se estima que uno de cada diez desaparecidos era judío, mientras uno de cada cien argentinos lo son. El gobierno israelí se defendió arguyendo que la venta de armas a gobiernos "malvados", como los de Argentina y Sudáfrica, era imprescindible para la supervivencia de su crítica industria bélica. Una investigación impulsada por el parlamento israelí concluyó el año pasado que "Schmorak era consciente de la desacreditación de la imagen de Israel ante la opinión pública democrática argentina, por no haber integrado la acción pública a los procedimientos discretos. Schmorak destacó el eco negativo que tuvo en la Argentina el rechazo pú-

#### EL ACUERDO MENEM-RABIN PARA NO INVESTIGAR

Los gobiernos argentino e israelí acordaron una versión única sobre el atentado a la AMIA, que se acomodara a las conveniencias políticas de Yitzhak Rabin y Carlos Menem. Recién comenzaba la remoción de los escombros y Rabin envió a un hombre de confianza para negociar ese acuerdo con Menem. Ni las víctimas ni los victimarios formaban parte de sus preocupaciones. Ninguno de los dos quería una investigación imparcial, peligrosa para sus intereses. El punto obvio de coincidencia: la descuidada pista siria.

blico del ministro de Defensa Moshé Arens a la propuesta de cancelar la venta de armas a la Argentina, y la duda que expresara sobre el testimonio del parlamentario Dror Zeiguerman acerca del destino de los desaparecidos. Estas palabras despertaron una reacción de rechazo, especialmente entre los padres de los desaparecidos", dice el infor-

#### "Una versión coincidente"

Antes de embarcarse hacia Buenos Aires el 18 de julio de 1994, el enviado de Rabin se comunicó en medio de la noche con el embajador Otegui para explicarle las motivaciones de su viaje y solicitarle su colaboración. En cuanto llegara a Buenos Aires, deseaba entrevistarse con el presidente Menem y con el canciller Di Tella. Dijo que Rabin había autorizado que apareciera junto con Menem en el programa de televisión de Bernardo Neustadt, porque lo consideraba beneficioso para el gobierno israelí. Según la información transmitida por el embajador Otegui esa madrugada a su cancillería, para el gobierno israelí "es importante coordinar con el nuestro una versión coincidente del atentado", en especial por el impacto que la manera de presentar lo sucedido tendrá ante la opinión pública israelí, "dado que partidos oposición y algunos medios de prensa están utilizando el hecho para atacar duramente política de paz gobierno Rabin". En ese momento, Rabin estaba muy avanzado en un acuerdo de paz con el gobierno sirio del presidente Hafez Al Assad, que hasta entonces había sido el más duro opositor a la mera existencia de Israel en el mapa del Medio Oriente. Contaba para esas tratativas con el apovo del gobierno estadounidense de William Jefferson Clinton. Otegui avaló las afirmaciones de Schmorak respecto de los ataques opositores a Rabin. El cable agrega que el gobierno de Israel "no tiene queja alguna sobre manera en que el nuestro está manejando el tema. Objetivo de entrevista de alto nivel solicitada es coordinar interpretación del atentado" con el propósito de "presentar

Cable de Embajada en Israel 010365/1994 - EISRA. ATENTADO CONTRA AMTA Y DAIA 19jul1994 02:50 Fec.Tramite: 19jul1994 06:29
M Muy Urgente Fec.Tope :
A Requiere Acción Estado : P Pendiente
E Exclusivo
PZA Zadorojny, Pedr Proviador : BBB
JMO Otegui, José María Valentín
JMO Otegui, José María Valentín Fec. Emision: 19jul1994 02:50 Prioridad : M Naturaleza : A Clasificac : E Tipeador : PZA Firmante Responsable Dest. Areas: CLLER 19jul1994 10:48 Ministro - Secretaría Privada Copia Areas: CGABI 19jul1994 10:43; VLLER 19jul1994 10:48: Descriptor : ISRAEL; ARGENTINA; TERRORISMO;

COMO SUSCRIPTO ANTICIPARA TELEFONICAMENTE ANOCHE, EN AVICN PUERZA ABREA ISRABLI QUE ESTA EN VUELO HACIA ESA CAPITAL VIAJA SUBSECRETARIO ASUNTOS LATINOAMENICANOS CANCILLERIA ISRABLI, EMBAJADOR DOV SCHMORAK. HOMBRE DE RELACION PERSONAL Y DIRECTA CON PRIMER MINISTRO RABIN- HA SIDO DESIGNADO PARA ENTREVISTARSE CON EL NIVEL MAS ALIO POSIBLE DE NUESTRO COBIERNO.

EMBAJADOR SCHMORAK, QUIEN ME HABLO ESTA MADRUGADA PARA SOLICITAR AUDIENCIA DURANTE MANANA MIBROCLES CON SR. PRESIDENTE NACION Y CON SR. CANCILLER, ME EXPRESO:

1. ASENIIMIENTO PRIMER MINISTRO PARA APARICION CONJUNTA CON SR. PRESIDENTE EN PROCRAMA NEUSTADT ESTA NOCHE FUE INFLUIDO ENTRE OTRAS RAZOLES POR ENTENDIMIENTO A NUESTRO GENIENNO LE RESULTA POSITIVA DICHA PRESENTACION.

2. PARA GOSIERNO ISRABLI ES IMPORTANTE COORDINAR CON EL NUESTRO UNA VERSION COINCIDENTE DRI ATENTADO -PRINCIPALMENTE POR IMPACTO TENDRA MANDRA DE PRESENTA LA CUESTION ANTE OPINION PUBLICA ISRABILI DADO QUE PARTIDOS OPOSICION Y ALGUNOS MEDIOS PERNSA ESTA UTILIZANDO FURSCHO FARA ATACAR DURAMNENTE PONITITA PAZ COBERNO RABIN, APRECIACION DE EMBAJADOR SCHONCAR QUE SISCRIPTO CONFIRMA.

3. GOBIRRNO ISRABL NO TIENE QUEJA ALGUNA SOBRE MANERA EN QUE EL NUESTRO ESTA MANEJANDO EL TEMA, OBJETTVO DE ENTREVISTA ALTO NIVEL NUESTRO ESTA MANEJANDO EL TEMA. OBJETTVO DE ENTREVISTA ALTO NIVEL NUESTRO ESTA MANEJANDO EL TEMA. OBJETTVO DE BRITEVISTA ALTO NIVEL NUESTRO ESTA MANEJANDO EL TEMA. OBJETTVO DE BRITEVISTA ALTO NIVEL NUESTRO ESTA MANEJANDO EL TEMA. OBJETTVO DE BRITEVISTA ALTO NIVEL NUESTRO ESTA MANEJANDAR FINERFERTACION DEL ATENTADO EPECTOS PRESENTAR A LA PRENSA -IMMEDIATAMENTE DESDUES DEL ENCUENTRO- UNA VERSION ON FINERCADA - IMMEDIATAMENTE DESDUES DEL ENCUENTRO- UNA VERSION ON FINERCADA - IMMEDIATAMENTE DESDUES DEL ENCUENTRO- UNA VERSION ON FINERCADA - IMMEDIATAMENTE DESDUES DEL ENCUENTRO- UNA VERSION ON FINERCADA - IMMEDIATAMENTE DESDUES DEL ENCUENTRO- UNA VERSION ON FINERCADA - IMMEDIATAMENTE DESDUES DEL ENCUENTRO- UNA VERSION ON FINERCADA - IMMEDIATAMENTE DESDUES DEL ENCUENTRO- UNA VERSION ON FINER

UNIFICADA DE LO OCURRIDO. O T E G U I

El cable del embajador Otegui anunciando el viaje de Schmorak.

unificada de lo ocurrido".

#### Palestinos, iraquíes, iraníes

Schmorak llegó por la noche del martes 19, en el mismo avión en el que vinieron los investigadores del Mossad y los efectivos de Defensa Civil y de la Unidad Nacional de Rescate de Israel, que participaron en la búsqueda de víctimas sobrevivientes entre los escombros. Tal como se había solicitado, fue recibido por Menem, pese a que la jerarquía inferior de su cargo hubiera permitido sin mengua de las buenas relaciones derivarlo al canciller. En la conferencia de prensa que dio al concluir la audiencia con el presidente, el funcionario de la cancillería israelí dijo que pensaba que la inspiración, el planeamiento y la financiación del atentado llegaron desde afuera pero que la ejecución contó con apoyo local. "Preparar esa gran cantidad de explosivos, transportarla y ubicarla en el objetivo son tareas que por lo gene-

a la prensa -inmediatamente des- ral se asignan a colaboradores locapués del encuentro- una versión les", dijo. Cuando le preguntaron por los organizadores del atentado en Medio Oriente, mencionó a "distintos grupos fundamentalistas islámicos, de origen iraquí y palestino y terroristas árabes no fundamentalistas, como el Frente Popular, que siempre se ha opuesto al proceso de paz". Entre los que llamó "factores locales" citó a "grupitos marginales dentro de la Argentina, que no representan a la sociedad de este país". Schmorak negó que su gobierno conociera "hechos concretos de que alguna comunidad sudamericana podía enfrentar este riesgo". Cuando le preguntaron si existía una base terrorista en la Argentina dijo que no sabía si esa hipótesis era correcta. Los periodistas le preguntaron si el atentado podía ser consecuencia de la participación argentina en la guerra del Golfo y el bloqueo a Irak, contestó que "hay una decena o veintena de países que cumplen el mismo rol internacional que la Argentina". Tampoco aceptó hablar de eventuales fallas en la inteligencia o la seguridad de la Argentina. "El doctor Menem condenó en forma absoluta y sin reservas el hecho y prometió todos los esfuerzos necesarios para llegar a la verdad", dijo el funcionario israelí, quien anunció que "la Argentina va a aumentar los esfuerzos para llevar a los responsables ante la Justicia". Como vocero del gobierno de Menem, explicó que "la Argentina no es un país menos seguro que cualquier otro para los judíos" y atribuyó el atentado a "la enfermedad del antisemitismo que existe en todo el mundo".

En un reportaje concedido al día siguiente al diario *Clarín*, Schmorak reparó una omisión grave en su primera lista: o los periodistas no lo habían registrado o él no había mencionado a Irán, hacia donde su gobierno intentaba derivar todas las sospechas. "Posiblemente, el número uno en la lista de sospechados es Irán. Hay organizaciones fundamentalistas islámicas inspiradas por Irán, financiadas por Irán, entrenadas por Irán, pero que no son iraníes, como Hezbollah, en el Líbano", agregó. También dijo que Menem también aceptaba la hipótesis de la participación de algunos elementos locales junto con los extranjeros. La notoria ausencia en todas las declaraciones, del enviado israelí y de las autoridades argentinas, fue la pista siria, pese a las evidencias que saltaban a la vista desde el primer cuerpo del expediente judicial. Incluso la referencia a Hezbollah como apéndice iraní es engañosa, ya que ese partido tenía una muy conocida dependencia de las decisiones del gobierno sirio. La línea acordada a 48 horas del atentado entre los gobiernos de Israel y la Argentina se siguió en forma minuciosa en todas las investigaciones posteriores. Hasta el día de hoy. Siria es soslayada y todas las pistas se buscan en dirección a Irán.

#### **Grupo de familia**

El interés del gobierno argentino de entonces por desviar la atención lejos de Siria es comprensible. La familia Menehem proviene de Yahrud un pueblito de labradores a 80 kilómetros de Damasco. El tío materno de Menem, Yalel Akil, presidió la Corte Suprema de Justicia hasta su muerte y llegó a ser precandidato a la Presidencia de Siria. También los Yoma provienen de Yabrud. Menem conoció a su primera esposa, Zulema Yoma, durante un viaje a Damasco en 1964. Ella estaba allí acompañando a su padre, Amin Yoma, que no quiso morir lejos de su tierra. Cuando Zulema regresó a la Argentina para que un imán la casara con Menem, su hermana Amira permaneció con los padres en Damasco. Allí se convirtió en una decidida militante juvenil del partido Baas. Su hermana Delia estaba casada con un coronel del Ejército sirio y trabajaba en la embajada siria en Buenos Aires. Simétricamente, Naim Yoma ocupaba un cargo en la embajada argentina en Damasco.

En 1988, luego de derrotar a Antonio Cafiero en los comicios inter-



El diplomático Schmorak llegó al país en el mismo avión que el equipo de especialistas militares israelíes que colaboró en la búsqueda de sobrevivientes.

nos del justicialismo, Menem viajó una vez más a Siria, y se reunió con el presidente Hafez El Assad. Un ex funcionario que tiene los mejores motivos para saberlo dijo a este diario que Munser El Kassar, como lo pronuncian los árabes, fue uno de los anfitriones de Menem en ese viaje a Siria. En presencia de otro ex secretario de Estado añadió que la familia Yoma conservó después de la separación la bella caja de madera que contiene la ametralladora Uzi con inscripciones obsequiada entonces por El Kassar al paisano futuro presidente de la Argentina. Luego de ganar la presidencia, designó como embajador en Damasco a su hermano mayor Munir Menem. Los Menem son parientes políticos de El Kassar. Según una fuente de la colectividad árabe que conoce la genealogía de ambas familias, una prima de los Menem está casada con un primo de El Kassar. Esa prima de Menem se llama Amira Akil. Su padre, riojano, es primo hermano de Mohibe Akil, la madre del ex presidente. Amira Akil se casó en Siria con un primo hermano de El Kassar, que lleva el apellido materno del traficante, Tarbuch, y fue recomendada a la embajada argentina por el Hermano Eduardo.

Cuando Munir Menem fue destiado en Damasco la designó su secretaria privada. La firma de Munir Menem figuraba en un documento del expediente judicial que permitió obtener la ciudadanía y el pasaporte argentinos a El Kassar. Las relaciones con Siria eran manejadas desde la cancillería por un cuñado de Menem, Alfredo Karim Yoma, quien fue subsecretario de Asuntos Especiales del ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina luego de desempeñarse en la representación diplomática siria en Madrid. La densa trama de tales relaciones señala cierta indiferencia entre representar a la Argentina ante Siria o a Siria ante la Argentina.

#### **Volquetes y llamadas**

Entre las líneas que la investigación judicial no profundizó hay una que concierne en forma cercana al ex presidente. Un primo del presidente sirio El Hassad y otras dos personas fueron detenidas después del Siria no: Cada uno por sus propias razones, Menem y Rabin acordaron una versión única del atentado, que no involucrara a Siria.

atentado en un edificio de departamentos de la calle Cochabamba. En ese mismo edificio estaba el departamento que durante sus años de gobernador de La Rioja utilizaba Carlos Menem en sus frecuentes visitas a Buenos Aires y en el que se reunía con Alfredo Yabrán. Los tres fueron liberados luego de una reunión de Menem con el juez Galeano. Tampoco se investigó a fondo a la compañía Santa Rita, que depositó un volquete en la puerta de la AMIA minutos antes del atentado. El chofer declaró que el volquete había sido pedido y recibido por el arquitecto Andrés Malamud, quien dirigía las obras de refacción del edificio. Pero la firma en el remito era falsa.

La empresa Santa Rita es propiedad de Nassib Haddad, quien también se ocupa de demoliciones con explosivos. Haddad compró la cantidad de amonal necesaria para el atentado. El ministerio de Defensa informó que Santa Rita había comenzado las compras regulares de explosivos en marzo de 1994, justificadas por su intervención en la represa Casa de Piedra. Pero se acreditó que en octubre de 1993, Haddad había comprado explosivos a la firma Delbene y Serris S.A. Fábrica Argentina de Explosivos de Olavarría. La información incompleta fue entregada al juzgado por el coronel (R) Carlos Jorge Franke, quien no es cualquier coronel: estuvo procesado en la causa por la venta de armas a los musulmanes de Bosnia hasta su desprocesamiento por la sala de la Cámara que integraba la jueza menemista Luisa Riva Aramayo, de activa intervención paralela en la causa. El mismo día del atentado, la empresa de Haddad debía entregar otro volquete en un baldío con una casilla precaria de Constitución, propiedad del empresario textil y amigo de Memen, Alberto Kanoore Edul. También está probado que tanto el chofer del volquete como Edul se comunicaron con Carlos Telleldín, por teléfono o a través de mensajes.

#### Sin secreto

En los nueve meses transcurridos desde el levantamiento del Secreto de Estado sólo se profundizó en el contenido de una décima parte de la información inventariada. La Unidad Especial de Investigación del atentado formó diversas Unidades de Relevación de Información para buscar y analizar el material existente en los archivos de Secretaría de Inteligencia, de la Policía Federal, la Cancillería y la Dirección de Migraciones. Pese a las diferencias entre ellos, han participado en la búsqueda los distintos organismos comunitarios y de víctimas (DAIA, AMIA, Familiares, Memoria Activa, Apemia, Familiares de víctimas del atentado a la Embajada) y de los organismos judiciales que deberían estar interesados en la investigación. Sólo ha concurrido un funcionario de la Corte Suprema de Justicia y, una sola vez, personal de la fiscalía del ahora re-



Dov Schmorak, el mediador.

Desinterés: El juez Canicoba Corral no mostró el menor interés por el cuantioso caudal de información sobre la cual el gobierno levantó el secreto de Estado.

nunciante Eamon Mullen. Ningún funcionario del juzgado de Canicoba Corral se interesó por ese material. La UEI ya informatizó el contenido de once millones de fichas de control migratorio, que contienen datos sobre ingresos y egresos de personas sospechadas. Diseñó también un Plan de Procesamiento Documental para facilitar el acceso a esa información, que incluye la creación de una base de datos digital que, créase o no, recién se diseñó diez años después del atentado. Además del cable enviado por el embajador Otegui anunciando el viaje del embajador Schmorak, la UIE ha encontrado otros documentos de interés para la investigación: ◆ Un cable enviado a la SIDE un mes y medio antes de la voladura de la AMIA, que daba cuenta de la ame-

- naza de un ataque en Argentina formulada por un líder de Hezbollah.

  ◆ Un archivo que documenta parte del trabajo del entonces Departamento de Protección al Orden Constitucional de la Policía Federal, que intervino después del aten-
- rai, que intervino despues del atentado a la AMIA y que contendría material también útil para la investigación del atentado contra la sede de la embajada de Israel.

   Varios informes reservados so-
- bre las tareas del personal de inteligencia policial durante los primeros días de la investigación.
- ◆ Información sobre el pago de 250.000 dólares a miembros de la Policía Federal para que en el primer allanamiento a las oficinas de Alejandro Monjo sólo se secuestrase la factura de venta a Telleldín de la Trafic utilizada en el atentado.

#### **Pobre balance**

El juicio oral no ha servido para identificar a los culpables. Apenas dejó en evidencia la obstrucción política con complicidad judicial, los patrones de acción ilegal de las diversas policías y la ineptitud de los mecanismos institucionales para conducirlas y controlarlas. Igual que la policía también la Secretaría de Inteligencia del Estado destruyó pruebas, malversó fondos y ocultó actividades al poder político del que depende. En ambos casos, se trata de fallas estructurales que exceden la actuación de funcionarios aislados. La investigación criminal más importante de la Justicia argentina ha sido incapaz de arribar a resultados concretos sobre las responsabilidades materiales e intelectuales del atentado, y adolece de todo tipo de nulidades. Muchos testigos presenciales declararon por primera vez frente al tribunal oral a pedido de las partes y no habían sido citados durante la investigación.

El juicio oral ha servido además para ahondar en líneas de investigación no agotadas y explorar otras ni siquiera consideradas con anterioridad. El activismo del tribunal oral es elogiable pero responde a un déficit previo. En un proceso acusatorio en el que la instrucción aporta pruebas sólidas, el juicio oral debe ser utilizado para probar los hechos según la hipótesis de la acusación y de la defensa, y no para que el tribunal los investigue. El tribunal oral deberá decidir ahora en qué medida el comportamiento irregular del juez, los fiscales y las fuerzas de seguridad pudo viciar de nulidad las principales pruebas de la acusación. El apartamiento del juez Galeano y de los fiscales Mullen y José Barbaccia son pasos importantes para recuperar la esperanza de justicia. Sólo una investigación seria de la responsabilidad del magistrado y los demás funcionarios judiciales involucrados, y de las diversas instancias del Poder Ejecutivo que intervinieron en el expediente, podrá reparar en parte la frustración de la expectativa de las víctimas y sus familiares a conocer la verdad sobre lo sucedido y obtener justicia. Sin embargo, la frustración de la expectativa social sobre el papel de la magistratura en esta causa, demanda algo más del Estado: una reforma profunda de la administración de justicia, y de la justicia penal federal en particular.

### Recuerdos, homenajes y reclamo de justicia por el ataque a la AMIA

contra la AMIA, la mutual judía rendirá hoy por primera vez homenaje a los sobrevivientes vinculados con la entidad. Será un encuentro en el edificio de Pasteur 633, al que algunos de ellos no entran desde el 18 de julio de 1994. Luego se sumarán al acto central de la jornada, que comenzará a las 9.53, la hora exacta en que estalló la bomba que produjo 85 muertes. El presidente Néstor Kirchner y su mujer, Cristina Fernández, participarán de la concentración, en la que las críticas estarán dirigidas a los gobiernos anteriores y a los miembros del tribunal oral que juzgan la conexión local del ataque.

El acto central es organizado por la AMIA, la DAIA y la agrupación Familiares y Amigos de las Víctimas de la Masacre. Representantes de las tres organizaciones hablarán antes del cierre. A la hora exacta del atentado sonará una sirena y luego se encenderá una vela por cada uno de los 85 muertos. Pero el homenaje a las víctimas comenzará a las ocho de la mañana, cuando la AMIA organice un encuentro entre los sobrevivientes vinculados con la entidad. Allí Tamara Bursuck de Scher brindará su testimonio sobre lo vivido el 18 de julio de 1994.

Para las 9 se espera el arribo del Presidente, que cumplirá con el record de asistir dos veces como primer mandatario al acto por el aniversario del atentado sin ser objeto de durísimas críticas. "Kirchner va a ser recibido bien, por lo menos, las cosas que él se comprometió a realizar hasta ahora las llevó adelante", afirmó el titular de la AMIA, Abraham Kaul. En un gesto considerado como una ratificación de la postura de tratar el tema como una cuestión de "Estado", elGobierno decretó para hoy un día de "duelo nacional".

También estará presente en el acto una delegación del Comité Judío Americano que vino al país para apoyar el reclamo de verdad y justicia sobre el ataque a la sede de la mutual. "Si Kirchner lo pide, nuestro gobierno (de los Estados Unidos) y la OEA seguro estarán dispuestos a ayudar en la investigación", aseguró Robert Goodkind, presidente del Comité, quien será recibido el lunes por Kirchner v anticipó que reclamará al jefe de Estado "que se lleve a la justicia a los responsables del atentado".

El discurso de la agrupación de Familiares enfocará la impunidad

Críticas: Los jueces del Tribunal oral del atentado recibirán reproches por haber convertido el juicio en una crítica a la instrucción de Juan José Galeano.

que rodea al esclarecimiento del ataque, que incluye la falta de conocimiento de los culpables y una investigación judicial cuestionada por la intromisión del poder político. Sin embargo, AMIA, DAIA y Familiares insistirán con la certeza de que los cinco detenidos deben ser condenados por haber participado en una parte fundamental

A diez años del atentado contra la AMIA, la mutual rendirá hoy por primera omenaje a los sobrevivien-iculados con la entidad. Seen encuentro en el edificio de AMIA, DAIA y Familiares de las Víctimas realizarán el acto central en la sede de la mutual judía. Concurrirá el presidente Néstor Kirchner. Apemia hará una actividad en la Plaza de Mayo.



El acto central comenzará a las 9.53, la hora exacta en que estalló la bomba que produjo 85 muertes. Antes serán homenajeados por primera vez los sobrevivientes vinculados a la entidad judía.

de la preparación del atentado: la entrega de una camioneta acondicionada para soportar una carga pesada, como los 400 kilos de explosivos usados en AMIA.

Quienes recibirán los reproches este años son los jueces del Tribunal oral, Gerardo Larrambebere, Miguel Pons y Guillermo Gordo, ya que esas instituciones están en desacuerdo con que el juicio se haya convertido en una crítica a la instrucción realizada por el desplazado magistrado Juan José Galeano, actitud con la que sí acuerda la agrupación Memoria Activa, que hizo su propio acto ayer (ver aparte).

También se escucharán hoy las críticas habituales al ex presidente Carlos Menem y sus ex funcionarios, y a los ex mandatarios Eduardo Duhalde y Fernando de la Rúa. El juez que está a cargo de la investigación desde fines del año pasado, Rodolfo Canicoba Corral, no será cuestionado, pero sabrá que a partir de ahora será mirado con lupa. Sí se le harán reclamos de eficacia hacia el futuro.

Ese acto será el evento principal de todos los homenajes, recuerdos y exigencias de Justicia del que Un reclamo para Irán

El canciller Rafael Bielsa reveló que le envió una nota a su par iraní Kamal Kharrazi en la cual le solicita su colaboración para que tramiten los exhortos de la Justicia, un reclamo insistente de las agrupaciones de la comunidad judía en la Argentina. En declaraciones radiales, Bielsa sostuvo que las relaciones bilaterales "no pasan por su mejor momento, hemos tramitado exhortos de la Justicia para que comparezcan a prestar declaración algunos ex funcionarios iraníes. Irán no los tramita y, en la medida en que ello ocurra, la Argentina no va a mejorar su relación con Irán", expresó. Respecto de la causa AMIA, dijo que "tiene que ver con que han matado hermanos míos, y no a gente que tiene un credo distinto".

El presidente de la AMIA, Abraham Kaul, y los directivos del Comité Judío Americano se habían reunido con funcionarios de la Cancillería, encabezados por el vicecanciller Jorge Taiana, a quien le exigieron explicaciones por la falta de respuestas en torno a los sospechosos de haber sido parte de la conexión internacional del atentado. Los dirigentes de la colectividad judía insistieron en responsabilizar al gobierno de Irán y la organización terrorista Hezbollah en la autoría del atentado, con la colaboración de los policías bonaerenses que están siendo juzgados.

también formó parte una actividad que, convocada por la juventud judeoargentina, reunió a una multitud de jóvenes en la puerta de la AMIA ayer por la noche.

Por otro lado, a las 15 de hoy, en la Plaza de Mayo, se realizará el acto de Apemia (Agrupación por el Esclarecimiento de la Masacre Impune de la AMIA - Apemia), que lidera Laura Ginsberg.

SE PREESTRENA HOY EN EL CINE AMERICA EL FILM COLECTIVO "18-J"

### Diez miradas puestas en la memoria

Por Mariano Blejman

Cuando se produjo el atentado a la AMIA, el 18 de julio de 1994, el país todavía tenía su cabeza ocupada en las piernas que una rubia enfermera le había cortado a Diego Maradona en el Mundial '94 después del partido con Nigeria. Una década después de la tremenda voladura de la AMIA que sacudió al país, hoy, 18 de julio de 2004, el cine intentará hacer andar las piernas de su propia memoria audiovisual, la misma que anteriores administradores estatales han intentado cortar. En el cine América se realizará a las 20 un preestreno (sólo para invitados especiales) del proyecto 18–J, que reúne a diez directores cinematográficos de diez productoras, v que tendrá como beneficiarias -cuando se estrene en octubre-a diez entidades solidarias.

Autoridades de la AMIA, familiares de las 85 víctimas fatales, directores cinematográficos y equipos técnicos, además de autoridades del Incaa y el gobierno, podrán ver los cortos que conforman una sola película, que tiene la intención de hacer perdurar el recuerdo del horror vivido aquella mañana en el barrio de Once. El preestreno se enmarca dentro de las actividades que

se realizan por los 10 años del atentado. Los directores elegidos ofrecen diferentes perfiles, de variada fama y trayectoria. En todo caso, cada una de las miradas enriquecerá la memoria sobre el horror y sobre sus responsables políticos.

Los directores que forman parte del proyecto y estarán esta noche en el cine América son Daniel Burman (El abrazo partido), Adrián Caetano (Unoso rojo), Lucía Cedrón (del corto En ausencia), Alejandro Doria (Esperando la carroza), Alberto Lecchi (El juego de Arcibel), Marce-

lo Schapces (Che, un hombre de este mundo), Carlos Sorín (Historias mínimas), Juan B. Stagnaro (Casas de fuego), Adrián Suar (productor de Luna de Avellaneda) y Mauricio Wainrot (director del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín), con el apoyo del Incaa y las coproducciones de Aleph Media, BD Cine, Cinema Digital, Cinetauro, El Puente, Kaos, Patagonik Film Group, Pol-Ka, Universidad Nacional de Tres de Febrero y Zarlek, respectivamente.

El contexto político, sin duda, ha cambiado desde que ciertos funcio-



Daniel Burman en el rodaje de su corto, con el que retrató el Once. Dirigieron Adrián Caetano, Alejandro Doria y Lucía Cedrón, entre otros.

narios del menemismo se dedicaron, según familiares de las víctimas, a ocultar a los responsables del atentado. Pero también ha cambiado el panorama internacional y se modificó, claro, el barrio del Once donde se perpetró el atentado, y donde el horror sigue estando presente. También cambiaron después del rodaje los directores convocados. Las diez miradas son diez veces distintas, tanto por el contenido de los cortos como por los destinatarios elegidos por los productores: lo recaudado desde el estreno será destinado (además de la AMIA), a las Abuelas de Plaza de Mayo, Caritas, Familiares y amigos de las víctimas, la Fundación Casa Garrahan, el Hospital de Clínicas, Memoria Activa, el Patronato de la Infancia, la Red Solidaria y el Centro Simón Wiesenthal. El proyecto lleva el auspicio del Sindicato de Actores (SICA), la Asociación Argentina de Actores, la Sadem, Argentores, Sadaic, Cinecolor, Lac, Distribution Company Argentina y Primer Plano Film Group.

Los familiares de las víctimas estarán en las butacas del América, y hasta podría adivinarse que saldrán emocionados. Es que hay veces que el cine puede convertir a una efeméride en un fenómeno político revelador. Es de esperar que la realización esté a la altura de las circunstancias.

#### ACTO Y VIGILIA DE MEMORIA ACTIVA EN LA PLAZA DE TRIBUNALES

## Antorchas y marcha por la memoria

Ojos llenos de lágrimas y abrazos fundidos. La Plaza Lavalle presentaba las mismas figuras que suelen verse en los actos de cada lunes, con la carga emotiva que le imprimían la noche helada y la importancia simbólica de este aniversario. A 10 años del atentado que destruyó la sede de la AMIA, la agrupación Memoria Activa reiteró sus reclamos de justicia frente a Tribunales, en una ceremonia en la que participaron más de 2000 personas. Luego de duros discursos en las que se mencionó a casi toda la dirigencia política de la última década y quienes estuvieron a cargo de la investigación judicial, una marcha de antorchas avanzó hacia el edificio de mutual judía en la calle Pasteur.

Gorros de lana, gruesas bufandas, tapados de piel, guantes y algunos termos con café caliente. Cualquier recurso era válido para combatir el frío intenso en la plaza que todos rebautizaron Plaza de la Memoria, frente al que todos llaman "palacio de la injusticia". "Buscamos la verdad, denunciamos las mentiras", decía el cartel colgado sobre el escenario, que empezó a rodearse de gente apenas caía la noche. "Todo estaba guardado en la memoria", decía la voz de León Gieco desde los parlantes, antes de que empezara el acto, en el que participaron como oradores la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto; el presidente del CELS, Horacio Verbitsky; Matilde Mellibovsky, de Madres Línea Fundadora, y la titular de Memoria Activa, Diana Malamud.

"Reconociéndome en ustedes, me

Hija: "La SIDE, la Policía Federal, la maldita policía de la provincia de Buenos Aires, que no protegieron, destruyeron pruebas, mintieron y callaron".

pregunto quiénes, por qué, y con la complicidad de quiénes nos han privado de que junto a nosotros estén luchando 30 mil personas, y de que junto a nosotros también estén 85 personas, víctimas todas y parte de una historia de terror y muerte", dijo la titular de Abuelas, mirando hacia a quienes decidieron cambiar sus planes de sábado por la noche para participar del acto recordatorio.

"En qué cárceles están, dónde pa-

Fue la primera conmemoración, en el mismo lugar donde el grupo se reúne cada lunes a reclamar justicia. En la noche fría, se escucharon acusaciones por el encubrimiento de investigadores y gobiernos, y la palabra de la hija de una víctima.

esto", se preguntó Carlotto. "Pedir justicia -dijo- es la única manera de decirles a los jóvenes que sigan, porque es nuestro deber delegarles la seguridad del Nunca Más"

El titular del CELS, Horacio Verbitsky, remarcó los avances aportados a la investigación luego del levantamiento del secreto de Estado sobre los archivos de la SIDE y la Cancillería dispuesto en 2003 por el Gobierno "Teníamos sospechas, y ahora existen pruebas", dijo, y luego leyó un cable del día posterior al atentado, que dejaba en claro el interés que tuvo desde el principio el gobierno de Carlos Menem, no por llegar al esclarecimiento de la causa, sino por coordinar con la administración israelí de Itzshak Rabin una versión que lo dejara bien parado.

En uno de los momentos más emotivos de la ceremonia, se leyó un texto escrito por Astrid Malamud, hija de Andrés Malamud, una de las 85 víctimas de la fría mañana del 18 de julio de 1994. Mientras se oían sus palabras, Astrid, que tenía apenas 2 años cuando se produjo el atentado, cruzaba cómplices miradas con su madre, Diana, que estaba sobre el escenario. Junto al monumento que recuerda a las víctimas, diez antorchas ardían y recordaban el paso de los años en la oscuridad de la plaza.

"Tuvimos que aprender sin escuegan sus culpas los que permitieron la y sin deseo a pedir justicia", dijo



Las antorchas se prendieron en la plaza y luego desfilaron hasta la calle Pasteur.

Memoria Activa organizó una vigilia nocturna ante la sede de AMIA, destruida hace 10 años.

luego la titular de Memoria Activa cuando tomó el micrófono. Su discurso fue el más fuerte de la noche y cuestionó duramente al juez que fue apartado del caso, Juan José Galeano, y a los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia, también fuera de la investigación. "Que rindan cuentas ante la Justicia", exigió, y lanzó críticas hacia "la SIDE, la Policía Federal, la maldita policía de la provincia de Buenos Aires, que no protegieron, destruyeron pruebas, mintieron y callaron". En la plaza todos callaban, y el único sonido de fondo era el del agua de las fuentes ubicadas a pocos metros.

Con la bronca amontonada en la garganta, Malamud acusó por entorpecer la investigación a los ex ministros Carlos Corach y Carlos Ruckauf, y calificó a Menem como "máximo responsable de que se haya perdido la posibilidad de conocer la verdad", y a sus sucesores Fernando De la Rúa yEduardo Duhalde como "continuadores de la impunidad". Los silbidos que brotaban entre los presentes ante cada nombre, continuaron cuando los blancos fueron los dirigentes de la DAIA, "que avalaron las mentiras de la causa AMIA".

Luego de los discursos, mientras la voces del Coro Kennedy cerraban el acto, la calle Tucumán se fue llenando de antorchas para marchar hacia la sede de Pasteur, donde hoy tendrá lugar el acto principal a la hora exacta en la que se produjo el atentado hace 10 años.

Informe: Alfredo Ves Losada.

DIANA MALAMUD, DE MEMORIA ACTIVA

### "Los responsables presos"

No puedo imaginar otra cosa que un nuevo aniversario con alguno de los responsables preso". Las palabras de Diana Malamud reflejaban el sentimiento de todos los presentes en el acto de anoche. La bronca inocultable por el tiempo perdido, y la esperanza de que el futuro arroje mejores resultados en la investigación del atentado, se mezclaban en la voz gruesa de la titular de Memoria Activa al finalizar el acto.

-¿Este aniversario puede ser una bisagra en la indiferencia de gran parte de la sociedad, de

la que hablaste en el escenario? -La verdad es que no lo creo. Sinceramente, y lamentablemente, no me parece que esto pueda ser una bisagra. Si todos saliéramos a la calle ante estas cosas tendríamos otro país, y en este país salimos a la calle cuando nos tocan el bolsillo.

-¿Los diez años pueden imprimir algún cambio en lo judicial?

-Creo que desde ahora se van a hacer mejor las cosas y con más celeridad. Porque todos se van a cuidar mucho después de la experiencia de Galeano, y todos los que quedaron afuera. Pero el tema es que ha pasado mucho tiempo. Y lo que se pierde miserablemente no se recupera. Las gran cantidad de pruebas que se perdieron no van a aparecer más. Esa es otra realidad, que lamentablemente no se puede resolver con mayor voluntad de investigar. El trabajo es muy arduo diez años

−¿Y en ustedes cómo impacta esa dificultad?

-Me convence cada vez más e que cada uno de nosotros debe seguir poniendo su grano de arena, desde donde sea y como sea. Creo que todo vale la pena,

aunque uno no vea los resultados como quisiera.

-¿Se imagina un aniversario número 11 con alguno de todos los nombres que mencionó rindiendo cuentas ante la Justi-

-No puedo hacer otra cosa. No podía ni siquiera imaginar este aniversario, sin pensar un segundo en dónde estarán todos ellos ahora. Y la verdad es que no puedo dejar de imaginar un nuevo aniversario con algunos de todos los responsables presos.



Malamud con Astrid, su hija, que tenía dos años cuando murió su padre.



Estela Carlotto comparó la AMIA con los desaparecidos. "¿Qué complicidad nos privó de 30.000 y 85 personas?

LA NEGOCIACION CON LOS BONISTAS.

QUE PIENSAN KIRCHNER Y LAVAGNA

## El peligro es seguir igual

Cuál es la verdadera presión de los acreedores externos, según el Presidente. Las reservas record, una interpretación política. Trazas de optimismo en Economía. La puja salarial y la real disputa entre piqueteros y CGT. El salario y la distribución del ingreso, vuelvan que los perdonamos. Lo esencial, lo efímero y lo que se ve por TV.



#### **OPINION**

**Por Mario Wainfeld** 

"Lo que ellos quieren es que apreciemos el peso. Pretenden un dólar a 2,30, así con el mismo superávit se llevan más dólares. Las presiones por las tarifas o la coparticipación apuntan a eso. Nos quieren torcer el brazo, para que paguemos más, restando competitividad a la economía. Minga se los vamos a dar." Palabra más, palabra menos, tal el cuadro que pinta el Presidente a sus allegados. Néstor Kirchner, hablando con gentes de su confianza, suele ser tajante al definir escenarios, al proponer batallas cotidianas, enfrentando a surtidos "ellos": "Ellos" defienden intereses tangibles, expresables en relatos sencillos. La política es conflicto de intereses, explicable en función de antagonismos, de adversarios y aliados, de "ellos" y "nosotros".

El Presidente no se forja ilusiones acerca del altruismo de los acreedores u organismos internacionales. Lee su relación con "ellos" como una puja de poder, no en términos cooperativos. Formateado como gobernante en los '90, Kirchner cree en la virtuosidad de los equilibrios fiscales. Formateado en una idea confrontativa de la política, cree que en su actual situación la posesión de reservas es un recurso que le permite pugnar con más fuerza. Los 18 mil millones de dólares que atesora en sus arcas el Banco Central equivalen en su imaginario a un arma, válida para repechar asedios de los acreedores. La estabilidad económica determina que las crisis políticas se encapsulen y morigeren sus secuelas. Ni una pelea con Eduardo Duhalde, ni otra con la Iglesia, ni los incidentes en Tucumán o en la Legislatura ponen "nerviosos" a los mercados en la era K. Lo que le permite a Kirchner gerenciar más crisis sin sobrecargas de gobernabilidad, un dato que no siempre se computa cuando se cuestiona su estilo beligerante.

Esta lectura política acerca del valor de los recursos atesorados por el Estado debe tomarse en cuenta de cara a una discusión que está empezando y que será más patente en los próximos meses. Varios economistas neokeynesianos (incluso algunos con buena llegada al jefe de Gabinete, Alberto Fernández) opinan

que el superávit fiscal de los últimos meses, largamente superior al famoso 3 por ciento comprometido con el FMI, es excesivo. Esa pretensa 'riqueza" del Estado, postulan, empieza a conspirar contra la recuperación económica. El Estado viene funcionando en este semestre, alegan, como una aspiradora que succiona recursos. Esa apropiación resta dinero al sector privado y por ende a la inversión, aun al consumo, postulan especialistas que no piensan "tan distinto" al oficialismo. De momento, tanto Kirchner como Roberto Lavagna interpretan que la robustez económica del Estado los ayuda en la pulseada con los acreedores externos. Máxime tomando en cuenta que en el corto plazo no hay pagos grandes para hacerles.

#### La gloriosa AFJP

Labelicosidad, cimentada en la solidez fiscal, es el gesto dominante de Kirchner de cara a los acreedores. Lavagna se refiere al tópico en su estilo british escatimando palabras y adjetivos pero prodigando sonrisas henchidas de ironía. El discurso oficial del ministro de Economía, que sus huestes siguen con rigor, consiste en explicar que se entró en la etapa de "implementación del canje", que no hay más negociaciones ni aclaraciones. La oferta ha sido precisada y ahora (dice y sonríe el ministro) "deben hablar los mercados". Lavagna sabe, pero no verbaliza, que los mercados son taimados y no hablan con especial sinceridad. Pero nadie lo ha de mover de ahí, en el terreno de las declaraciones.

Mientras, puertas para adentro en Economía, se tiran líneas de negociación con las conducciones de las AFJP. El Gobierno confía, con buena lógica, que éstas serán las primeras bonistas privadas que acepten la oferta. En términos del mercado, claro, insiste Lavagna sin desdibujar la sonrisa. Lo cierto es que las AFJP se reúnen regularmente con el secretario de Finanzas Guillermo Nielsen, en pos de un acuerdo. Y que uno de sus temores, la existencia de futuras demandas de aportantes si aceptan la oferta, se ha mitigado un poco en esta semana. El fallo de la Corte Suprema reconociéndole validez a la pesificación de un plazo fijo, aunque se refiere a un caso muy peculiar no extensible a otros diferentes, fue considerado como "una señal" tranquilizadora en la city y sus zonas suburbanas.

Economía no los hace públicos pero viene produciendo informes que imaginan posibles escenarios de aceptación de la oferta de Buenos Aires por parte de los bonistas externos. Uno de esos estudios, al que accedió Lavagna, rezuma cierto optimismo, que el ministro no hará conspicuo. El paper desagrega a los tenedores de bonos y especula acerca de las chances de aceptación que se tiene con cada grupo.

La base material del optimismo del informe es la existencia de (algo así como) 38 por ciento de los bonos que pertenecen a tenedores argentinos, incluyendo a las gloriosas AFJP. El Gobierno confía en que esos acreedores, temprano o tarde (el proceso de aceptación no tiene plazos precisos y jamás será veloz ni lineal) canjearán los bonos. Las reglas del mercado, seguramente, son acompañadas por algunas formas de meloneo o presión a las AFJP, pero de eso no se habla.

Economía también se tiene bastante confianza con los "acreedores institucionales" (fondos de inversión en especial) que adunarían otro 50 por ciento de las acreencias. Piensan que una buena mayoría de ellos terminará aceptando los nuevos bonos en canje. No se trata acá, explican no tan lejos de Lavagna, de viejitas desamparadas que ocupan una pensión en Nebraska o en Modena, sino de avispados agentes descarnados que hacen negocios y que quieren cerrar trato para volver a internarse en la selva de las oportunidades financieras con renovados bríos.

Los hombres del ministro piensan que los tenedores alemanes también se inclinarán a aceptar, ya que muchos de ellos compraron advertidos de forma oficial que su inversión era "de alto riesgo". En cambio, los japoneses y los italianos revistan entre los atisbados como más bichocos, lo que tal vez explique la inquina que prodiga el ministro a los portavoces de los peninsulares.

Puesto a gesticular, Lavagna no hace honor a su apellido italiano. Y puesto a hablar del futuro es más lacónico que de costumbre, lo que ya es decir mucho. Pero, si bien se reconoce que todo lo que hace a la negociación de la deuda es incierto y zigzagueante, en Economía se husmea algo parecido a la tranquilidad. Por ahora, claro.

Los malestares del ministro se conectan más con la forma en que se discute el tópico en la prensa argentina. Lector riguroso de todo lo que

se publica, Lavagna rezonga que la mayoría de los medios tergiversó lasdeclaraciones del vocero del FMI, Thomas Dawson ("dijo lo que le pedimos que dijera y lo pintan como una catástrofe"). Y se encoleriza porque algún medio, a su vez, inventó inexistentes aseveraciones de John Taylor, número dos del Tesoro norteamericano. "Muchos medios argentinos son muy permeables a las operaciones de la derecha internacional", dice Lavagna cuando quiere ser prudente. Cuando no quiere serlo habla sólo con sus íntimos y sospecha -no ya errores o distracciones- sino conspiraciones dirigidas por intereses muy tangibles. "Ellos", les diría Kirchner.

#### **Madre CGT hay una sola**

La presencia de Kirchner desplazó los ejes de la discusión política, incluyendo la economía ídem. La propuesta de Dubai a los acreedores privados, que en su momento fue disruptiva, posibilitó una serie de planteos alternativos "a su izquierda". La estabilidad con crecimiento habilita el debate sobre la distribución del ingreso, desterrado de las agendas ciudadanas (incluidas las de muchos progres, por ejemplo el Frepaso) durante una pila de años. La distribución el ingreso, un objetivo que pilla en falta al Gobierno, prospera como polémica y preocupación, en buena hora.

La designación de un triunvirato l frente de la CGT más-o-menosunificada debe analizarse en ese nuevo contexto. Necesariamente la flamante conducción deberá internarse en el camino del conflicto social. Caminito que el tiempo ha borrado pero que los vientos de la historia obligan a redescubrir. Al fin y al cabo, la redistribución del ingreso no puede ser consecuencia apenas de acciones virtuosas del Estado o de filantropía patronal. El Presidente y el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, coinciden en pregonar que la Argentina será mejor cuando retorne la puja distributiva, que antaño era pan de cada día y ahora pieza de museo. La enclenque nueva CGT debería aportar algo en tal sentido.

Hugo Moyano emerge como el gremialista más favorecido con el nuevo reparto de poder y el que tiene más virtualidades para cuando el triunvirato decante en un secretario general. El Gobierno que, rara avis para una administración peronista, no injirió en la interna cegetista (aun-

que melló con su desdén a los Gordos), ve con relativo agrado su presencia. Moyano tiene trato aceptable con Kirchner. Era difícil para la Rosada imaginar un desenlace mejor, lo cual no da cuenta de que sea fantástico lo que hay sino de cuán desolador era lo que había. Contra lo que se dijo, en Balcarce 50 y en Trabajo, se observa con alivio que el camionero esté contrapesado de momento por otros dirigentes. Ninguno de ellos, aseguran funcionarios que conocen el espinel, es un prospecto de partiquino. Susana Rueda, la primera mujer que ranquea tan alto en la central obrera, tiene su piné. Carlos West Ocampo, el pope de Sanidad que la mocionó, les susurró a sus pares durante la discusión previa a la fumata "ustedes quieren salvarse de mí. Pero no se hagan ilusiones, Susana es más inteligente y más mala que yo". En ambos casos, se trata de términos de comparación muy elevados. Como fuera, el Gobierno piensa que Moyano no será dueño absoluto de la CGT y, por ahora, eso no lo incordia especialmente.

Un operador conspicuo de la llegada de Moyano debe preocupar al Gobierno y a todos quienes quieren mejorar el corroído sistema político local. Se trata, claro, del inefable Luis Barrionuevo, que fue pieza esencial en el armado, dando cuenta de la debilidad de los "Gordos" y abriendo sospechas acerca de si el triunvirato no será a larga un joven Frankenstein.

Como operador, más en las sombras, de la unidad funcionó también Gerardo Martínez, el líder de la Uocra que lo fue también de una etapa infausta de la CGT. "Gerardo", que así lo nombra el Presidente cuando habla de él, tiene buena relación con el Gobierno, desde donde se traduce su intervención como (valga la expresión) constructiva. La articulación entreel oficialismo y Martínez prodigará otros frutos en el futuro inminente. En los planes de construcción de viviendas populares que el Gobierno espera lanzar el mes próximo y cuyos detalles atesora bajo siete llaves, el sindicato de Martínez cumplirá un rol esencial. Es que la construcción masiva, si se concreta, exigirá mucha mano de obra, para lo cual será forzoso recapacitar (o capacitar tout court) a una importante cantidad de trabajadores. La articulación entre Trabajo y los sindicatos del sector formará parte de un proyecto ligado a la creación de empleo tanto como a la mejora de las condi-





ciones de vida de los más humildes. Dos asignaturas en las que el Gobierno tiene mucho por hacer.

La obra pública como generadora de empleo parece insustituible pero al Gobierno también se le viene encima, como precio por los cambios que él mismo generó, una discusión acerca de un plan de desarrollo, una política industrial que trascienda aprovechar "el lado virtuoso" de la devaluación. Alberto Dumont, secretario de Industria, estaría próximo a dejar su cargo y rumbear como embajador a París, sustituyendo al paquetísimo Archibaldo Lanús. El nuevo nombramiento tendría un rango de compensación a Dumont, quien en su momento renunció a un importante cargo en un organismo internacional para integrarse al equipo económico. Pero también podría ser un indicio acerca de la búsqueda de un cambio en un área que no termina de complacer a Kirchner.

#### Trabajadores somos todos

Moyano se dirigió a los trabajadores desocupados, olvidados por las dos CGT desde hace largo rato. Néstor Pitrola, a la salida del Ministerio de Trabajo, interpeló a "los compañeros trabajadores". La relación entre el gremialismo tradicional y el que representa a los desocupados ingresa inevitablemente en una nueva etapa que incluye la disputa de la repre-

tado como lugar común que Movano "disputará la calle a los piqueteros". La ventaja, por así decirlo, de los lugares comunes es que no hace falta fundamentarlos con un hilo argumental sustentable. Si se pensara un poco, se aceptaría que, si algo no va a hacer Moyano (quien de zonzo no tiene nada), será pugnar en la vía pública con los piqueteros. Hacerlo lo desacreditaría a él y damnificaría al Gobierno. La verdadera pulseada puede estar dada por obtener beneficios cabales para los desocupados, algo para lo que la CGT no califica especialmente, hoy y aquí.

En verdad, el núcleo de eventuales acciones o planteos futuros es ir ligando la puja por el empleo y aquella por el salario. A esta altura el principal abismo que hiere a la sociedad argentina es el que media entre los pobres (asalariados o no) y los que por ahora zafan. En tiempos del Estado providencia, en las pampas, había trabajo y el que trabajaba "tenía para vivir". El trabajo permitía "parar la olla", algo no frecuente en países hermanos del subcontinente. Ahora ambas peculiaridades han cesado y sólo una acción conjunta puede empezar a paliarlo. La chatura de los sueldos más bajos damnifica la perspectiva de ampliar o mejorar el importe de los planes sociales de ingresos, como el Jefas y Jefes, generando una falsa controversia al interior de la clase trabajadora.

El salario será sin duda superado el momento inicial de las chanzas, el primer tema del encuentro entre el Presidente y la CGT pasado mañana. Kirchner suele ser reacio a ámbitos como el Consejo del Salario, a los que asocia con las "corporaciones" a las que aborrece. Pero en este caso es bien posible que lo habilite, como signo de la importancia que atribuye al tema. El anuncio de un aumento salarial, aseguraron a coro en la Rosada, Economía y Trabajo, no está en carpeta. En Economía, cabe añadir, no lo desean, en este estadio de negociación de la deuda. En la Rosada y Trabajolo miran con más cariño pero dicen que, aún, no es el momento. Como es de rigor, la última palabra la tendrá el Presidente.

#### Lo sólido y lo efimero

Este gobierno, Kirchner lo sabe y lo predica, será juzgado por lo que logre en la lucha contra el desempleo y la pobreza. Es improbable que en 10 o 15 años alguien memore la pe-Con cierta ligereza se ha implan- lea de Aníbal Fernández con unos remiseros demasiado vivarachos o aun los incidentes de anteayer en la Legislatura porteña, que fueron centro de enorme atención mediática. Con un tratamiento catastrofista que sugiere un maridaje del (podría decirse) natural sensacionalismo de la tele con una intencionalidad política.

> Será la sustancia de sus políticas y no la cáscara de la anécdota lo que defina a la actual gestión. Pero es claro que el debate sobre la gobernabilidad le concierne y debe preocuparlo. Las dudas sobre la aptitud del Gobierno resienten cualquier proyecto de cambio.

> Cualquier contienda callejera atrae cámaras y micrófonos. La distribución del ingreso, la carestía salarial, la carencia de un plan de desarrollo no son noticias tan restallantes. Pero son lo más preocupante de un país dolorosamente injusto. Un país que antes que nada es injusto, desigual. Y cuyo mayor riesgo no es que haya guerra en las calles sino que todo siga igual.

Alguea De Rodríguez Silvana, Antúnez Jorge, Arazi Moisés Gabriel, Avedaño Bobadilla Carlos, Averbuch Yanina, Band Naum, Barreiro Sebastián, Barriga David, Basiglio Hugo Norberto, Behar De Jurín Rebeca Violeta, Belgorosky Dora, Bermúdez Favio Enrique, Boland Romina Ambar Luján, Brikman Emiliano Gastón, Buttini Gabriel, Casabé Viviana Adela, Czyzewski Paola Sara, Chemauel Jacobo, Degtiar Cristian Adrián, De Pirro Diego, Díaz Ramón Nolberto, Dubin Norberto Ariel, Dyjament Faiwel, Feldman De Goldfeder Mónica, Fernández Alberto, Figueroa Martín, Finkelchtein Ingrid, Gutman De Finkelchtein Leonor, Furman Fabián Marcelo, Galarraga Guillermo Benigno, García Tenorio Erwin, Ginsberg José Enrique (Kuky), Goldenberg Cynthia Verónica, Guterman Andrea Judith, Hersalis Silvia Leonor, Hilú Carlos, Jakubiec De Lewczuk Emilia, Jaworski María Luisa, Josch Analía Verónica, Josch Carla Andrea, Kastika Elena Sofía, Klin Esther, Knorpel León Gregorio, Kozuk De Losz Berta, Kupchik Luis Fernando, Lew Agustín Diego, Lourdes Jesús María, Malamud Andrés Gustavo, Melman Gregorio (Héshele), Mercovich Ileana, Mirochnik Naón Bernardo (Buby), NN, Nudel Mónica, Palti Elías Alberto, Parsons Germán, Perelmuter Rosa, Pérez Fernando Roberto, Plaksin Abraham Jaime, Portnoy Silvia Inés, Ramírez Olegario, Reisfeld Noemí Graciela, Roisman Félix Roberto, Said Marisa Raquel, Said Ricardo, Salazar Mendoza Rimar, Schalit Fabián, Schalit Pablo, Schiber Mauricio, Serena Néstor Américo, Strier Mirta, Szwimer Liliana Edith, Tenenbaum Naum Javier, Terranova Juan Carlos, Berelejis De Toer Emilia Graciela, Toer Mariela, Treibman Marta, Ubfal Angel Claudio, Vela Ramos Eugenio, Vela Ramos Juan, Velázquez Gustavo Daniel, Núñez De Velázquez Isabel Victoria, Villaverde Danilo, Wolinski De Kreiman Julia Judith, Worona Rita, Zárate Loayza Adhemar.

**AMIA** 1994 | 18 de Julio | 2004 Un atentado del que fue víctima toda la Argentina.

A diez años del horroroso atentado, estamos solidariamente junto a los familiares y amigos de las víctimas, y renovamos nuestro compromiso con la memoria, la verdad y la justicia.



#### **Duhalde**, el adolescente

"Habría que trabajar mucho en liderazgos de iniciativa, de profesionalismo, pero disputar por quién es el más alto de la cuadra me parece que es una mirada un poco adolescente de lo que debe ser la política exterior", aseguró aver el canciller, Rafael Bielsa, en respuesta a las declaraciones de Eduardo Duhalde, quien había calificado al presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, como el "principal líder del Mercosur", una frase que en su momento generó malestar en la Casa Rosada. Al mismo tiempo, Bielsa evitó criticar a Elisa Carrió. "Tengo una inclinación por ella, aunque me pegue a mí y diga Bielsa 'no sé a dónde va'. Yo le tengo mucho cariño, creo que es una persona muy valiosa, muy valiente, y en cualquier país donde se pretende una democracia que se precie de tal, debe haber expresiones de oposición, más allá de que haya lesionado con sus declaraciones a compañeros míos de gabinete, cosa que evidentemente me duele", concluyó.

#### Cálculo de la canasta

El precio de los productos de la canasta familiar tuvo un incremento del 0,16 por ciento durante la primera quincena de julio, según un relevamiento efectuado por la Consumidores Libres en supermercados y centros de abastecimiento de la Capital Federal y el Conurbano. La entidad que conduce el diputado socialista Héctor Polino estimó que los precios acumularon en lo que va del 2004 un incremento del 6,34 por ciento.

#### Consejo cooperativo

El gobierno de la provincia de Buenos Aires inauguró ayer el Consejo Asesor Cooperativo, que se encargará de impulsar proyectos que promuevan y estimulen el desarrollo de las cooperativas en territorio bonaerense. El organismo apunta a convertirse en un ente de carácter consultivo y representativo, que a través de sus opiniones, informes v proyectos ayude a la implementación de políticas que fomenten la organización y el desarrollo de cooperativas en el ámbito provincial.

#### Página/12 MAR DEL PLATA Av. Luro 3148, 2<sup>do</sup> B

Tel.: (0223) 4955194 Tel/fax: (0223) 4963883 e-mail: franga@cybertech.com.ar

Es el que reclamó el gobierno porteño, distanciándose del Ejecutivo nacional, que volvió a defender su postura de no reprimir. Ricardo López Murphy, Patricia Bullrich y el macrismo aprovecharon para

pedir mano dura.

#### EL ATAQUE A LA LEGISLATURA PROVOCO

## Un lugar entre los

El ataque a la Legislatura porteña por parte de un pequeño grupo de manifestantes que buscaba impedir el tratamiento de las reformas al Código de Convivencia generó, además de destrozos, un debate en el que cada uno aportó su mirada. "Esto no fue un reclamo social, no tuvo nada que ver con un reclamo legítimo", explicó el flamante titular de la CGT, Hugo Moyano. "Hay que trazar un límite para que nunca la diferencia llegue a una situación de violencia", señaló Aníbal Ibarra, que había reclamado una actitud más decidida por parte de la Ca-

sa Rosada. Como era de prever, el en común en cuanto a insistir en Gobierno salió a defender su decisión de no reprimir mientras que Ricardo López Murphy y Patricia Bullrich aprovechaban la situación para reforzar sus reclamos de mano dura.

Una de las posiciones más complicadas es la de Ibarra, un aliado político de Néstor Kirchner que ayer optó por tomar distancia y subrayar sus reclamos para una mayor prevención policial.

"Lo de ayer excede a la Legislatura, porque hubo violencia en la vía pública. Creo que en la Argentina debe ser una garantía que afortunadamente tengamos muchísima tolerancia para las críticas, pero me parece que hay que trazar un límite para que nunca esa diferencia llegue a una situación de violencia", aseguró el jefe de Gobierno. Cuando le preguntaron cómo evitar ataques como el de ayer sin caer en la barbarie represiva, el ex fiscal sostuvo que es necesario "resguardar los bienes y las personas por medios racionales, sin armas de fuego". Finalmente, Ibarra coincidió con que "había grupos organizados que querían la violencia".

Su secretario de Seguridad, Juan Carlos López, redondeó la idea. "Creo que el gobierno nacional, en medio de un marco complejo, ha decidido seguir una política que comprendemos, pero no tenemos

que creemos que debemos ocuparnos de garantías personales. Hay que dar respuesta a la violencia de grupos", señaló.

Ayer, el Gobierno defendió su política de no reprimir con el argumento de que los daños hubieran sido infinitamente mayores. Además, en la Casa Rosada creveron ver en los incidentes una acción deliberada de algunos grupos que buscarían forzarlos a una respuesta violenta.

En esta línea se manifestó el legislador Ariel Schifrin. Referente del kirchnerismo porteño y hombre de confianza de Alberto Fernández, Schifrin pidió "separar los hechos de violencia del debate puntual sobre la ley" y sostuvo que le llamó la atención "la inacción policial en la zona liberada durante varias horas, que permitió que los violentos pudieran mostrar un show ante las cámaras".

Recientemente elegido titular de la CGT, Moyano cuestionó los incidentes sin muchos matices. "Es inaceptable desde cualquier punto de vista, es vergonzoso, lamentable y completamente inaceptable. Son para repudiar desde todos los ángulos. Esto no fue un reclamo social, no tuvo absolutamente nada que ver con un reclamo legítimo", aseguró.

Algo similar opinaron los diputados radicales ayer, a través de un comunicado firmado por el titular del

#### Señalan zona liberada

"Esto estuvo montado. Alguien dio la orden política de que lo hicieran. En esa zona liberada, esas diez personas de la cara tapada fueron una provocación que se montó para justificar lo que están buscando: que aumente la represión, que se ponga mano dura", aseguró ayer la legisladora porteña de Izquierda Unida, Vilma Ripoll, en referencia a los incidentes del viernes en la Legislatura.

Ripoll sugirió así la posibilidad de que algunos infiltrados comenzaran el ataque (ver nota aparte). Además, la legisladora sostuvo que "existieron responsabilidades políticas de gente que tiene el poder, porque la Legislatura la dirige el macrismo y podía levantar la sesión".

En sintonía con Ripoll, el Partido Obrero sostuvo ayer a través de un comunicado que los destrozos fueron provocados por la "acción provocadora de elementos no identificados" y agregó que "la presencia de centenares de policías de civil desnaturalizó una movilización popular en contra del nuevo Código de Convivencia".

LA POSICION DEL GOBIERNO ANTE LOS INCIDENTES DEL VIERNES

### "Fue una operación clara, preparada"

**Por Martín Piqué** 

Un día después de los incidentes en la Legislatura, el Gobierno optó por el perfil bajo para analizar los hechos. Mientras la derecha cuestionaba la supuesta "pasividad" con que actuó la policía, en el gabinete se escuchaba un diagnóstico muy preocupado sobre la protesta. "Fue una operación clara, preparada, que tenía por objeto claramente perturbar el orden público", evaluó el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, en diálogo con Página/12. La inquietud oficial se debía a la aparición de un grupo de unas cuarenta personas que actuó de forma organizada ante las cámaras de televisión. "; Cómo puede ser que semejante operación escape a los organismos de inteligencia y a las fuerzas de seguridad?" se preguntaba ayer un miembro del Ejecutivo. Aunque no tenían denuncias precisas, cerca de Kirchner no descartaban que tras el episodio estuvieran sectores desplazados de la Policía Federal.

"Eran unos cuarenta tipos. Tiraron las puertas y querían incendiarlas. Los dirigentes piqueteros se desorientaron porque nadie sabía de quién era ese grupo. Se comunicaban con handies con gente que estaba dentro de la Legislatura. Nos lo contó (Miguel, titular del bloque kirchnerista) Talento, que estaba adentro. Pensamos que era gente que había entrado antes de que cerraran las puertas. Nadie sabía quiénes eran estos tipos." El relato del funcionario revela hasta dónde llegaba la preocupación del Gobierno. Y también el desconcierto por la incapacidad de la SIDE para detectar a un grupo con tanto nivel de organización. "No hemos podido detectar de dónde han venido", se lamentaban en la Rosada. La frase escondía cierto mea culpa y una sutil crítica al organismo de inteligencia –que estuvo bien lejos de hacerse pública-.

El jueves, en el Ministerio de Seguridad se esperaba que el viernes podría haber una protesta con gritos, empujones y algún episodio menor, como había sucedido una semana antes. No tenían informes de que la protesta pudiera endurecerse. Mucho menos que podría llegar a actuar un grupo con un alto nivel de organización. Igualmente, Beliz había dispuesto que un grupo de policías sin "armas letales" custodiara las vallas y las vías de acceso. Pero el viernes nada sucedió como estaba previsto. Cuando ya habían pasado algunas personas, el vicepresidente de la Legislatura, el macrista Santiago de Estrada, ordenó impedir el ingreso de más gente al recinto y mandó cerrar las puertas. Ahí empezó a actuar el grupo desconocido, no tenía banderas ni carteles, del que sospecha el Gobierno.

El ímpetu y la destreza que mostraban estas personas para iniciar una refriega no sólo sorprendió a los funcionarios. También llamó la atención de los dirigentes piqueteros que se habían movilizado con sus columnas hasta Avenida de Mavo v Perú. "Fue una acción provocadora de elementos no identificados. La observación de las imágenes filmadas permite constatar este accionar provocador", denunció ayer el Polo Obrero, opositor al Gobierno. La acción motivó varios cruces de llamados entre la Rosada y los dirigentes de desocupados. Por ejemplo, el secretario de Provincias del Ministerio del Interior, Rubén Follonier, habló con varios líderes. Les preguntó si conocían al grupo que encabezaba los incidentes. Como la respuesta fue negativa, les pidió que se alejaran del conflicto.

Los militantes del Polo Obrero, Teresa Vive, CCC y MTL decidieron retirarse. Primero una cuadra, después una más, y al final se fueron para la 9 de Julio. "La verdad que estas organizaciones, que no están vinculadas al Gobierno, tuvieron una actitud valorable", destacaba un funcionario que siguió de cerca la protesta. La situación había sido más compleja un rato antes, cuando los manifestantes de la izquierda y los piqueteros habían estado a metros de la Legislatura, en Perú e Yrigoyen, sin protagonizar mayores incidentes. "En ese momento, nosotros decidimos que si reprimíamos a esos cuarenta tipos, íbamos a irritar a los quinientos que miraban", explicaba a Página/12 un miembro del gabinete para defender la forma en que actuó la policía. Cuando el incidente se hacía cada vez más explosivo, y no daba muestras de apaciguarse, el Gobierno decidió enviar un negociador. La misión quedó a cargo de Sergio Berni, director del Ministerio de Desarrollo Social. Berni tiene contactos permanentes con los desocupados, tanto que se lo ubica como uno de los miembros del llamado "gabinete piquetero". Pero Berni fue confundido con un policía y se retiró del terreno muy golpeado.

las sospechas oficiales apuntan para los sectores desplazados de la Policía Federal. Insospechada de ser oficialista, la dirigente de Izquierda Unida, Vilma Ripoll, aportó ayer una pista: contó que tras los incidentes de la Legislatura una militante de su partido entró a tomar algo a un coqueto café de Florida y Bartolomé Mitre que en su fachada tiene un cartel de la marca italiana Segafredo. "En el primer piso habían unos catorce tipos bebiendo en copas altas, comentando lo que cada uno había roto y elogiando los nuevos celulares", reconstruyó ayer ante **Página/12** el vocero de Ripoll, Pablo Vasco. Como en Izquierda Unida están seguros de que eran policías o miembros de servicios de inteligencia, el lunes presentarán una denuncia en los Tribunales.

En silencio, sin datos concretos,

#### **SM** Cuestiones de familia Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

 Divorcio vincular Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- · Adopción del hijo del cónyuge
- Tenencia Visitas Alimentos
- Reconocimiento de paternidad

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la
- sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos Violencia familiar
- · Agresión en la pareja · Maltrato de menores · Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.al

#### REACCIONES DE REPRESENTANTES POLITICOS Y SOCIALES

## "incidentes" y la represión

bloque, Horacio Pernasetti. "Ante los intentos de los sectores violentos que pretenden impedir el normal funcionamiento de las instituciones, exigimos la urgente aplicación de la ley y la puesta en marcha de operativos de prevención", pidieron.

En general, Ibarra, Moyano y los diputados radicales cuestionaron la actitud del Gobierno, pero reclamaron medidas de tipo preventivo. Los dirigentes de derecha, en cambio, optaron por reclamar sin titubeos la mano dura.

Uno de los más críticos fue López Murphy, que en estos días recorre la provincia de Buenos Aires como candidato a senador por Recrear, con un discurso que reclama mayor represión y mano dura para manejar situaciones como la del viernes (ver página 13).

"Esto fue consecuencia natural de la actitud del Gobierno, que ha decretado que aquí hay un vía libre para que hagan lo que quieran. No se actuó preventivamente sino con políticas profundamente equivocadas. Creoque por este camino el tema va a seguir escalando", aseguró el economista. Y fue más allá, al acusar al gobierno de tolerar deliberadamente el ataque a la Legislatura. "Han sido órdenes de la Presidencia de la Nación de no restablecer y permitir el funcionamiento de las instituciones. Kirchner ha decidido que los problemas se van a resolver por medio de la violencia en la calle", agregó.

Su aliada en las últimas elecciones y candidata a diputada, Patricia Bullrich, se manifestó en la misma línea. "La respuesta del Gobierno es lamentable porque nos lleva a un conflicto creciente. Deja a los ciudadanos librados a su propia suerte porque todos los días se cruzan los límites. Deja a la violencia avanzar cada día más y ésa es una respuesta peligrosa porque al no actuar se termina en complicidad con ella", aseguró la ex ministra.

Los seguidores de Mauricio Macri impulsaron la aprobación de las reformas al Código de Convivencia que desataron los incidentes del viernes: entre otras cuestiones, la modificación apunta a penalizar la protesta social, reduce la edad de imputabilidad a los 16 años, reprime la venta ambulante y prohíbe la oferta y demanda de sexo en algunos lugares públicos.

Ayer, el vicepresidente de la Legislatura, el macrista Santiago de Estrada, cuestionó al Gobierno por no recurrir a la policía para reprimir el ataque. "Si el gobierno nacional quiere evitar la represión, tiene que evitarla ahora, previniendo y reprimiendo ahora, aunque tenga que pagar un pequeño costo político, porque después va a ser mucho más difícil. Mientras más violencia se crea, más fuerte va a ser la represión después", señaló el legislador.

Mucho más duro fue Jorge Enríquez. Ex delarruista y actual legislador macrista, Enríquez es famoso por sus críticas a los gays y travestis y uno de los líderes de los reclamos represivos. "La violencia es el resultado de la desastrosa política del gobierno nacional, que crea un clima propicio para que la escalada sea cada vez más virulenta. Los desmanes causados en el palacio legislativo son la mejor manifestación del profundo sentir antidemocrático de algunos sectores que, lejos de encontrar en las autoridades una valla para sus delirios, se ven alentados", concluyó.



Los manifestantes que atacaron la Legislatura se oponían al tratamiento del Código de Convivencia. Al legislador Ariel Schifrin le sorprendió que "pudieran mostrar un show ante las cámaras".

#### POR "EL OSO"

### Documental piquetero



del Comedor Los Pibes estaba ocupado por unas doscientas personas. Todos familiares, amigos y compañeros de Martín "el Oso" Cisneros, el militante de La Boca asesinado la noche del 25 de junio. En silencio, con los rostros iluminados por la luz que salía de la pantalla, la multitud observó en silencio un documental de la productora Adoquín y la FTV Capital en homenaje a Cisneros. La película comenzaba en la madrugada del 26 de junio, con los desocupados marchando desde la comisaría 24<sup>a</sup>, pidiendo Justicia a los gritos. "Vamos piqueteros /Vamos a luchar/ porque el Oso desde el cielo/ no nos deja de alentar", cantaron sus compañeros cuando terminó la proyección. Pero nadie podía olvidar las imágenes del Oso hablando a la cámara: "La desocupación se genera mediante una política que decide quién vive y quién muere", había dicho.

## UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES Centro Cultural Ricardo Rojas

#### Inscripción 2º cuatrimestre

PROGRAMAS DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA



#### Inscripción a partir del 19 de julio

En los siguientes cursos:

- Biotecnología, hoy \*
- Ciencia & ficción
   Ciencia a que todos (disultos sió)
- Ciencia para todos (divulgación científica)
  Ciencia y literatura. Los sueños de la razón
- Comportándonos como animales.
- Semejanzas y diferencias
- Conociendo el cerebro \*
- Didáctica de la Matemática \*

#### CIENCIAS EN EL ROJAS

- Ecología y cuidado del medio ambiente para educadores \*
- Física & música
- Juguemos al Go
- Periodismo científico. Qué, cómo y para qué
- Qué es la evolución. La teoría de la evolución\*
   Cinterna applésiana Espilibria y desagnilibria
- Sistemas ecológicos. Equilibrios y desequilibrios
- Viajeros en la historia de la ciencia

(\*) Cursos con puntaje docente otorgado por la Secretaría de Educación de GCBA

#### CULTURA

#### Abierta la inscripción

Se ofrecen más de 250 cursos en las siguientes áreas:

- Artes plásticasCine y video
- Circo, murga y carnaval
- Danzas

Corrientes 2038 Bulnes 295

- Danzas étnicas, tango y folklore
- Diseño

- Fotografía
- Lenguas y culturasLetras y comunicación
- Música
- Teatro



#### CIENCIAS EN EL ROJAS / CULTURA

Inicio de los cursos 17 DE AGOSTO

Informes e inscripción:

En Corrientes 2038 de lunes a viernes de 10 a 19 hs.

Tel: 4954-5523 / 5524 - 4951-0206

Web: www.rojas.uba.ar / E-mail: cursosrojas@rec.uba.ar



#### Por Santiago Rodríguez

Es como un jugador que se encuentra con que sus adversarios dejaron la cancha y entonces encara sólo para meter el gol. O la paramos o se mete en el arco con pelota y todo". Así ven hoy a Elisa Carrió en el gobierno porteño y dicen que la única forma de frenar su avance, es plantando en el campo de juego un equipo de centroizquierda que tenga a Aníbal Ibarra como técnico y se ponga la camiseta de Néstor Kirchner. "El kirchnerismo –argumentan– tiene que convencerse de que por su propio beneficio es preciso armar un polo progresista en la Ciudad y que somos nosotros los que podemos hacerlo: el PJ es otra cosa y hasta por cuestiones de cultura política no puede contener ese espacio." En otras palabras, el planteo de los ibarristas es que el único DT en condiciones de convocar a los jugadores necesarios para el partido que se plantea con Carrió -socialistas, radicales progresistas, intelectuales y dirigentes sociales- es Ibarra.

El jefe de gobierno porteño no se plantea bajo ningún punto de vista empezar a forjar un polo de centroizquierda como paso previo a una ruptura con el kirchnerismo. "Somos socios ahora y vamos a mantener la sociedad también en el 2007", aclaran sus hombres para despejar cualquier sospecha en ese sentido. Lo que ocurre es que los ibarristas llegaron a la conclusión de que, tal como están las cosas, lo que está en riesgo no es ya la alianza con los kirchneristas sino el futuro político de unos y otros en el distrito.

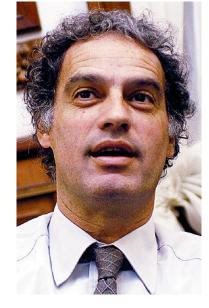
Lo que encendió todas las alarmas de la jefatura de gobierno fue

### Armar equipo para parar a Carrió

En la Ciudad hacen números y tienen en claro que el ARI es el rival. Quieren construir un polo progresista, en íntima alianza con el kirchnerismo, pero con Ibarra de referente.

el resultado de la última encuesta que encargaron. Se trata de un sondeo que les merece la mayor de las confianzas y al que consideran libre de toda operación, que arrojó un dato preocupante para Ibarra y su gente: Carrió tiene hoy una intención de voto del 31 por ciento. "Si no la paramos va a llegar a los 40", advirtió a Página/12 uno de los hombres que analizó los resultados de la consulta junto a Ibarra.

Es que de hace apenas dos meses la jefa del ARI aparecía para el mismo consultor con el 22 por ciento de las preferencias y treinta días atrás



medía 27 puntos. Otro dato que no pasa inadvertido entre los colaboradores de Ibarra es el crecimiento de Luis Zamora que pasó de 6 a 12 por ciento de intención de voto en el transcurso del último mes. "Los dos -razonó un funcionario porteño- están creciendo sobre la base de lo que fue nuestro electorado el año pasado."

En la jefatura de gobierno aseguran que tienen el modo de poner freno al ascenso de Carrió en la Ciudad: generar un espacio con Ibarra a la cabeza para contener a todos aquellos que desde afuera del peronismo adhieren a los lineamientos generales trazados por Kirchner. De hecho, están trabajando en esa línea, pero el problema que dicen tener es que los kirchneristas perciben sus movimientos como una amenaza para el 2007. Entonces, se definirá la sucesión de Ibarra en la Ciudad y del lado del kirchnerismo ya son varios los anotados en la carrera, empezando por el jefe de Gabinete nacional, Alberto Fernández. El ibarrismo también ha dado muestras de que no cederá como si nada el control político del distrito. "El problema es que antes que de todo lo demás, hay que pensar el 2005. Si el año que viene Carrió gana como actualmente muestran las encuestas, estamos todos en problemas porque se corre el centro de gravedad política y pasa a ser ella la jefa de la Ciudad", se sinceró un

Ese es el tema político central que Ibarra quiere hablar mano a mano con Kirchner. El jefe de gobierno porteño también maneja otro dato para convencer al santacruceño sobre la conveniencia de que le dé luz verde para la construcción de un polo de centroizquierda: en la misma encuesta en que Carrió se impone como clara ganadora, los candidatos de la Casa Rosada figuran a mitad de la tabla -por debajo de Mauricio Macri- y lejos: Rafael Bielsa con 8 por ciento de intención de voto y Daniel Filmuscon 7 puntos. Para los ibarristas "es la muestra de que el kirchnerismo no logra contener al espacio de centroizquierda".

estrecho colaborador de Ibarra.

El ibarrismo, de todos modos, no se ha detenido en su armado político a la espera de la charla entre Ibarra y Kirchner. En la jefatura de gobierno afirman que "hoy de modo invisible se está conversando con representantes de muchos sectores, pero todo eso debería cobrar visibilidad cuanto antes para transformarse en una valla de contención de Carrió".

Los contactos de los ibarristas son múltiples y en varios sentidos. De muchos radicales no identificados con los sectores tradicionales del partido ya recibieron un guiño. La diputada Silvana Giúdice; el secretario de Cultura porteño, Gustavo López; Luis Brandoni, Facundo Suárez Lastra y el economista Aldo Isuani, entre otros, compartieron el miércoles pasado una cena en Lalín y allí plantearon profundizar su relación con Ibarra y seguir acercándole gente del radicalismo.

Del ámbito político conocidos son también los lazos entre Ibarra y los socialistas, pero además Jorge Telerman está trabajando puertas adentro del PJ. Si bien admiten que "es lo más problemático con Fernández, pero se puede pautar", los ibarristas no pasan por alto que el vicejefe de gobierno-quien también aspira a la jefatura de la ciudad en el 2007- reunió a 500 personas en un locro que encabezó el 9 de Julio.

En el ibarrismo aceitaron también los contactos con los círculos intelectuales -tienen, por ejemplo, actividades previstas con el Club de la Cultura Socialista, que reúne a hombres como Juan Carlos Portantiero y Emilio De Ipola- y con economistas para impulsar una línea de debate sobre la distribución del ingreso. En el campo social estrecharon también vínculos con dirigentes de las empresas recuperadas, del Movimiento de Ocupantes e Inquilinos y con sectores de la CTA.

"No planteamos la institucionalización de un espacio, pero sí comenzar a articular en términos de discusión política más general y tal vez ese mismo proceso termine seleccionando algún candidato que no venga de la política", explican los colaboradores de Ibarra. Y advierten: "Lo que está en el centro de la agenda es la construcción de esa fuerza política de centroizquierda. Limitar la discusión a los nombres de los candidatos es reduccionista."

EL NEOLIBERAL

Por José Natanson

Consciente de quizás, se trate de su última oportunidad de seguir jugando en las ligas mayores de la política, Ricardo López Murphy trabaja con eficacia neoliberal en su candidatura a senador para las elecciones bonaerenses del año que viene. Una agenda de actos y caminatas, una estructura en pleno funcionamiento, y un discurso represivo para seducir al voto antiperonista, son los ejes de una campaña pensada como una estrategia de mediano plazo: el economista sondeó al intendente de San Isidro, Gustavo Posse, para que se convierta en el candidato a gobernador de Recrear en el 2007.

Como todo candidato que arranca de abajo, la prioridad de López Murphy pasa por las recorridas por los puntos clave del territorio bonaerense: en los últimos días estuvo en la 1ª y la 3ª sección del Conurbano, en La Plata, en Pergamino y en Bahía Blanca. Además, su equipo tiene agendados 12 actividades para los próximos meses (actos, presentaciones, caminatas) y dos eventos a nivel provincial que apuntarán a darle la campaña un impulso definitivo antes de fin de año. Las mayores expectativas apuntan, naturalmente, a los distritos del Norte del Gran Buenos Aires, al interior de la provincia y a algunas ciudades de tradición radical en donde el economista se impuso en las presidenciales, como Tandil y Bahía Blanca. Sus operadores, sin embargo, aseguran que el voto es más parejo de lo que podría pensarse a primera vista, y mencionan como ejemplo los buenos resultados que obtuvo el año pasado en Laferrere, en el partido de La Matanza.

#### La búsqueda de fiscales

El complicado trabajo de organización -Recrear cuenta con representación formal en 52 de los 134 distritos, que representan un 83 por ciento del padrón total- está a cargo de Edgardo Srodek, un economista sin militancia política cercano a López Murphy. Fundador del partido y actual titular a nivel provincial, Srodek se dedica al engorroso trabajo de articulación de dirigentes, concejales e intendentes, de modo de llegar con una estructura mínima para reunir los fiscales necesarios para cubrir las 22.500 mesas de la provincia.

El tema se complica por el perfil de los posibles adherentes de López Murphy -profesionales más o menos exitosos, señoras bien o ióvenes sanisidrenses- que carecen de la experiencia política y las mañas de los militantes y punteros peronistas, más duchos para cumplir con la vieja consigna que dice que los votos no sólo se ganan sino que también se cuentan.

#### La veta gorila

"El eje político es claro. Machacar con que hace 17 años que la provincia es gobernada por el sistema duhaldista, en sus diferentes variables, y que los resultados están a la vista", explica uno de los operadores de López Murphy. La idea es buscar un contrapunto con el duhaldismo a nivel provincial e insistir con la responsabilidad del ex presidente y su aparato. Pero las cosas no son tan sencillas. La candidatu-

Solicitada **FORO SOCIAL** 

Otra Salud es Posible y Necesaria

#### El Plan Federal de Salud no da respuesta a la crisis sanitaria

Sr. Presidente de la Nación

Dr. Néstor Kirchner:

Los abajo firmantes nos dirigimos a Usted a los fines de expresarle que:

- el Plan Federal no establece que la Salud en Argentina es un derecho universal de ciudadanía o residencia
- dicho Plan insiste con las políticas focalizadas de seguros y canastas básicas promovidas por el Banco Mundial como en los '90.
- no se propone la creación de un Sistema Nacional de Salud que tenga como eje al Sector Público conjuntamente con el PAMI y las Obras Sociales del Sector Público
- profundiza la desarticulación de la Seguridad Social a la vez que incrementa los subsidios al Subsector Privado de
- no contempla aumento del presupuesto público de Salud y sólo incrementa el endeudamiento externo del país. Por lo tanto

Solicitamos se reviertan las actuales políticas inequitativas y focalizadas, como a la vez promovemos un amplio debate en toda la sociedad para lograr un Sistema Nacional de Salud que garantice el acceso universal, igualitario e irrestricto a las acciones de promoción, prevención, curación y rehabilitación de la salud en Argentina.

#### Foro Social de Salud

Otra Salud es Posible y Necesaria en Argentina

Cortiñas(Madres de Plaza de Mayo - LF) - Victor De Gennaro (Sec. Gral. CTA) - (Delegado Gral. ATE-CONICET Cap.Fed.) - Damián Verzañassi(Consejero Jorge Yabkowski (Pte. de CICOP) - Eduardo Macaluse(Jefe Bloque ARI) - Jorge Estudiantil L Iniv de Rosario) - Guillermo Pacagnini(Pte. Acc. Prof. Hosp. Castav) Rivas(Jefe Bloque Partido Socialista) - Jose Carlos Escudero(Sanitarista) - Carlos Linger (Sanitarista)- Pablo Micheli(Sec. Gral. ATF) - Ariel Basteiro(Dip. Nacional PS. - CTA) - Claudio Lozano(Diputado Nac. - CTA) - Marta Maffel(Dip. Nac. ARI) - Horacio González(Escritor) - Hermán Schiller(periodista) - Gonzalo Basile(periodista) - Hernán Lopez Echagüe(periodista) - Floreal Gorini(Pte. Inst. Movilizador Colsia) - Henral Lopez Ediague[periodisa) - Frotera Golini[Fle: Inst. Movinizatori de Fondos Cooperativos) - Hugo Godoy (Sec.Gral, ATE Pcia Bs. As) - Fabiana Ríos(Diputada Nac. ARI) - Héctor Polino(Dip. Nac. PS) - Patricia Walsh(Dip. Nac. Izquierda Unida) - Eduardo García(Dip. Nac. PS) - María América Gonzalez(Dip. Nac. ARI) - María Elena Barbagelata(Dip. Nac. PS) - Eduardo Di Pollina (Dip. Nac. PS)- Gonzalo Moyano(Alames 20 de Dic. - Cátedra de Salud y DDHH - Fac.de Medicina UBA) - Emilio Taddei, José Seone y Clara Algranati(OSALI-CLACSO) - Enrique Kreplak (sanitarista)- Débora Tajer (Coordinadora ALAMES Cono Sur)-Mario Borini(sanitarista) - Laura Belardo(Coord, Salud Mov. Barrios de Pie)-Leopoldo Gonzalez(Sec.Gral. ATE Cap.Fed.) - Liliana Hendel(periodista ga) - Graciela Biagini (Cátedra Sociología de la Salud, FCS, UBA)- Carlos A. Tcholakian(Intersalud) - Adriana Calvo(Asoc, Ex Detenidos Desanarecidos) Medicina) - Ana Dones(REDI)- Emilio Cafassi(Sociólogo - Prof. FCS, UBA) Claudio Capuano(Cátedra DD.HH. y Salud -Fac. Medicina UBA) - Marita Sanchez(Cát. Sociología de la Salud, FCS, UBA)- Pedro Cazes Camarero(Mutual Sentimiento) - Héctor Trinchero(Vicedecano Fac. Filosofía UBA)- Reynaldo Saccone(Pte Asoc. Prof. Htal. Parossien) - Alicia Gillone(APDH - Salud)- Silvia Quadrelli(Pte. Honor MDM Argentina)- Patricio Echegaray (Sec. Gral. Part. Comunista) - León "Toto" Zimmerman( IU - Dip Prov Bs As ) - Miryam Gorban(Nutricionista) - Alfredo Grande(Psicólogo) - Hector Carrica (Coord. FNS-CTA) - Vilma Ripolí( IU - Dip. Ciudad Bs.As.) - Beatriz Baltroc y Mónica Bianchi(Dip. Ciudad BA- Autonomia Popular) - Salomon Algranati(Jefe Nefrologia Hosp. Italiano BA) - Daniel Campos( IU - Dip. Prov. Bs.As.) - Alberto Scaletzky(Lista Alternativa AMM) - Rogelio De Leonardis(Sec. Gral. CTA La Rioja) - Oreste A. Poggi (AFEAC - Presidente) - Josefina García(Madres -LF)- Oscar De Issasi( ATE Pola.Bs.As.) - Rodolfo Arrechea(Sec.Gral.Adj.ATE Cap.Federal) - Pablo Torres(Director Revista La Interhospitalaria)- Alex Freyre(Pte. Bs. As. SIDA) - Wamani(Psicólogo Social) -Noemi Alemany (Cátedra DDHH. Universidad Comahue) - Estela Diaz(Secretaria de Género - CTA Nacional) - Marcos Ordoñez(Correos para la Emancipación) -Tomás y Bubén Devoto(Din Ciudad Bs As )- Cristina Ibarra(Sec. Adiunta AGD)-Mario Burgos (Sanitarista, Reg-Sanitaria V, Prov. Bs.As.) - Martha Rosenberg(Pte Foro por los Derechos Reproductivos) - Alejandra Luján, (Agrup. 8 de Febrero de del Plata) - ATE Instituto Malbrán

Adhesiones individuales: Adolfo Pérez Esquivel(Premio Nobel) - Nora Jub.y Pens. PAMI-CTA)- Graciela Ghirardi (Hospital Córdoba) - Juan Manuel Sueiro, Estudiantil - Univ. de Rosario) - Guillermo Pacagnini(Pte. Asoc. Prof. Hosp. Castex) - Walter Secondino (Secretario General ATE-Villa María, Córdoba)- Rubén Morales, Delegado Gral. (ATE-Talleres Protegidos) - Carlos Trotta (Asoc. de Prof. Hospital Oscar Alende - Mar del Plata) - Dra Revsin(Fundación RED) - Flena Herbstein (FSS Cap. Fed)- Elsa Schvartzman(Socióloga) - Néstor Busso(Fund. Alternativa Popular - Viedma) - Ladis Alanis(Convergencia Socialista) - Tete Vega(Travesía Asoc. Civil) - Daniel Martin (Asamblea Flores Sur)-Susana Méndez(Fac. de Psicología Univer Mar del Plata) - Mario Alderete (MPSL) siguen las firmas en www.forosalud.org.ar

> Adhesiones por Organización: Serpaj - Madres de Plaza de Mayo (LF) - CTA Nacional - CICOP - ATE CDN- Movimiento Barrios de Pie - Bloque Dip. ARI Partido Socialista(PS) - MTD Anibal Verón "Trabajo, Dignidad y Cambio Social" Intersalud de las Asambleas Populares - CTA Capital - CTA Pcia. Bs.As. - Hecho en Bs. As - CLACSO - AFEAC - CHA(Comunidad Homosexual Argentina)-REDI(Red por los Derechos de las Personas con Discapacidad)- Fundación R.E.D ATE Capital - ATE Pcia. Bs. As. - APSADES - Federacion Nacional de Salud(CTA) Asociación de Trabajadoras Sexuales de Argentina(AMMAR) - MUP "20 de Diciembre" -Asamblea Almagro(Corrientes y Medrano)- Asociación de Profesionales del Hospital de Neuguen - Fundación Buenos Aires SIDA MPSOL(Córdoba) - ENASATE.(Equipo Nacional de Salud de ATE) - Agrupación Salvador Mazza(MUI - Fac. Ciencias Médicas UBA) - Fundación México Crítico Asociación de Profesionales del Hospital Arturo Oñativia(Alte. Brown)- Fundación DESCIDA - Grupo de personas Hipoacusicas GLTTB(Burzaco) - Grupo"deSida por la Vida"- -Mov. Interhosp. de Concurrentes y Becarios(GCBA)- Vida, Si!(Alberdi Tucumán)- Revista La Maza - Asociación Argentina de Educadores Sexuales(AAES)- FUND\_HIV\_SIDA(Entre Ríos) - Asociación Kümelen(Comodoro Rivadavia) - Asociación de Profesionales de la Salud de Lomas de Zamora-LICOSIDA(Entre Ríos) - Movmiento Por la Victoria del Pueblo(MVP) - Pastoral Ecuménica VIH-SIDA - Voluntarios contra el SIDA- Gru. A.A.S - Fundación Crisanto UACETS -Grupo R.I.O.(Concepción del Uruguay-ER) - Fundación El Puente(Catamarca) - Sec. Género(CTA- Capital) - Intilla Asoc. Civil - Movimiento 26 de Julio - Seminario Permanente en DD.HH.(Fac. de Psicología, Univ. Nac. de Mar

#### SE JUEGA LA ULTIMA CHANCE PARA SEGUIR EN PRIMERA

## Murphy, a caminar la provincia

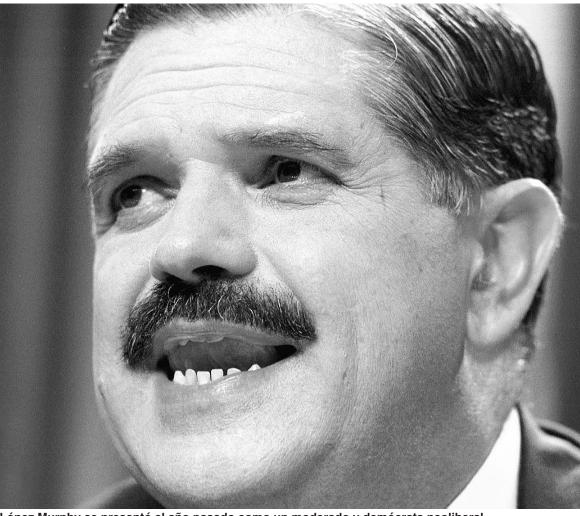
Pensando en el año que viene, trata de lograr a Posse como candidato a gobernador, prepara un discurso gorila y antiduhaldista para captar "el campo político no peronista", y se afana por tener representación en los muchos distritos que le faltan. Con un programa de actos y caminatas, quiere afirmarse como "la" oposición.

ra central del peronismo, seguramente quedará a cargo de Cristina Kirchner, que no es precisamente una militante duhaldista. "Es cierto que no es lo mismo Cristina Kirchner que Alfredo Atanasoff, pero igual vamos a insistir con la identificación duhaldismo-kirchnerismo", explican en Recrear. "Vamos a repetir la estrategia de las presidenciales, cuando nos concentramos en el electorado no peronista y crecimos a partir de ahí", aseguran cerca del economista, y festejan el hecho de que el "campo político no peronista" no cuenta con dirigentes tan taquilleros: el radicalismo candidatea a Margarita Stolbizer y el ARI a Marta Maffei. Además del filón antiperonista, López Murphy busca explotar lo que considera el "flanco débil" de la gestión oficial. En concreto, reforzará el discurso antipiquetero, reclamará represión para controlar la protesta social y defenderá una política de mano dura para resolver la crisis de seguridad "No sólo son los temas más críticos sino que ahí tenemos un discurso claro", sostienen en Recrear, contentos con el ánimo cada vez más represivo que se respira en algunos sectores de clase media.

#### **Los aliados**

Dos meses atrás, López Murphy conversó con Mauricio Macri sobre las posibilidades de conformar un gran polo opositor, pero el diálogo quedó trunco luego de que el que presidente de Boca asegurara que no es tiempo de hablar de alianzas.

Descartadas las posibilidades de un frente con Macri, los operadores de Recrear confían ahora en el apoyo de un grupo de intendentes radicales descontentos. Tres semanas atrás, 19 de los 43 jefes comunales de la UCR se reunieron en Olavarría para lanzar un frente que busca abrirse a otras opciones, entre las cuales Recrear aparece como la más atractiva.



López Murphy se presentó el año pasado como un moderado y demócrata neoliberal. Hoy, su discurso tiene una veta más autoritaria y "de orden público" para seducir conservadores.

Entre el pelotón de intendentes rebeldes, el más destacado es Gustavo Posse, hijo del fallecido caudillo de San Isidro y actual intendente municipal. Dos veces electo, en las últimas elecciones obtuvo un 62 por ciento de los votos, con un corte de boleta de casi 40 puntos. Los operadores de López Murphy vienen analizando una alianza que derivaría en la candidatura a gobernador en los comicios del 2007, un modo de cerrar definitivamente el acuerdo entre un sector del radica-

#### **Expectativas**

Economista, master en Chicago y titular de FIEL durante los '90, López Murphy saltó a la fama cuando asumió el timón de Economía en la gestión de la Alianza. En su único discurso como ministro, anunció un ajuste de 3 mil millones de pesos, que incluía un recorte brutal a los gastos educativos por 1100 millones de pesos, incluyendo la eliminación del financiamiento nacional al Fondo de Incentivo Docente y un ajuste de 360 millones de pesos en el presupuesto universitario.

Su fama de liberal a prueba de balas lo convirtió en candidato cantado del centroderecha. Encaró una campaña astuta, con un discurso que le permitió edulcorar sus propuestas más conservadoras e instalar la ilusión de una derecha republicana y democrática. El resultado fue que se convirtió en el postulante no peronista –en realidad, antiperonista- más votado del país. Aunque obtuvo un nada despreciable 16 por ciento de los votos en la provincia de Buenos Aires, en los comicios para gobernador su candidato, Hernán Lombardi, terminó séptimo, con el 3,9. El 2004 encontró a López Murphy cada vez más seguro en su rol de opositor, convencido de que buena parte de su futuro, depende del resultado de las elecciones del año que viene.

### Carrió va "sin apuro"

La titular del ARI, Elisa Carrió, prometió que "sin apuro" va a volver a ser candidata a presidente. Lo de la velocidad, aclaró, es porque Carrió piensa que "el día que cambie la conciencia nacional, yo seré presidente". Esto se logrará sólo con "grandes reformas sociales para terminar con el clientelismo y el voto cautivo, que convierte a la pobreza en un gran negocio. Mientras el hambre y las conciencias sean manipulados por los políticos investidos como Estado, el país no podrá reconstruirse".

#### Policías municipales

Las comunas bonaerenses de Monte Hermoso, Tres Arroyos y Gonzáles Chávez serán las primeras en hacerse cargo del manejo de la policía. Los tres distritos adhirieron a la ley que creó las policías comunales por un convenio firmado por el secretario de Seguridad provincial, León Arslanian y los intendentes Marcelo Di Pascuale, de Monte Hermoso; Luis Visani, de Gonzáles Chavez y Carlos Sánchez, de Tres Arroyos, en una reunión en La Plata. Los efectivos policiales pasarán efectivamente a las órdenes municipales en las próximas semanas, cuando se firmen

### **RECOMPENSA PUBLICA**



### \$30.000 JOSE NICOLAS CHAIN

EX. OFICIAL INSPECTOR
PROFESIONAL MEDICO DE LA POLICIA
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

El Ministerio de Seguridad de la Provincia de Buenos Aires ofrece pública recompensa en la cantidad de PESOS TREINTA MIL (\$30.000), de conformidad a lo previsto por los Decretos 2052/98 y 997/03; a las personas que aporten información fehaciente que permita la detención de JOSE NICOLAS CHAIN, DNI: 11.931.107, ex oficial inspector, profesional médico de la Policía de la Provincia de Buenos Aires condenado a reclusión perpetua por el delito de homicidio calificado del que resulta víctima Ana María Dominguez, ocurrido el día 10 de abril del año 2000 en la Ciudad de Luján, Provincia de Buenos Aires. Interviene Tribunal Oral Criminal nº 2 del Departamento Judicial de Mercedes.

Las personas que quieran aportar la información requerida deberán presentarse ante los Fiscales Generales de Cámaras de cualquier Departamento Judicial de la provincia o ante la Subsecretaría de Investigaciones en Función Judicial del Ministerio de Seguridad, sito en la calle 2 entre 51 y 53, La Plata, Provincia de Buenos Aires, teléfono: 0221-429-3015.

El monto de la recompensa será distribuido sólo entre quienes se presenten a suministrar la información en los términos del decreto 2052/98, lo establecido en el presente y conforme al mérito de la información aportada.

SE ASEGURA ESTRICTA RESERVA DE IDENTIDAD



#### **Por Irina Hauser**

"Yo comprendo que la gente se canse de tardar horas para atravesar la ciudad de Buenos Aires porque hay un piquete inesperado, pero también hay que atender el reclamo de los desocupados. No es por casualidad que se producen los piquetes." Carmen Argibay todavía está lejos, en La Haya, "una ciudad muy chiquita" donde juzga los crímenes en la ex Yugoslavia. Sin embargo, cuando habla, parece que estuviera acá. Si se castiga a los

piqueteros por reclamar sus derechos básicos, insiste, "no se

cumple la igualdad ante la ley". A la nueva jueza de la Corte Suprema no se le escapa ni un detalle. Dice que el endurecimiento de penas no arregla la inseguridad y bajar la edad de imputabilidad de los menores es un mal camino. La clave, sostiene, es atender "el problema social". Argentina, advierte Argibay, incumple buena parte de los tratados internacionales que suscribe en derechos humanos, derechos del niño y derechos sociales. Su sueño es que el máximo tribunal tenga audiencias públicas para que la gente sepa qué hacen sus integrantes supremos. "Soy una persona muy normal", se define.

#### -¿Siguió desde Holanda la sesión en el Senado el día de su designación?

-Por las diferencias horarias era imposible. Cuando empezó acá eran las cuatro de la tarde, pleno horario de trabajo. La noticia de la aprobación me la dio mi madre, como a la una de la mañana para mí. Me empezaron a llamar un montón de amigos y el presidente de la Comisión de Acuerdos. No pude dormir. Después el debate lo leí.

#### -¿Qué le pareció?

-Supongo que todas las sesiones del Senado tienen vueltas, así que no me llamó demasiado la atención.

#### -¿Qué cambiaría del proceso de selección que tuvo que atravesar?

-Me parece que es bueno, que transparenta mucho los nombramientos. Pero como es nuevo, indudablemente lo que también necesitamos es práctica, pulir cosas. Hay ciertos detalles sobre los candidatos que en realidad no deberían publicarse en Internet, no por ocultamiento sino por seguridad. No es que uno no quiera decirlo, por supuesto tiene que decirlo.

#### -¿Se refiere a los datos de las declaraciones juradas?

-No hablo de las declaraciones juradas en sí. Me refiero, por ejemplo, al número de las cuentas bancarias y al banco donde están. Eso se presta a que cualquiera pueda ir y depositarte una cantidad de dinero que nadie sabe de dónde viene y el día de mañana te digan que estás recibiendo un "regalito" por alguna cuestión. Acá en Holanda el que quiere depositar dinero en una cuenta ajena tiene que decir el motivo y el banco avisa del depósito. Creo que hay que dar los datos de las cuentas, pero tiene que estar en un expediente reservado con acceso sólo para quien dé motivos relevantes. Es por tranquilidad personal.

-La nueva Corte Suprema iba a derogar una acordada que permitió a sus integrantes mantener las declaraciones juradas en secreto, pero aún no tomó ni esa medida ni otra. ¿Deberían hacerlas públicas, al menos en cuanto a datos generales?

-Está bien que los jueces hagan una declaración patrimonial antes de asumir, la renueven todos los años y al dejar el cargo para demostrar que no se enriquecieron ilícitamente. Debemos decir lo que tenemos, estar sometidos a la Ley de Etica Pública, pero hay ciertos deCARMEN ARGIBAY, JUEZA DESIGNADA DE LA CORTE SUPREMA

# Todavía está en el tribunal internacional de La Haya, juzgando

tribunal internacional de La Haya, juzgano crímenes de guerra en los Balcanes.
Piensa asumir su cargo a fin de año y le gusta la idea de impulsar las audiencias abiertas, "para que la gente vea cómo trabaja la Corte". Su posición sobre los piquetes, los incumplimientos argentinos de los pactos internacionales,

talles que no se deben dar a conocer. Por otra parte, es inconveniente que todo el mundo se entere cuál es el número de teléfono de tu casa. Te pueden volver loco.

sus amigos en el

tribunal.

#### -¿Por qué cree que la atacaron tanto, sobre todo la Iglesia?

-No tengo la menor idea, hay que preguntarles a ellos.

-Pero, ¿se sorprendió por eso?
-Bastante, sí. Nunca se me ocurrió que mis opiniones o creencias personales pudieran dar lugar a un ataque semejante. Soy una persona

muy normal, me pareció perfecta-

mente posible tener opiniones dife-

rentes.
-¿Las concepciones sobre el

#### aborto, la libertad de decidir y las creencias religiosas son criterios válidos para evaluar a un futuro juez?

-Creo que las opiniones personales no tienen nada que ver, que cada uno puede tener su opinión así como nosotros, los jueces, jamás hemos tenido una actividad político-partidaria porque está prohibido. Lo que interesa no es lo que piensa uno el día que va a votar. No es posible que a los jueces nos prohíban tener opiniones. Lo que la Constitución exige es idoneidad, honestidad, y eso sí se debe juzgar por la conducta durante el tiempo que uno ha estado en el ejercicio de la profesión o en la jurisdicción como juez, pero no por las opiniones personales.

### -¿En algún momento pensó que podía complicarse su nombramiento?

-Lo pensé, sí, pero tampoco me preocupé demasiado.

#### **Desigualdades**

-¿Qué experiencias o enseñanzas de su trabajo en el tribunal de La Haya podrá trasladar a su futuro trabajo en la Corte Suprema?

–Esta tarea ha sido muy valiosa y hay conceptos sobre ciertos delitos internacionales que se pueden adaptar a nuestra jurisprudencia local. No sé si hay algún ejemplo sencillo para explicarlo, pero sí creo que el manejo de todas las convenciones internacionales es una experiencia muy válida para trasladar a la Argentina, porque nosotros las tenemos a casi todas en la Constitución.

-¿Argentina cumple con los tratados internacionales que suscribe, ya sea en materia de derechos humanos, de derechos del niño, de derecho al trabajo, por ejemplo?

-Con algunos sí, con otros no. A veces a medias. Con toda la crisis que ha vivido el país, es notable que todavía no se haya adecuado la legislación nacional a algunas de las convenciones internacionales que

jueces federales?

hemos firmado. Algunas leyes de patronato quedaron abiertamente en contra de la Convención de los Derechos del Niño. Cuanto menos habría que dejar de aplicarlas, pero no he visto que se haya hecho. Son normas que hacen al tratamiento de los menores sometidos a patronato por causas judiciales. Por la ley de patronatos, hay un sistema especial de menores que no les reconoce derechos que puede tener cualquier otra persona que está bajo proceso penal, cuando deberían tenerlos.

#### -¿Qué consecuencias tiene esa situación de desigualdad?

-Es un conflicto serio que todavía no ha tenido consecuencias, pero que podría derivar en presentaciones ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos o la Corte Interamericana y podríamos tener alguna sentencia o recomendación en contra.

-¿Está de acuerdo con bajar la edad de imputabilidad de los menores?

Mujeres: "El mayor desafío era llegar. Ahora es estar entre las primeras mujeres en la Corte y ver qué podemos hacer y demostrar qué podemos hacer".

-No estoy de acuerdo. Creo que ya está bastante baja y encima tenemos el problema de la falta de educación que en muchos casos hace que estemos empujando a los chicos a hacer lo que no deben. No me parece bien meterlos en la cárcel como si fueran mayores, haciéndolos responsables de actos, por horrorosos que puedan ser. La Convención de los Derechos del Niño considera niño a toda persona hasta los 18 años. De todos modos, el tema pasa ante todo por la educación y el problema social.

-¿La falta de definición de la Corte Suprema sobre la validez de las leyes de Obediencia Debi-

#### da y Punto final implica un incumplimiento de los pactos de derechos humanos adoptados por Argentina?

-Puede ser. Pero eso está en trámite, hay que ver qué se resuelve. Aún no está terminada la instancia interna

### -Hace tiempo que el tema está en veremos. ¿Debería haber resuelto ya la Corte?

-No lo sé, porque no conozco el expediente. Los jueces trabajamos sobre los expedientes. El asunto es ver qué hay en la causa, y si el tiempo que ha pasado significa un atraso serio.

#### -¿Tiene posición tomada sobre el tema?

-Sí, pero mejor que no la diga, para que no me recusen.

#### -En cuanto al acceso al trabajo, ¿el país cumple con sus compromisos internacionales?

-(Se ríe.) Objetivamente no se cumplen, el tema es tratar de ver por qué. No es una cuestión fácil de resolver, no se puede inventar y la situación del país es muy mala. A todos nos gustaría que hubiera una varita mágica para resolver estos problemas.

-La Justicia tiende a criminalizar la protesta de los desocupados y a hacer prevalecer el derecho a la libre circulación por sobre el de peticionar y sobre los derechos básicos que los excluidos reclaman en sus manifestaciones (a la alimentación, al trabajo, a la salud, a la educación, entre otros). ¿Qué debe predominar?

-Una contratapa de **Página/12**, "Los piqueteros de mi barrio", habla de algo de esto. La gente está enojada porque los piqueteros dificultan el tránsito, los taxistas se quejan porque no pueden circular. Todo eso es válido, pero hay que ver cómo obstaculizan el tránsito otros que no son considerados piqueteros pero que tienen una serie de privilegios, con lo cual no se cumple la igualdad ante la ley, un principio fundamental de la Constitución. Cuando hay un conflicto de intereses hay que tratar de resolverlo de la mejor manera paratodo el mundo. Yo comprendo que la gente se canse de tardar horas para atravesar la ciudad de Buenos Aires porque hay un piquete inesperado, pero también hay que atender el reclamo de los desocupados. No es por casualidad que se producen los piquetes.

#### Sobre el caso Blumberg

-¿Cómo vivió desde La Haya el "fenómeno Blumberg"?

-Sólo me enteré algunas cosas por los diarios. No es mucho lo que puedo decir, fue una cuestión muy horrible la muerte del hijo.

-Los reclamos de (Juan Carlos) Blumberg llegaron hasta el Congreso, entre ellos el endurecimiento de penas. ¿Usted cree que esa es la salida para la inseguridad?

–Siempre sostuve que no. El aumento de penas no soluciona nada, porque lo que no se arregla es la cuestión de fondo. Si seguimos aumentando penas indiscriminadamente vamos a llegar a que no nos quede otra que condenar a prisión perpetua al carterista que roba un peso de un bolsillo en el colectivo. Siempre hay rachas de estas cosas. En una época eran los robos de autos. Cuando las reformas se hacen en función de la coyuntura siempre acaban siendo malas. Además, destruyen la estructura del Código Penal, que es todo un sistema. Si empezamos a emparcharlo, lo destruimos.

-¿Por dónde empezaría usted entonces?
-Por tratar de arreglar la cuestión social. -¿Qué le parece el proyecto del Gobierno de unificación del fuero penal, que busca licuar el poder de los

-Podría estar bien en ciertos aspectos, porque no tiene mucho sentido que en la Capital Federal haya jueces federales. Allí hay tres justicias distintas: la de la ciudad, la que se llamaba nacional y la federal. Hay que resolver esto, es imposible tener tanta cosa. Igualmente no conozco bien el proyecto, pero

### supongo que algunos estarán bastante molestos. -¿Qué chances tiene de funcionar en Argentina el juicio por jurados?

-Creo que puede funcionar. Si queremos que la gente realmente tenga una democracia participativa, su intervención como jurado en los juicios es importante. Está en la Constitución y es una vieja deuda. De todos modos, es un sistema costoso y no sé si están dadas las condiciones económicas para instalarlo ahora, pero algún día debería hacerse.

#### Futuro supremo

-¿Cuál se imagina que será su rol en la Corte?

-Todavía no me lo puedo imaginar. No sé ni cuándo vuelvo, ni cuándo voy a jurar, ni con qué me voy a encontrar. Mi regreso depende mucho de cuándo termine el juicio acá, que viene con atraso. Calculo que será a fin de año. Estamos tratando de acelerar, pero es difícil manejar los tiempos. Hay que traer testigos desde los Balcanes y distintos lugares del mundo. A veces nos pasa que nos quedamos con un



"Estoy más bien al centro"

-¿Cómo se define ideológicamente?

 A uno lo colocan según el lugar desde donde lo miren. Si me miran desde la derecha soy de izquierda, si me miran desde la izquierda soy de derecha. Así que diría que estoy más bien al centro.

-¿Alguna vez tuvo militancia política?

-Nunca. Entré de muy jovencita a tribunales como empleada y está prohibido, entonces nunca tuve militancia política. En el período que estuvo fuera de tribunales tampoco la tuve.

-¿Cómo marcó su carrera de jueza el hecho de haber estado detenida durante la dictadura militar?

-Influyó mucho. En mi vida particular y en mi vida profesional. Aprendí a mirar las cosas desde otro punto de vista y creo que en mi carrera como jueza penal fue muy importante porque siempre me preocupó mucho el tema de las cárceles. Igual me preocupaba de antes, pero en ese antes uno era como un diletante.

#### -¿Tiene referentes, figuras nacionales o internacionales?

-Alicia Moreau de Justo es una de mis grandes referentes así como Florentina Gómez Miranda. Por su pelea por la igualdad de los derechos de las mujeres, porque son personas que vivieron, o que vive en el caso de Florentina, de acuerdo con sus principios. No bajan los brazos y creen que siempre se puede conseguir algo mejor.

día medio en blanco porque un testigo terminó antes y el próximo no llegó. Son situaciones que no se pueden manejar. Por mi parte, estoy deseando que terminemos lo antes posible. La verdad es que ahora quiero volver.

#### -¿Qué le gustaría cambiar en el alto tribunal?

-Es difícil decirlo porque por las noticias que me han llegado ya hay cosas que están cambiando. A mí me gustaría, creo que también lo dijo Raúl Zaffaroni, que se pudieran hacer audiencias públicas para que la gente se entere de qué es lo que está haciendo la Corte o qué es lo que oye la Corte en determinados casos. Con las audiencias públicas uno puede saber por lo menos de qué se habló. La publicidad es importante. No sé si se va hacer, no sé si se puede. Hay cosas que a uno en los papeles le parecen muy bonitas pero que después no se pueden lle-

#### -¿Tiene amigos entre sus futuos compañeros?

-Sí, Zaffaroni es uno, hemos trabajado juntos. También Elena Highton. Así que tengo por lo menos dos amigos ahí, que no es poco.

#### -¿Cuál será el mayor desafío para su gestión?

-El mayor desafío era llegar. Tener mujeres en la Corte era un viejo anhelo de casi todas las juezas, supongo. El desafío ahora es, precisamente, estar entre las primeras mujeres en la Corte y ver qué podemos hacer y demostrar qué podemos hacer.

-¿Qué pueden transformar o aportar dos mujeres a la Corte?

#### Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés

4825-0026

-Por lo pronto, una mirada distinta. Somos mujeres, vemos las cosas de diferente manera, esto es parte de nuestro género. Lo que podemos demostrar es que con nuestra mirada puede haber cambios, sobre todo en las materias que afectan más a las mujeres y a los niños.

-Usted dijo recientemente que la Corte podría resolver algunos de los grandes temas que tiene pendientes, como la legalidad de la pesificación, sin necesidad de esperarla.

-Creo que sí, son ocho jueces ya. No creo que me tengan que esperar para nada. La Corte tiene que seguir su propio ritmo. No sé específicamente si se puede resolver la cuestión de la pesificación. Vi que salió un fallo sobre eso pero toda-

-¿Imagina que podría haber una nueva mayoría automática? -No lo creo, y además espero



American Jewish Comité - USA YONATHAN NOVOGRODSKI Programa Latinoamericano para

Educadores U.H. de Jerusalém Agencia Judía

#### BASTA DE IMPUNIDAD en las masacres de la

Embajada de Israel y la AMIA

"justicia, justicia, perseguirás..."

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle Frente a Tribunales No se suspende por mal tiempo



Módulo 4- Internet, navegadores, buscadores y

correo electrónico.

### educar

## Alfabetización digital gratuita para docentes Colección educa

En el marco de la Campaña de Alfabetización Digital que lleva adelante el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, la Colección educ.ar es un proyecto destinado a hacer llegar a los docentes contenidos y propuestas de trabajo, en formato CD, que faciliten el uso de las nuevas tecnologías en la escuela, el trabajo y el hogar.

ia esta disponible el printer CD:	
Alfabetización digital. Elementos básico	os de informática
Un conjunto de instructivos para el manejo de la PC:	
Módulo 1- Cómo usar una PC.	1200
Módulo 2- Sistemas operativos.	odu
<b>Módulo 3</b> - Aplicaciones básicas (procesadores de texto, planillas	Cub
de cálculo).	A 1000000

Módulo 5- Glosario y material recomendado.

Los docentes podrán recibir en su domicilio, en forma gratuita, el primer CD de la colección completando el siguiente formulario y enviándolo por correo postal a Educ.ar S.E., Azcuénaga 1129, (C1115AAG) Ciudad de Buenos Aires; por fax al (011) 5129 6590, o ingresando a www.educ.ar y llenando el formulario on line. La entrega se hará en un plazo máximo de 60 días. Para más

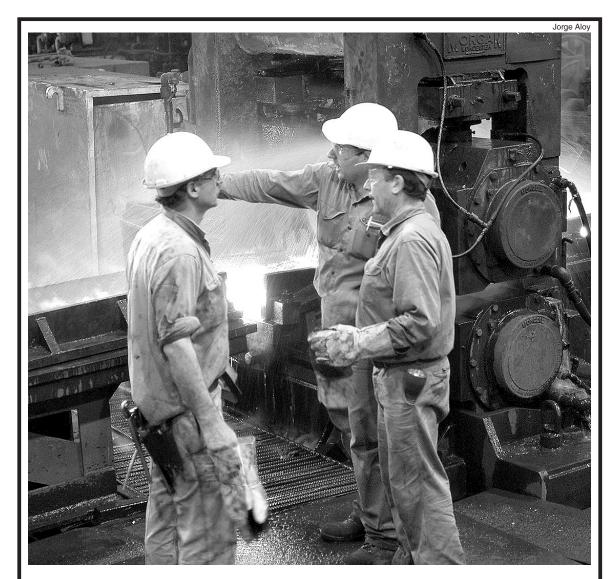
information estribil a. educatorgitale educa	••				
Nombre y apellido:*					
Domicilio particular:*					
Localidad:*	Provincia:*	C.P.:*			
Teléfono:		E-mail:			
Nombre de la escuela:*					
Área y nivel de los cursos a cargo:		CUE:*			
Dirección de la escuela:*		Localidad:*			
Provincia:*	C.P.:*	E-mail de la escuela:			
Teléfono de la escuela:		Sector de gestión: □Estatal □ Privado			
Nivel de enseñanza: ☐ Inicial ☐ EGB	□Polimodal	☐ Primaria ☐ Secundaria ☐ Tercia	ria		
¿La escuela tiene computadoras?	□ Sí □ No	¿La escuela tiene internet?	□ Sí □ N		
¿Tiene computadora en su casa?	□ Sí □ No	¿Tiene internet en su casa?	□ Sí □ N		
¿Utiliza nuevas tecnologías en el aula?	□ Sí □ No	¿Visita www.educ.ar?	□ Sí □ N		
¿Desea información sobre los próximos Cl	D? □ Sí □ No				











#### Por Marcelo Zlotogwiazda

Once Caldas jugó un fútbol defensivo y salió campeón destronando a Boca Juniors. La selección de Grecia también fue ultradefensiva al punto que llegaba al arco contrario a lo sumo una o dos veces por partido, pero también se alzó la copa Europa dejando en el camino a candidatos y favoritos. ¿Pensará acaso Roberto Lavagna que tomando exclusivamente medidas defensivas y proteccionistas podrá ganar algo en términos de desarrollo industrial en una competencia salvajemente globalizada, en la que juega el vecino Brasil, pero también las potencias desarrolladas y los tigres y dragones asiáticos?

Las restricciones al ingreso de electrodomésticos de línea blanca y televisores procedentes de Brasil que anunció el gobierno hace pocos días conforman la primera batería de medidas de política industrial que entran en vigencia luego de bastante tiempo. Esa

respuesta oficial frente a la situación de los fabricantes y ensambladores locales que se quejaban por la creciente importación desde el socio mayor del Mercosur, podría replicarse muy pronto en el rubro textiles y calzados.

Si bien algunos analistas y empresarios señalan que esta reacción de carácter claramente defensivo podría estar anticipando el inicio de una etapa agresiva de política industrial, lo que sorprende hasta ahora es que un ministro con el perfil y los antecedentes industrialistas de Lavagna haya hecho tan poco en ese sentido.

La casi ausente política industrial de la Argentina queda nítidamente reflejada en un documento que la Comisión Econó-

mica para América Latina (Cepal) acaba de presentar durante una cumbre que se realizó en Puerto Rico. En ese trabajo de varios centenares de páginas titulado *Desarrollo productivo en economías abiertas*, queda expuesta por contraste la pobreza de la política industrial argentina.

Un primer ejemplo se observa en las páginas dedicadas al financiamiento estatal. Se aprecia que mientras la Argentina carece de un banco público de fomento (como en su momento lo fue, si bien muy desvirtuado, el Banade), en Brasil el BNDes aprueba por año créditos blandos por más de 10.000 millones de dólares.

De acuerdo al libraco del organismo dependiente de Naciones Unidas que dirige el ex ministro José Luis Machinea, la Argentina también se destaca por la inexistencia de prioridades establecidas desde el Estado. Como casos opuestos se citan los de México, donde el gobierno "determinó doce ramas prioritarias que serán objeto de programas sectoriales, de las cuales cuatro ya están en operación: la cadena productiva fibras-textil-vestido, cuero y calzado, electrónica de alta tecnología y software".

Obviamente también se menciona en forma positiva el caso brasileño que "en marzo de 2004 dio a conocer las Directivas oficiales de política industrial, tecnológica y de comercio exterior, en las que explicita sus opciones estratégicas sectoriales en cuatro actividades de uso intensivo en conocimiento: semiconductores, fármacos, software y bienes de capital".

¿Alguien aquí está enterado de cuál es la estrategia de ataque del ministerio de Economía para promocionar con prioridades el desarrollo industrial?

En comparación con Brasil, la Argentina inofensiva también pierde holgadamente en la inversión que se realiza en "I+D". Del informe de Cepal surge que mientras el país vecino dedica a investigación y desarrollo productivo el equivalente al 1 por cien-

to del PBI, aquí se destina menos de la mitad, apenas el 0,4 por ciento. Tomando en cuenta todo lo anterior, y considerando además que el mercado brasileño quintuplica al argentino en población y lo triplica en Producto Bruto, ¿por qué extrañarse de que muchas empresas prefieran a Brasil por sobre la Argentina para instalarse, o de que las manufacturas brasileñas sean en su mayoría más competitivas que las locales?

Lo que sí asombra es la actitud pasiva o a lo sumo defensiva de Lavagna. Consultados un par de expertos que le reconocen enorme autoridad en cuestiones industriales, arriesgaron algunas explicaciones. Ambos mencionaron como un serio problema de gestión la falta de equi-

po para encarar más temas que las urgencias que los ocupan, aunque aseguran que si quisiera podría sumar a muchos que están dispuestos a colaborar en su misma sintonía. Respecto del equipo, coincidieron en que el actual secretario de Industria, Alberto Dumont (que estaría próximo a dejar esa función para asumir en una embajada), es un muy buen diplomático y negociador de estos temas, pero no está a la altura del cargo que tiene.

Y con ánimo de polemizar, uno de los consultados no cerró la posibilidad de que tal vez este Lavagna no sea el mismo de antes.

Recordó que en un encuentro del que participó no hace mucho con economistas de relativa confianza, el ministro dijo que "el Estado ocupó el centro de la escena y yo creo que de ahora en más debería ubicarse un poco más en la platea". Nadie se atrevió a preguntarle a qué etapa se refería cuando habló del centro de la escena.

#### INSOLITAS DEMORAS EN LOS

## AFJP, una

#### **Por Maximiliano Montenegro**

Jubilarse en los últimos tiempos para quienes optaron, a partir de 1994, por una AFJP se ha convertido en una verdadera odisea. Según datos oficiales, a los que accedió Página/12, conseguir la jubilación a través de una AFJP demora, en promedio, 1 año y 2 meses, durante los cuales hay que arreglárselas para sobrevivir sin ingresos. En Orígenes, la AFJP líder del mercado, la tardanza es todavía mayor: 16 meses. En contraste, para quienes se jubilan por el sistema de reparto el trámite insume, en promedio, poco más de 2 meses. Por los atrasos en la liquidación de haberes, la Superintendencia de AFJP está aplicando multas millonarias.

La ineficiencia de las administradoras –especializadas en marketing y ventas, no en gestión previsional– para agilizar los expedientes explica buena parte del problema. Pero no todo. La Anses detectó que había AFJP que retenían el dinero girado por el organismo a los jubilados en el régimen privado –dada la juventud del sistema de capitalización, casi el 80 por ciento del beneficio hoy todavía lo abona el Estado–, sin rendir cuentas de qué hacían con los fondos.

Por mes, las AFJP liquidan, en promedio, unas 3300 nuevas jubilaciones de personas que aportaron hasta 1994 al Estado, y a partir de entonces decidieron pasarse al régimen privado de capitalización. Por la ley de reforma del sistema previsional, las AFJP liquidan el total del haber de sus afiliados, aunque en realidad la mayor parte del beneficio la transfiere por ahora el Estado (dados los años de aporte a uno y otro régimen de las personas en edad de jubilarse en la actualidad). A su vez, la Anses, a solicitud de la AFJP, debe realizar la verificación de los años de "servicios prestados". Una vez que el organismo establece que el jubilado tiene derecho a cobrar el beneficio, actualiza el aporte de los úl-

Para el que cambió en 1994 al régimen privado, la eficiencia es un fantasma: los trámites demoran un promedio de 14 meses, un año más que los estatales. Como la mayoría de los casos son de gente que recibe pagos parciales del Estado, se investiga tanta ineficiencia. Las multas a las administradoras ya son millonarias.

timos 10 años y determina el monto de la jubilación.

Una de las excusas habituales que esgrimen las compañías privadas ante las protestas por la escandalosa dilación es que "el expediente está en la Anses" para su verificación (ver aparte).

Sin embargo, el organismo elaboró un informe que lo desmiente. Según la información oficial, en promedio, los expedientes pasan en la Anses sólo 44 días hábiles (2 meses) para su verificación, mientras que los 262 días hábiles restantes (12 meses) se extravían en la burocracia de la AFJP. Dicho de otro modo: de los 14 meses que tarda en promedio el trámite para empezar a cobrar el haber por el sis-

### Once Caldas, Grecia y Lavagna

Las multas aplicadas				
Orígenes	\$ 1,480,000			
Consolidar	\$ 1.048.000			
Siembra	\$ 524.000			
Máxima	\$ 160.000			
Otras	\$ 352.000			
Total	\$ 3.564.000			
	Fuente: Superintendencia de AFJP.			

La eterna e	espera	
Expediente	Demora	Total
	en Anses	trámite jubilatorio
Orígenes	43	348 (16 meses)
Consolidar	44	281 (13 meses)
Máxima	44	291(13 meses)
Siembra	42	292 (13 meses)
Nación	47	318 (14 meses)
Previsol	42	293 (13 meses)
ProRenta	48	269 (12 meses)
Arauca	45	207 (9 meses)
Profesión	38	202 (9 meses)
Met	27	96 (4 meses)
Promedio sistema	44	306 (14 meses)
		Fuente: Anses.

#### TRAMITES PRIVADOS, MULTAS DEL ESTADO A LAS EMPRESAS

## manera de jubilarse despacio



Según la Anses, Orígenes es la campeona en demoras, con un promedio de 16 meses, ocho veces lo que tarda la estatal.

tema privado, 1 año es atribuible a "demora pura" de la AFJP.

Para los afiliados de Orígenes, la administradora de más aportantes, el retraso llega en total a 348 días hábiles (16 meses), de los cuales 304 días (14 meses) son responsabilidad exclusiva de la AFJP (ver cuadro). En el otro extremo, MET (Metropolitan Life) es la más expeditiva en destrabar la primera liquidación: 96 días hábiles (4 meses y medio). Sin embargo, esta última es la administradora más nueva del mercado y cuenta, por ahora, con un pequeña cantidad de afiliados.

El contraste con el sistema público de reparto, gestionado en su totalidad por el Estado, es patético. Como ya se dijo, el régimen privado dispone mensualmente el alta de 3300 nuevas jubilaciones, con una demora promedio de 14 meses para cada expediente.

La Anses liquida mensualmente

19.000 nuevas jubilaciones del sistema público de reparto. No obstante, la demora promedio por expediente es de poco más de 2 meses.

¿Cómo se explica que jubilarse por una AFJP sea una odisea, cuando procesan 6 veces menos expedientes que la Anses?

Una interpretación, benévola, es que, contra toda publicidad, las administradoras privadas son tremendamente ineficientes en relación al Estado (ver aparte). De los 12.000 empleados de las AFJP la mayoría son promotores y personal especializado en ventas y marketing, mientras que los expertos en administración previsional se cuentan con los dedos. La Anses, en cambio, no posee estructura comercial y la mayor parte de los 7150 empleados están abocados a las áreas de gestión previsional, verificación de activos, liquidaciones del seguro de desempleo, asignaciones familiares y pensiones.

cumentación cuando arranca el trámite, y envían permanentemente la información incompleta a la Anses. Otras veces, piden muchas verificaciones por cada expediente, en algunos casos del mismo servicio", dispara Sergio Massa, titular de la Administración Nacional de la Seguridad Social.

Para atacar este problema, la Anses dispondrá la descentralización de todos los trámites jubilatorios. Así, las verificaciones se harán en el lugar de inicio del trámite jubilatorio, lo cual ejercería una presión adicional sobre las administradoras privadas. "Así la oficina de la AFJP en Mar del Plata ya no le podrá decir más a su afiliado que el expediente está demorado en la Anses de Buenos Aires. Bastará que el afiliado se corra unas cuadras hasta la sucursal de la Anses para comprobar que el expediente lo tiene parado la AFJP", explican en el organismo oficial.

"Las AFJP no saben pedir la do-

La fecha de largada de la llamada "descentralización" estaba prevista para julio. Pero fue prorrogada hasta el 15 de agosto próximo, a solicitud de las propias AFJP, que explicaron por nota que todavía no estaban preparadas "técnicamente" para el nuevo sistema de liquidación de beneficios. Según se excusaron las empresas, su "capacidad de producción" no estaba en condiciones, en el corto plazo, para agilizar el procesamiento de los expedientes. A confesión de parte, relevo de pruebas.

Otra interpretación, más conspirativa, es que las AFJP regulan los trámites de acuerdo a la disponibilidad de liquidez. "Hacen un esquema de corral: van regulando la puesta al cobro de las jubilaciones, según la cantidad de trámites iniciados", sostuvo una fuente del sector a este diario.

Massa denunció ante Página/12 que "en muchos casos el beneficiario tiene otorgado el beneficio, la Anses transfiere los fondos a las administradoras, pero después el beneficiario no recibe el monto del beneficio". La Superintendencia ya aplicó este año suculentas multas a Orígenes, Consolidar, Siembra y Máxima, entre otras, al comprobar esa retención indebida del dinero de los jubilados y los interminables atrasos en los trámites (ver cuadro).

En números redondos, la Anses transfiere mensualmente a las AFJP unos 60 millones de pesos mensuales para cubrir la componente pública (los años de aportes al Estado) de las jubilaciones pagadas en el sistema privado. Unos 35 millones corresponden al haber v retroactivo (desde el inicio del trámite de jubilación hasta que se empieza a pagar) de nuevos beneficios, mientras que los 25 millones restantes cubren haberes en proceso de pago.

Los funcionarios descubrieron que las AFJP congelaban, como

#### La espera sin cobrar

"Yo era estibador portuario en la ciudad de Buenos Aires, me pasaron a una AFJP y el 15 de octubre de 2001 me jubilé", cuenta Manuel Ramón Santa Cruz. "Pero hasta el día de hoy estoy sin cobrar nada porque en todo este tiempo la AFJP (Siembra) me dijo que había que hacer muchas verificaciones", agrega, con un tono que mezcla bronca con resignación.

#### -¿Usted tenía todos los papeles en orden?

-Todos. Entregué todos los certificados, porque las empresas portuarias me dieron un certificado de la cantidad de años que había trabajado en el lugar. No se cuántas verificaciones llegaron a hacer.

#### -¿Todavía no cobró nada?

-Nada. Lo único que me dieron es el beneficio para que pueda atenderme en el PAMI, una cosa inédita porque si yo no tengo sueldo, dígame qué remedio puedo comprar.

#### −¿Con qué ingreso vive?

-Me salen changas como albañil y con eso voy subsistiendo. Ahora me encuentra aquí porque no tengo nada. Mi hijas trabajan y me mandan algo también. Ahora a los 59 años, después de 30 años y pico en el puerto, soy mantenido, ¿me comprende?

#### -Insisto, ¿qué le dicen en la AFJP?

-Los de Siembra dicen que fueron muchas verificaciones, y que por eso el trámite tarda.

mínimo, 3 meses el dinero transferido por la Anses desde el momento del alta hasta que el jubilado cobraba por primera vez. De esa manera, alrededor de 70 millones de pesos quedaban "atrapados" en el circuito financiero de las AFJP, mientras los ancianos veían cómo se estiraba aún más la espera para percibir el haber. Para colmo, las administradoras no rendían cuentas al Estado sobre el destino de los fondos transferidos.

Para evitar estas maniobras con el dinero de los jubilados, la Anses y la Superintendencia de AFJP pondrán en marcha un mecanismo de "pagos por separado", para que el jubilado sepa exactamente cuál es el monto del haber que abona el Estado y cuál la AFJP (ver aparte). Y, más importante aún, correr del medio a "intermediarios" más habituados a los negocios financieros que a la administración de servicios previsionales.



Para Sergio Massa, titular de la Anses, hay mucha ineficiencia. "Las AFJP no saben pedir los papeles cuando empiezan el trámite."

#### "El Estado es mas eficiente

"El Estado hoy es mucho más eficiente que las AFJP", asegura Sergio Massa, titular de la Anses. El funcionario está convencido de que las administradoras nunca se preocuparon por acelerar los trámites jubilatorios. Y sabe de las quejas de los ejecutivos del sistema de capitalización cada vez que la Anses implementa operativos especiales para duplicar o triplicar el número mensual de expedientes jubilatorios verificados por el organismo y transferidos mensualmente a

Massa explicó así a Página/12 el nuevo sistema de "pagos por separado" que están evaluando instrumentar junto con la Superintendencia de AFJP: "Las administradoras pagan a sus beneficiarios tanto lo que es la componente pública, que hoy representa alrededor del 80 por ciento de lo que cobra un beneficiario en el sistema de capitalización como así también la parte del resultado de su cuenta individual. Lo que sucede es que en muchos casos el beneficiario tiene otorgado el beneficio, la Anses transfiere a las administradoras los fondos, pero después el jubilado no recibe el monto del beneficio. Por eso, vamos a poner en marcha un mecanismo de pagos por separado, donde el beneficiario de la AFJP, el beneficiario de capitalización, sepa cuál es el monto que le paga el Estado por su jubilación. De este modo, el jubilado podrá saber también cuál es exactamente el resultado de su cuenta individual. Y en segundo lugar, nos dará a nosotros como organismo público la garantía de que el dinero no tiene un intermediario sino que va directamente al beneficiario".

#### **OPINION**

#### Por José Pablo Feinmann

I día argentino, desde sus horas más

tempranas, se desliza o se derrumba hacia la noche entre miles de palabras, entre una sofocante catarata de sonidos que -siendo, en su origen, palabrasterminan por ser ruido. Sería arduo resistir aquí la tentación de la cita de Shakespeare: "La historia es un cuento contado por un idiota, lleno de sonido y de furia". No expresa, sin embargo, la situación argentina. Aquí, lo que –sobre todo– las radios y luego la televisión (que adquiere protagonismo hacia la noche: esperando el regreso a casa del pasivo "receptor" para añadirle al estrépito de la palabra la contundencia, siempre veloz, de la imagen) cuentan no es la "historia" sino la "realidad", los "hechos", lo que pasó, las "cosas" que pasaron. (Es remarcable esta sinonimia: los "hechos", para el logos obsesivo-compulsivo radial, para, digamos, su pasión logorreica, son "cosas". Se dice: "Las 'cosas' que pasan en este país". Se dice: "Los 'hechos' fueron así". O: "Las 'cosas' fueron así".) Quienes cuentan estas "cosas", de idiotas no tienen nada. Pero despliegan sonido y furia hasta el más completo desmadre. Todos opinan, todos juzgan, todos condenan, todos absuelven, todos preguntan y todos, sin detenerse, vuelven a opinar. Y si se cansan de opinar llaman -teléfono mediante- a quienes opinen como ellos o no, en cuyo caso vuelven a opinar, criticándolos. Reciben llamados. Así, ésta es la ficción, el "pueblo" habla en las radios. Mónica de Flores. Raúl de Almagro. Dalmacio de Caballito o Pedro de Belgrano. Todos, también, opinan. Para opinar, hablan. Emiten juicios terminantes sobre las "cosas que pasan". Hay un "universal" que nadie soslaya: los "argentinos". "Los argentinos no podemos seguir tolerando." O: "Ya es hora de que los argentinos". O también: "¿Hasta cuándo los argentinos?" O: "Yo, como argentino, me niego a". (Si es argentino, ¿cómo qué otra cosa podría negarse? ¿Cómo escandinavo?) Esa "voz popular" está manipulada. Si se trata de los clásicos reclamos sobre la falta de seguridad, abundarán los llamados que denuncian asaltos, violaciones y hasta los pensamientos "espontáneos", "libres", de los oyentes, casi siempre más cavernícolas que los que manejan el programa.

Sería –por qué no reconocerlo– injusto calificar de "cavernícola" la logorrea radial de la derecha ideológica. De los imponentes discursos de Lugones en el Teatro Coliseo, del fastuoso discurso de la "hora de la espada" en el aniversario de la batalla de Ayacucho, de las "arengas patrióticas" de Manuel Carlés, de la verba nacionalista y brillante y hasta erudita de Carlos Ibarguren, de los discursos prolijamente escritos del almirante Massera ("ganaremos la guerra, pero sobre todo ganaremos la paz" o esa joya teóricoparanoica: "El sistema, como dice el enemigo"), del rugido cuartelero y macabro de Videla: "Morirán todos los que tengan que morir", o de la ronquera compadrita, bélica y etílico-pendenciera de Galtieri al humor grueso, a la guaranguería incesante, a las ásperas puteadas del líder de la derecha radial argentina, Chiche Gelblung, ha corrido mucha agua bajo el puente (y también mucha sangre). Chiche, a esta altura de los tiempos, es el fascista más jodón de la historia argentina. Habla como un tipo de barrio, mete toda clase de coloquialismos populistas, su mejor comentario es, casi siempre, una buena puteada y su obra maestra es el timbre de su voz. Se acabaron esos tonos altisonantes de tipos como, pongamos, Carlos Varela. O la dicción cuidada, el escalpelo analítico del doctor Grondona. No, Chiche habla como eso que solía decirse: 'Como un carrero". Ya, es cierto, no hay "carreros":

SOBRE EL "VERTIGO" DE LA INFORMACION

## La velocidad mató al tiempo

comparar brevemente el tono doctoral de Grondona con la voz acatarrada, con el carraspeo tosco, con las cadencias reas de Chiche. ¿Qué determinó este paso? La derecha ha decidido ser popular. Ser graciosa. Ser entretenida. Decir chistes y gastar sin piedad a sus enemigos. Instrumenta lo peor de la llamada "cultura popular". O de lo que habitualmente los "argentinos" entienden por eso. Lo "popular" es propio de los hombres. Son los hombres quienes viven en lo "popular". Las mujeres están en otra parte. Para el "varón argentino" la mujer es el Otro, lo distinto. A lo sumo pueden concederle ser "la sal de la vida". O sea, un aderezo; no la comida, ni menos aún el plato principal, sino algo que le da sabor a "la vida". Porque "la vida" es la vida de los hombres y las mujeres un condimento de esa vida. De aquí el machismo que destila la logorrea facho radial. A un perfecto troglodita le dijeron que fuera a cubrir una nota a la Facultad de Filosofía y Letras. Y el patético enfermo dijo: "Cómo no, va a ser un placer. Total, las zurditas son fáciles". (Recuerdo una nota de Sandra Russo señalándole que lo mismo pensaban los violadores en los campos de concentración de la dictadura.) Ni hablar de los brotes homofóbicos. O de la bronca a "los trolos". La cargada pícara, malintencionada a los "marcha atrás", a los "maricones" o, sin más, a los "putos". O la xenofobia. Aquí se lucen de modo especial, llegan a alturas inigualadas. El facho radial es dueño del país. Ese "universal" que tanto usa –"los argentinos" – puede tomar un tono combativo y ferozmente excluyente en cualquier momento. Bolitas, chilotes, paraguas, todos nos vienen a quitar lo nuestro. "Aquí se viene a laburar o no se viene." "Si no quieren laburar, que se vayan." El léxico del facho radial es directo. Detesta el culturanismo. Grondona citaba a Aristóteles para hablar de la democracia. A Hobbes para hablar del orden. A Ortega para todo uso, pero sobre todo para decir: "Argentinos, a las cosas". A Maquiavelo para aconsejar al Príncipe ejercer la autoridad, para aceptar ser más temido que amado. ("Sacrificio" que Videla encarnó a la perfección. Porque no era un "demagogo". ¡Tantas veces (le) dijo

esto nuestro ideólogo patrio!) O a Hayek o a Friedman o -retrocediendo- a Adam Smith para hablar de la indispensable libertad de la economía. Bien, se acabó. El facho radial la tiene y la dice clara: "Aquí hay que laburar. Si todos laburamos, todo va bien. El orden hay que respetarlo y las normas están para eso. La policía les da seguridad a los ciudadanos: no hay que ponerle trabas. Los militares derrotaron a la subversión. Los subversivos eran todos zurdos y se la buscaron. La seguridad es mano dura. Sin mano dura no hay seguridad. Hay que aumentar las penas y bajar la imputabilidad a cuatro años; si no, cualquier negrito te afana. Los políticos son todos chorros. Si el Gobierno no reprime, no está gobernando y a este país hay que gobernarlo. Los travestis dan asco. Las calles tienen que ser para la gente que trabaja. Los piqueteros nos sacan la libertad. Hay que garantizar la libertad. Maradona es un pobre tipo que se reventó con la coca. Charly García, otro. Aunque sea amigo de Menem, es un pirado. Y los intelectuales, ¿qué querés con los intelectuales? Son todos zurdos los intelectuales. Y eso que ahora algunos se están avivando: saben cómo viene la mano y se ponen en la veredita del sol. Pero no les crean. Leyeron demasiados libros, les falta calle, cancha. No te los ponés en la mochila ni por joda".

A la noche, el "oyente" llega a su casa y se transforma en "televidente". Ahora (también aquí) todo es rápido. La estética de la velocidad es propia de la desensibilización. Se trata de mostrarle todo y que, a la vez, usted no vea nada. Es muy fácil. Usted está frente a la tele y "ve" las fotos de las torturas en Irak. Algo empieza a surgir en su conciencia abotagada. Acaso usted empieza a indignarse. O a sentir asco. O a incursionar en el horror. A ser capaz de abrirse a él, recibirlo. ¡No, ya está, se terminó! Pasamos a otra cosa. A un comercial: una mayonesa, un yogur, un chicle laxante. O al avance de una telenovela, la compleja problemática de Los Roldán y esa chica Florencia de la V., que ratonea (incómoda pero ardorosamente) a todos y que ni por asomo va a incendiar la Legislatura, entre otras cosas porque le va bárbaro. La estética de la tele es provocar la emoción y

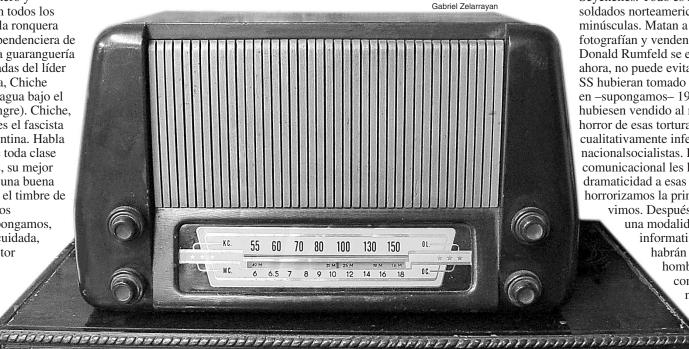
licuarla en seguida. Nada dura lo suficiente como para despertar algo verdadero frente a la guerra, la tortura, el hambre. Estados Unidos tortura en Irak, pero Estados Unidos es Occidente y Occidente hizo la Revolución Comunicacional. Ergo, si les mostramos las torturas de los marines enseguida les mandamos una mayonesa, una teta, un culo de alguna lolita o los ratoneamos con Florencia. Ahora, si queremos IMPONER algo, nos vamos a detener cuanto haga falta. Queremos imponer (cuándo no) "seguridad". Venga, señor Blumberg, todo el espacio es suyo. Sin embargo, la fachotele es víctima de su propia estética vértigo. Lo han tenido horas al señor Blumberg. Ya se agotó. Todo es efímero. Todo es rápido. Las frases lo dicen. "En la televisión el tiempo es tirano." O si no: "¿Para cuándo querés esto?" La respuesta, siempre, es: "Para ayer". La frase es notable: todo cuanto uno tenga que hacer es parte de su futuro, lo TIENE que hacer, es una de sus posibilidades y seguramente habrá de elegirla. Si, por el contrario, le dicen "para ayer" le quitan el futuro, el espacio de la posibilidad: ¿cuándo podrá hacer lo que le han pedido si le han anulado el tiempo? Nadie puede hacer algo "para ayer". Porque nadie vive "ayer", sino "hoy". La frase anula la trascendencia humana. La locura de la "rapidez" acaba, de este modo, por aniquilar la temporalidad. La frase que más se oye es: "No hay tiempo". "No tengo tiempo." "No hay tiempo que alcance." Hasta tal punto la rapidez ha reemplazado al tiempo, que lo mató.

La Revolución Comunicacional es así. Es la revolución que hizo el capitalismo para sucederse a sí mismo. Todo tiene que ser veloz en el capitalismo informático. Un misil o una imagen. Nos llega el diario, miramos la primera plana, leemos: "Decapitan a otro norteamericano en Irak". Y al lado: "Se estrena *Shrek II* en 400 cines". Y más abajo: "Violan y asesinan a una joven en Tucumán". Y al lado: "El Fondo Monetario presiona otra vez". Y luego: "Reportaje a Slavoj Zizek, el filósofo enamorado". Y también: "Cómo se filmó el último episodio de *Los Roldán*: sección espectáculos".

¿Qué queda? ¿Hay algo que

permanezca? Los hechos son cosas. No hay "hechos" porque un "hecho" es un suceso interpretado. Una "cosa" no. Se supone que una cosa es lo que es y sobre ella se puede hablar infinitamente. Hasta la interpretación se está perdiendo. La rapidez de la radio o de la tele ya no interpreta, sólo arroja interminables palabras sobre los receptores. Palabras que terminan por no significar nada. Arroja también imágenes terribles. En Internet, igual. Pero sucede lo mismo. A la imagen de la tortura le sigue otra y otra y otra. Una publicidad. Una nota a alguien célebre. Un auto. Una licuadora. Un viaje a las Islas Seychelles. Todo es mercantilizable. Los soldados norteamericanos tienen cámaras minúsculas. Matan a un iraquí, lo fotografían v venden la foto a Internet. Donald Rumfeld se enfurece pero, por ahora, no puede evitarlo. Es como si los SS hubieran tomado fotos de los campos en –supongamos– 1942 o 1943 y luego las hubiesen vendido al mejor postor. El horror de esas torturas en Irak no es cualitativamente inferior al de los campos nacionalsocialistas. Pero el vértigo comunicacional les ha quitado dramaticidad a esas imágenes. Nos horrorizamos la primera vez que las vimos. Después no. Ahora ya son una modalidad del paisaje

na modalidad del paisaje
informativo. ¿Ante qué horror
habrán de horrorizarse los
hombres? ¿Qué imagen
conseguirá detenerlos,
no pasar a otra y
permanecer en ella,
reflexionando,
sintiendo algo,
asco, indignación,
náusea, algo?



están en las radios. Y

la modalidad de la

ejercitan el fascismo en

guarangada. No será ocioso



Por A. D.

Durante las riñas, los pibes parecen poner en marcha un complicado dispositivo de defensa sobre sus territorios. No arman relatos unívocos sobre el origen de las peleas. Las peleas se dan. Aparecen, se disparan en medio de la noche por un pedazo de pista, por un chico, por las banderas de un barrio, de una banda o de un club. Con esas marcas se arman la vida, un territorio y la identidad. Cuando están en riesgo, las pelean hasta el final, como si en eso se les fuese la vida.

Maximiliano Vázquez no está entre los bailarines, sino entre los empresarios del mundo de la noche. Es el presidente de la Cámara de Discotecas de la Ciudad de Buenos Aires. Cuando piensa en los cruces violentos a la salida de las discos, dice: "Llevo 24 años en la noche, pero lo que pasa ahora es que muchos tienen cada vez menos para perder. En un enfrentamiento de patotas, los pibes se juegan a fondo"

Las peleas parecen uno de los asuntos de la agenda de la noche: "En general, empiezan de a poco. Se buscan excusas – dice uno de los pibes de Moreno- y se van agarrando de a uno: si no peleás, no cumpliste la noche. Bailás, tomás, te drogás y peleás". Las piñas pueden empezar con una excusa. O con una "carnada" como les dicen en José C. Paz: "Mandan a uno de los pibes a un lugar donde están los del otro barrio para que pase por el medio Los roza. Apenas los roza, los otros se calientan y los vienen a buscar".

Las razones podrí an reunirse en un pequeño catálogo. Aquí, algunas de las razones

que disparan las contiendas de la

◆ Un tema: "Si todos dicen 'el que no salta tiene el culo roto', eso es causa para pelear. Ahí empiezan a manotear camperas, poleras, cadenitas" (Maxi, 17 años).

dos o tres sábados son dueñas del lu-◆ El levante: "Si vos vas a baigar. Y si vos te parás en un lugar, se lar, ya sabés que tenés que bailar nomás. Si pensás que te vas enpiensan que es de ellas y te agarran ganchar algo es mentira. Si vos de los pelos" (Belén, 15 años).



te saca a bailar, te entra a chamular... Una cae porque piensa que está solo: pero después viene la novia del flaco y te empieza a empujar y a golpear, viene la banda de amigas y te agarran de los pelos, te rasguñan. Lo peor es que te golpean toda y después ellos están a los besos" (Dolo-

res, 19 años). ♦ Miradas cruzadas: "Porque vos miraste así a una chica o la empujaste: y ahí empiezan a decirte: ¿por qué me empujaste? Yo la primera vez iba cruzando la pista y de pronto me empezaron a pegar y yo le pegué también. Nosotros jodemos, deliramos, pero no armamos tanto quilombo: pero si viene una pi-

LAS RAZONES DE LA VIOLENCIA

"Si no peleás,

no cumpliste"

tres? Es como en la cárcel" (Sabri-

◆Territorios I: "Las pibas se pien-

san que porque vienen desde hace

na, 22 años).

barrios) Primavera con Sánchez. Se tenían bronca. Fueron a bailar un viernes. Los de Sánchez deiaron de ir dos sábados. Sabían que la cosa estaba pesada: 'Si vamos uno de nosotros va a terminar muerto'. Se creveron que estaba todo tranquilo, y volvieron a ir a bailar. Ese día al Pili lo sacaron los patovicas, lo entregaron. Afuera los de Primavera lo mataron" (Cecilia, 20 años).

murió porque se enfrentaron (los

♦ Villeros, chetos y pibes chorros: "Dentro del grupo, el que tenga pilchas más caras es el más capo de la barra. El que manda. El que dice vamos a pegarle a orge Larrosa aquél. Ese es el más

guapo de todo el grupo" (Maxi, 17 años). Gabriela terminó en el piso hace unos

meses, con la cara rajada por un botellazo. Tiene la panza con un embarazo de meses, 16 años y el pelo colorado con un lequillo ya demasiado largo. La primera vez que llegó a uno de los boliches de José C. Paz se puso una pollera y za--Podés ir como

quieras, pero hay algunos lugares donde tenés que ir con el flequillo y dos rodetes. Porque si vas muy cheta, te pegan. Si vas villera también te pegan porque estás zarpada en vi-

-¿Cómo se vis-

-Villera vendría a ser pantalones de (tela de) siré o con ropa suelta. La ropa de cheto es el pantalón de hardcord, los negros con tachas. Con pintarte las uñas de negro, ya te toman como cheta.

-¿Cómo te ves--Ropa ajustada y pantalón de siré. Con

flequillo. El flequillo es una de las marcas de inclusión en algunas

ba que te empuja y que te empieza a pistas. Una moda impuesta por pelear, ¿qué vas a hacer?. ¿Te vas a la estética de los "pibes chorros" dejar basurear aunque sean dos o a partir de la cumbia villera. Cecilia, la amiga del Pili, por ejemplo, tiene el pelo lacio pintado con claritos: "Si voy así -diceme fajan, me arrancan todas las mechitas". Además del flequillo, alguna vez tuvo que hacerse los dos rodetes de moda. Rodetes con dos colitas que cuelgan del

> Maxi tuvo que aprenderlo a la fuerza, cuando decidió quedarse entre los que permanecían dentro de la bailanta por donde pasaron las bandas de La Re Pandilla, Movimiento DJs, Eh guacho, Corré Guachín o Supermercado. "No podés ir bien vestido porque si vas con pantalón de jean, camisita y zapatillas, cobrás", dice. Para no trasformarse en blanco de caza, se aprendió de memoria las cuestiones de la ropa. Una chomba con el rosario colgado y cortecito rapado o corte tacita. Pantalones de siré y una zapatilla Adidas o de más de 200 pesos.

-Los pibes chorros se visten así -dice-: y mediante la zapatilla vos sos el más pulenta, porque tenés las zapatillas más caras y la ropa como tiene que ser.

Por Alejandra Dandan

Dicen que el dueño del puesto de choripanes les cobra dos pesos para guardarles las armas. Antes de entrar al boliche, dejan las facas enrolladas en camisetas. O dejan trinchetas. O "tumberas", las pistolas caseras armadas con caños huecos de bicicleta. El de los choripanes es un tipo de confianza: se las guarda por dos pesos y jamás revisa lo que contienen. Los pibes recogen las "camisetas" a la salida del baile como a la campera depositada en los guardarropas para protegerse del frío. Llevan las armas para matar o morir. Para jugarse "a fondo", dicen, en riñas donde lo que se juega no sólo parece ser la supervivencia. Pelean por el territorio. Se cruzan en las pistas con las bandas de distintos barrios que pueblan el segundo cordón del conurbano, aquella zona desde donde han pululado casos de muertes violentas a la salida de las discos durante las últimas semanas. Las discos son uno de sus pocos territorios de inclusión. Y la inclusión es un derecho resistido que, parece, se gana a las trompadas: "Si no peleás -dicen-, no cumpliste la noche".

Ninguno de los entrevistados se sorprende de sus noches aunque parecen el mismísimo camino hacia los sótanos del infierno.

-; Yo, miedo por mi hija? Te digo la verdad -- dice Soledad -- : no. De mi hijo, sí. Prefiero que vaya al baile con ella; si tiene que cagarse a trompadas con cuatro o cinco, se caga a trompadas. Mi hija, no.

Sus hijos viven entre el límite de José C. Paz y Moreno, en el oeste de la provincia de Buenos Aires. Son parte de la población que peregrina los fines de semana hacia el centro de José C. Paz para meterse en alguno de los territorios de la noche. Las bailantas o las discos. Esos espacios semejantes a los que pueblan La Matanza, Lomas de Zamora o los barrios de la Ciudad de Buenos Aires donde los pibes conocen hasta los horarios de salidas de las discos como

para esquivarle a la muerte. –Vos tenés que salir muy tarde o salir muy temprano. Porque si salís entre las cinco, seis o siete es la hora peor. A esa hora, te esperan afuera para robarte o para cagarte a pa-

Maximiliano habla de un boliche de José C. Paz, pero el episodio se repite como la historia de una odisea. Walter, por ejemplo, cuenta su última noche en San Justo. Fue hace una

6.30 de la mañana. "Me metieron un tortazo", dice y se acuerda de la espera en la parada del 406, el colectivo que lo llevaría de vuelta a Esteban Echeverría, el barrio desde donde había salido. A Walter le pidieron un peso. Esa era la excusa. Una moneda, un cigarrillo o la nada. Lo mismo da. Algo aparece siempre de pronto para habilitar una pelea que empieza puertas adentro, en el área -Como las cosas pasan afuera -vuelve a contar Maximiliano-, na-

die lo relaciona con eso. Pero el lío LA VERSION DE LOS DUEÑOS DEL MUNDO NOCTURNO

siempre empieza adentro. ¿Vio como cuando se juntan las dos hinchadas en la cancha? Así es. Pero ahí, como están encerrados, es peor. Cada uno defiende el valor de cada barrio: se quieren hacer respetar, siendo más que el otro. Pegándole. La rivalidad es un orgullo de cada uno.

protegida de la disco.

Desde hace un año, los boliches de la Capital incorporaron detectores de metales, el mecanismo que convierte el cuerpo de los visitantes en cuerpos sospechados. Cuerpos portadores de inseguridad. Los controles co-



La familia del Pili Maidana, muerto en Moreno, exige justicia.

los boliches con scanners parecidos a los de los aeropuertos. En la provincia de Buenos Aires, además de los scanners aún se usan las "palpadas", un toqueteo semejante a la requisa en una cárcel. Desde que existen los controles y mientras avanzan las llamadas medidas de seguridad, los cuerpos sospechados burlan las normas para protegerse de la lógica del control. Fabrican distintos mecanismos de transgresión como una cinta aisladora de metales o el guardarropa improvisado en el puesto de

En Estudio Uno, una de las bailan-

prohibiciones envolviendo sus metales punzantes con una cinta aisladora. En Ivanoff, una disco de Flores, las chicas entran con "las trinchetas ésas de sacar punta escondidas en el costado de la zapatilla", dice Yanina, una de las concurrentes. En Moreno, los chicos llegan armados hasta la puerta del baile. Allí se desarman o comienzan con la operación de camuflado antes de pasar por

ción, los sospechados escamotean las

LAS PELEAS A LA SALIDA DE LOS BOLICHES CONTADAS POR SUS PROTAGONISTAS

La guerra de la noche

Una mirada, un levante, un roce, lo mismo da para empezar las

peleas que cada vez más derivan en muertes. Aquí los propios

jóvenes explican sus códigos, inexplicables para no iniciados.

-Lo que son navajitas y esas cosas-dice Cecilia-se dejan en el puesto de choripán de afuera. Los pibes

guarde "la camiseta". El hombre no Cecilia era su compañera de escuepuede revisarla. Nada más la guarda la. A las 6.30 de la mañana de ese día como se la dan -¿Por qué les dicen camisetas?

–Porque además son "camisetas" de clubes: hay rivalidad entre las hin-Toma aliento, explica, y sigue: -Adentro no te dejan usarlas para que no se arme más quilombo. Pero

los pibes saben que si hay lío las tienen, están preparados: porque las tienen afuera, con las cosas. Las cosas son navajas, trinchetas, facas o un arma como la que usaron

el 28 de junio de 2003 para pegarle tas del barrio porteño de Constitu- le pagan dos o tres pesos para que un tiro al Pili, Sebastián Maidana.

nacional 8. Desde hace dos años, S'Combro se satura. El boliche se llena desde que la municipalidad clausuró las puertas de Tornado y las de Caramba por problemas entre las bandas. Ahora el espacio preparado para 2500 no da abasto. Los viernes y sábados, las colas empiezan a las once de la noche y se extienden durante tres horas a lo largo de cuatro cuadras. Los chicos llegan en barras des-

salía de S'Combro. "Hubo una dis-

de chicos", dice el padre, don Car-

los, que está convencido de que el ar-

Hace una semana, un fiscal de los

tribunales de San Martín encontró en

el diario de una adolescente el rela-

to de un homicidio. Ella le hablaba a

su diario. Le contaba que había apu-

ñalado a un chico con una navaja tam-

bién a la salida de la bailanta, la mis-

ma bailanta, un galpón fucsia levan-

tado como una fortaleza a cien me-

tros del cruce de la ruta 24 y la ruta

ma estaba guardada en el puesto.

tros -dice ahora Maxi-llevan un fierrito escondido adentro de cada zapatilla. Cada uno lleva uno para que no parezca tanto, para que no se note, y adentro la arman. Es una tumbera, como le dicen: la pistolita de tres caños.

Las tumberas son tres caños huecos de bicicleta, balas adentro y con la traba de una puerta y un resorte, los pibes arman el sistema de gatillado. -Tres tubitos nomás -dice Maxi-, y las balas.

-¿Por qué las entran en las zapatillas?

 Porque no te las revisan. Porque te revisan sólo desde los tobillos hasta acá (la zona de los calzones) y de la cintura para arriba.

Las zapatillas, como los armarios. guardan lo indispensable.

-Mis amigos -dice Cecilia- pasaban las navajas para adentro. Según el caso, los que las entran es porque se sienten seguros. Antes sí llevaban navajitas, pero no las usaban. Ahora lo usan o muere uno de ellos.

#### La expulsión

Las riñas dentro de un local pueden trasformarse en motivo suficiente para una clausura temporaria. Un navajazo o una muerte es la razón de un cierre definitivo. Cuando los propietarios de las fortalezas de la noche detectan un problema, lo sacan. Como ocurrió con el caso de Diego Lucena, en Casanova. El resto de la historia la siguen a través de las crócusión con otra barra de pibes, cosas nicas policiales.

"Las peleas son así-dice ahora Sabrina-, sacan a los pibes y la pelea sigue afuera. Afuera están los patrulleros. ¿El pibe qué hace? Espera afuera que lo saquen al otro. ¿La policía qué hace? Los separa, uno se va por una cuadra y el otro por la otra. ¿Vos te pensás que los policías que están en la puerta los van a ir a ver?"

Así como las provocaciones comienzan de a poco, dentro del local las peleas varían de acuerdo con el género. Ellos suelen enfrentarse en los duelos personales, ellas prefieren el malón, esa cuestión corporativa donde terminan ganando más fuerza: "Mientras unas diez muelen a golpes a una, hay tres que se quedan por ahí, como de campana", dice Dolores. La función de "las campanas" es esencial. Quedan a cargo de dar el aviso cuando se acerca algún patovica o uno de los controles. "Cuando una hace señas o silba todas se van, pero no se van juntas. Se abren. Es tanta la gende los barrios de Moreno y José C. te que hay adentro que nunca vas a encontrar a la persona que te pegó." Se pierden, tal vez, en otra de las pe-Los pides de los barrios de noso- leas que se desatan en el inflerno

"¿Sabés lo que son los pibes?"

ió con las caravanas. Sus músicos dad y no de patovicas garantizaría, ruedan seis o siete shows por no- de acuerdo con su criterio, una suerche sobre los escenarios de las bai- te de asepsia. Los nuevos porteros, lantas del conurbano. A puro vér- asegura, son "ex policías o policías tigo, como en aquella camioneta en actividad que recorren los boli-Luis Gozalo, además de represen- cados con una credencial donde estante, es empresario del mundo de tá el nombre. Si alguien tiene algún **los espacios donde los pibes se** problema hasta puede denunciarlos mueren en las guerras que se de- en una oficina que normalmente essatan bajo la habilitación del due- tá en el mismo baile". ño del baile, de los patovicas y de te hacen un escrache."

**drigo, su representante sigu-** empleados de empresas de seguridonde se estrelló Rodrigo. José ches vestidos con trajes e identifi-

Pero esa idea de la noche de prila inercia o desidia, cuando no los mer mundo está lejos de lo que le golpes o los tiros de las fuerzas de sucede en cada salida, al menos se**seguridad. "Noooooooo –dice Go-** gún la docena de los entrevistados zalo ante una consulta de este diapor este diario. Ninguno de los rerio-: los patovicas ya no te pegan. latos cuenta con hadas madrinas. ¿Sabés lo que son estos pibes? A Los porteros, los hombres de seguveces había que pegarles, pero ridad, más bien son recordados codesde que está la onda de los es- mo figuras bestiales cuyo disciplicraches, si les pegás, te escupen o namiento sobre el cuerpo de los jóvenes siempre sospechosos comien-Los boliches de la provincia de za en las colas de la entrada. "Los Buenos Aires, por una legislación patovicas agarran las 'macanas', oficial, no puede tener patovicas. que le dicen ellos, una madera en-"La seguridad debería estar a cargo vuelta con goma, y cuando ve que de personal de seguridad", explica los pibes se están drogando les emuno de los representantes de treinta piezan a pegar", dice Maxi sobre boliches convencido de que existe esas esperas donde el castigo y las

**Después de la muerte de Ro-** alguna diferencia. La presencia de miradas van como acostumbrando el cuerpo a la bronca frente a única persona que funciona de acceso a las llaves del reino.

"Para los pibes –sigue Maxi–, los patovicas son dioses. Si los tipos les Paz. Adentro se juntan todos con las pegan, les pegan y ya está. Nunca cosas que lograron pasar. ios van a tocar. Puede ser que un pa tovica le esté pegando a uno de los pibes. Los veinte amigos van a quedarse alrededor pero no van a tocar al patovica. Porque el sábado que viene, el patovica se para en la puerta y puede decir: vos no entrás. Lo sacan y es como que no pueden hacer la suya adentro."

Los últimos muertos de la salida de los bailes en el conurbano tuvieron en foco a los patrulleros de la policía, a los patovicas y a los propietarios de los bares. Aunque según los chicos, los enfrentamientos suelen ser entre bandas, suelen adjudicarles a ellos la responsabilidad. "Hay policías afuera -dice Cecilia- pero no se hacen cargo porque saben que si pasa algo les echan la culpa a los patovicas. Ellos no se meten. Cuando pasó todo, recién después, pasan a contar

#### Cronología de la muerte

♦ 9 de enero: Noelia Fratángelo, de 15 años, sufrió una herida mortal en un boliche de Moreno.

◆ 1° de febrero: un adolescente de 16 años murió en una pelea que se produjo a las tres de la mañana en Tierra Media, un pub porteño.

◆ 10 de junio: Lucas Cerezo de 21 años murió apuñalado en una pelea frente a la puerta de Neo, un boliche de Ituzaingó. ◆ 22 de junio: in joven murió y otro terminó herido en una pelea a la

salida de Caribe Crazy, en Capital. ◆ 26 de junio: un patovica sacó a Diego Lucena de Invasión Tropical,

en Casanova. Murió golpeado a unas cuadras. Sus familiares acusan a

◆ 27 de junio: Cristian Ferreti murió en una pelea a la salida de una disco en Tres Arroyos. ◆ 3 de julio: Norberto Gauna murió apuñalado presuntamente por una

chica de 18 años a la salida de S'Combro, en José C. Paz. ♦ 11 de julio: Cabriel Cipriani fue baleado a la salida de una disco de

◆ 12 de julio: Gabriel Suquiali fue asesinado a balazos a la salida de un local ubicado en Suárez y Avellaneda de Lomas de Zamora.

#### Por Andrea Ferrari

En Quilmes nunca se van a olvidar del día en que en medio de una fuerte lluvia vieron cómo flotaban un par de cajones del cementerio privado Campo Dorado. Esa es, tal vez, la imagen más alucinada de lo que les pasó a los vecinos de ese predio, pero no la única. Porque todo es extraño en esa historia que empezó cuando años atrás se presentó un hombre como apoderado del emprendimiento para convencerlos de apoyar la creación del cementerio y ese mismo hombre terminó siendo secretario de Hacienda del municipio. Pese a la oposición de los habitantes, el cementerio se hizo, nunca tuvo la habilitación en regla, pero jamás fue clausurado y hoy cada vez que el barrio se inunda los vecinos sienten que esas aguas les acercan la muerte hasta el umbral de sus casas. Por eso un grupo de abogados acaba de presentar un recurso de amparo ambiental reclamando que lo cierren. Argumentan que las obras realizadas provocan inundaciones que "derivan en la propagación por toda la zona de residuos cadavéricos".

Angélica Otero y su marido Ernesto Bernal viven frente al cementerio ubicado en Aramburu y Martín Rodríguez. Dicen que las primeras noticias las tuvieron en 1992, cuando Carlos Coloma se presentó a la Sociedad de Fomento como apoderado de la empresa Campo Dorado SA para plantear la creación de un cementerio en un predio que incluiría un jardín de infantes, un polideportivo, asfalto e iluminación. "Convocamos a los vecinos y lo discutimos -cuenta Angélica-. Se votó por el no. Y entonces se formó la comisión 'No al cementerio privado'.'

El motivo de la negativa, dicen ellos, es que habían comprado sus terrenos en una zona residencial. "Nosotros no elegimos vivir frente a un cementerio: ellos lo pusieron ahí cuando ya habíamos comprado nuestras casas." Decidieron entonces escribir cartas a todos los concejales y entidades municipales. "Nos decían que no había ningún proyecto —explica Bernal—, pensamos que el asunto se había muerto."

Pero, valga la paradoja, el cementerio estaba vivito y coleando. En 1996 se enteraron de que el Concejo Deliberante estaba a punto de votar una ordenanza que regulaba la instalación de cementerios privados en el partido de Quilmes, ordenanza que según ellos estaba hecha a medida de esta empresa. Ese día fueron todos los vecinos al concejo. "No leyeron el orden del día -cuenta Bernal-, sino que hablaban en clave, con números. Dijeron un número, levantaron la mano y quedó aprobado. Después hubo un escándalo, huevazos y tuvieron que salir corriendo.'



Los vecinos denuncian que el cementerio se instaló mediante negociados y piden que sea cerrado. "Altera el medio ambiente, al provocar inundaciones que propagan en la zona residuos cadavéricos."

#### LOS VECINOS DE UN BARRIO DE QUILMES CONTRA EL CEMENTERIO PRIVADO

## La muerte que

Denuncian que provoca inundaciones que propagan residuos cadavéricos. El cementerio no tiene habilitación, pero sí protección política.

Presentaron un amparo.

Claro que los rumores también corrieron. Días después, explica Otero, el diputado Angel Abasto, del PJ, dijo en un programa de radio que "se habría pagado una coima de 250.000 dólares por la aprobación de la ordenanza. Una fiscal lo citó a declarar, pero no se presentó".

Para el año 2000, el cementerio ya estaba funcionando, el mismo año en que asumía al frente del municipio Fernando Geronés, de la UCR, cuya gestión terminó en 2003 en medio de acusaciones por defraudación a la ad-

ministración pública. Su secretario de Hacienda resultó ser nada menos que Carlos Coloma, el contador que se había presentado como apoderado de Campo Dorado. Con amigos así, quién iba a fijarse en trámites: el cementerio sólo tuvo una habilitación provisoria, que fue renovada y al fin venció. La definitiva no la consiguió nunca porque no realizó las obras exigidas por la Dirección Provincial de Obras Hidráulicas, pero no por eso lo cerraron. Aún hoy, cuando el municipio está encabezado por Sergio Villordo (PJ), el cementerio funciona sin habilitación. El nuevo gobierno admite que es uno de los problemas difíciles que recibieron. pero con la "población" que se ha ido acumulando en los últimos años cualquier determinación requiere manos de seda (ver nota aparte).

Denuncias, intimaciones nunca acatadas y otros antecedentes fueron ahora tomados por la Asociación Coordinadora de Usuarios, Consumidores y Contribuyentes, representada por los abogados Alejandra Butti, Osvaldo Sidoli y Pablo Fernández, para presentar un recurso de amparo ambiental. Allí sostienen que, además de no tener habilitación definitiva, ni haber realizado el estudio de impacto ambiental obligatorio, el cementerio "altera el medio ambiente, al provocar inundaciones que derivan en la propagación por toda la zona de residuos cadavéricos".

La Dirección Provincial de Saneamiento y Obras Hidráulicas intimó en varias ocasiones a Campo Dorado a remover obras realizadas que obstaculizaban los desagües, sin mayor éxito. La Fiscalía de Estado es-

tableció que es una obra clandestina

que afecta el sistema hídrico.

Pero allí sigue el cementerio. Según Angélica Otero, cada vez que llueve más de 36 milímetros, el predio se inunda y las aguas van hacia las casas de los vecinos. "La realización del cerco perimetral –se afirma en el recurso de amparo– implicó el cierre arbitrario de calles y la obs-

trucción de desagües, lo que derivó en inundaciones frecuentes, arrastrando líquido que provenía de las

tierras del cementerio."

El episodio de los cajones flotantes sucedió una vez. Los vecinos lo vieron, alucinados, y salieron con sus cámaras fotográficas. "Uno de los cajones se destapó –cuenta Angélicay se vio el cuerpo. Entonces la gente del cementerio se lo llevó, creo que ni pudieron avisarle a la familia. Después ya no flotaron los féretros, pero igual el agua nos llega."



Bernardino Avila

-Citamos al titular del cementerio. El adujo que en un plazo perentorio iba a presentar la documentación. Si no, habrá que tomar medidas extremas. Pero hay una cantidad grande de deudos afectados: el cementerio tuvo un trabajo muy importante en los úl-

timos cuatro años.

-El recurso de amparo plantea que el predio se inunda, que una vez flotaron los cajones, y que es un foco de contaminación.

-Con respecto a la inundación del 2000, es cierto que hubo una zona importante bajo el agua, pero creo que la empresa hizo una modificación del paredón y permitió que drenara el agua. Nosotros no iniciamos aún un estudio de riesgo ambiental.

-¿Por qué la empresa nunca hizo las obras que le reclamó la provincia?

 Deberían hacer una inversión millonaria, supongo que dificultaría la rentabilidad.

-Entonces, ¿habrá que cerrarlo?, ¿o trasladarlo?.

-Si no cumplen los requisitos... Lo cierto es que la conversación con el titular del cementerio es algo reciente, de unos 40 días atrás.

-Durante la gestión de Geronés hubo muchas intimaciones. ¿Cómo nunca se lo clausuró?

-Si el apoderado del cementerio era el secretario de Hacienda...





La foto que sacaron los vecinos un día de inundación.

Los cajones salieron a flote y un cuerpo quedó a la deriva.

#### CEREMONIA TRADICIONAL BUDISTA EN EL PARQUE JAPONES

### Un casamiento con el Buda

**Por Carlos Rodríguez** 

La barca se deslizó suave, a pesar de ir navegando en zig-zag, por las aguas del lago del Jardín Japonés, mientras en los alrededores del palco donde minutos después se hizo la ceremonia central, un típico casamiento según el rito budista, decenas de chicas y mujeres suspiraron, tuvieran o no ascendencia oriental. Los novios, Mario y Mariana, argentinos, hijos de japoneses, en la vida real se casaron el 3 de julio en una Iglesia Católica, Apostólica y Romana, pero ayer recrearon una boda al estilo de sus ancestros, donde no faltaron el brindis con sake, vino hecho a base de arroz; la música tradicional con el sonido del taiko, tambor japonés siempre presente en todas las festividades, y una flauta de caña de bambú, y por supuesto los monjes que elevaron sus cantos a Buda, el numen de la ceremonia, para que garantice la eterna felicidad y fidelidad de la pareja. Todo termina con flores, muchas flores, para la madre de la novia y con un poco de kaachashi, un colorido baile japonés, amenizado con algunos "piquitos", leves, pudorosos, que intercambiaron ella y él.

La ceremonia, que duró cerca de una hora, comenzó con la llegada de los novios en un barca que fue cruzando el lago, en la tarde-noche de ayer, siguiendo el sendero de agua marcado por las antorchas. Los familiares de la pareja, con paciencia nipona, aguardaron la llegada de los dos jóvenes sobre un caminito de madera que va zigzagueando a ras del agua. Los novios, luego de bajar de la embarcación, caminaron sobre una alfombra roja, dos reyes seguidos por su séquito, en silencio, con el único sonido de una campanilla que hacía sonar uno de los siete monjes –la única mujer del grupo- y el redoble del taiko, ubicado en el centro del altaresce-

Fue un evento cultural no tradicional: una pareja de argentinos de ascendencia japonesa se casó según el rito tradicional de sus ancestros. Aunque ya se habían casado en la Iglesia Católica.



Mario y Mariana en el bote en que llegaron al altar, cruzando el lago del parque.

Ella lleva un sombrero simbólico, que tapa sus "cuernos", símbolo del "diablo que toda mujer tiene".

nario, con su aspecto de barril de cerveza con parches.

En el Japón, a pesar de los aires de la modernidad, todavía son muchos los matrimonios por acuerdo entre familias, que comienzan en el restaurante de un hotel de lujo. El omiai, como se llama a esa presentación formal con vistas al matrimonio, todavía involucra a muchas de las 798.139 parejas que se unen cada año en el Japón, a razón de un casamiento cada 40 segundos, según las estadísticas oficiales.

En la boda realizada ayer, la novia lució un kimono de fiesta llamado shiro-muku, que significa blanco y puro, propio "de las novias", como recordó una voz en off. El ves-

tido estampado estaba lleno de dibujos de flores, pinos, abanicos y grullas. Mariana llevaba también un gracioso hakoseko (monedero) y una capucha que se llama tusuno-kapushi y que sirve, literalmente, para "cubrir los cuernos" y como "símbolo de obediencia", según consignaron los organizadores de la fiesta.

Los "cuernos" a los que se hace alusión son los del oni (diablo) que, según las creencias, toda mujer lleva oculto en su corazón. Lo esconde bajo la capucha, pero ya tendrá oportunidad de sacarlo a relucir "en el momento oportuno", insinuó con un guiño de ojo un pícaro japonés que ayudó a desasnar al cronista. Después de brindar con sake y de in-

tercambiar anillos, los cónyuges entregaron un enorme ramo de flores cada uno a la madre de la novia. Las bodas en Japón son costosas (se invierten hasta 80 mil dólares en el banquete posterior) y los matrimonios con tres hijas "hasta podrían quedar en la ruina" por más buena que fuera su posición económica.

### Intoxicados por el frío

Tres hombres murieron y otras 16 personas se intoxicaron por inhalar monóxido de carbono en distintos episodios ocurridos en Salta, Córdoba y en la Capital Federal. En Salta, un hombre de 55 años, de apellido Bogarín, murió en una casa ubicada cerca de la zona veraniega de Villa San Lorenzo, en el norte de la capital salteña. Lo mataron los gases de una fogata con maderas y cubiertas que había hecho para enfrentar el frío. En Córdoba, Jorge Wilson Tanzi, de 54 años, falleció en su casa del barrio Pan de Azúcar. Su mujer de 24 años, su hijo de 5 y un joven fueron internados en un centro de salud de Cosquín. En el barrio porteño de Monserrat, un joven murió y otro resultó intoxicado con monóxido de carbono en un departamento. Finalmente, en Salta, 12 personas –8 mayores y cuatro niños- se intoxicaron por respirar monóxido de carbono.

### Procesado por Cristian

El juez federal de San Isidro Conrado Bergesio dictó la prisión preventiva de Amadeo Gastón Araujo, de 31 años, quien se convirtió en el cuarto procesado por el secuestro del joven Cristian Ramaro, quien fue liberado luego del pago de dos rescates. Araujo, de 31 años, está acusado de haber cobrado el segundo rescate y de haber participado en el secuestro.

#### **JOSE PABLO FEINMANN**

Dictará a partir del 3 de agosto su último curso del año LA FILOSOFIA EL BARRO DE LA HISTORIA

Descartes: el sujeto y el despegue del capitalismo. Kant y la Ilustración. Hegel y la Revolución Francesa. Marx y el fetichismo de la mercancía. Nietzsche y la unidad alemana. Heidegger y el nacionalsocialismo. Adorno y Auschwitz. Sartre: existencialismo y marxismo. Althusser: estructuralismo y crítica al humanismo de Marx. Foucault: la "muerte del hombre". El "giro lingüístico" y el "giro hermenéutico": Nietzsche y Heidegger desplazan a Marx. Los posmodernos y la caída del Muro de Berlín. Pensar en "situación": América Latina. Alberdi y Rosas. Sarmiento: civilización o barbarie. Borges y el peronismo.

INFORMES: 4822-4690 / 4823- 4941

A 28 años del apagón del terror convocamos a la XXI Jornada de Derechos Humanos y Cultura

#### Libertador General San Martín Jujuy

Jueves 29 de julio desde las 10 hs.

Madres de Detenidos-Desaparecidos Ledesma-Jujuy

ricardoarielaredez@hotmail.com

vallemar71@hotmail.com

#### OPINION

Por Juan Sasturain

#### Imágenes de Juan Fresán

uan Fresán pertenecía en cierto modo a ese tipo de artistas secretos que realizan una obra detrás de la que quedan ocultos; no porque la obra permanezca inédita o tenga una circulación reducida sino por ser, de alguna manera, demasiado manifiesta. Es lo que le pasa a Dios, precisamente. cuyo Universo suele ser atribuido a autor anónimo o se da simplemente por hecho. Juan Fresán fue durante muchos años jefe de arte, diseñador gráfico -antes de que el rótulo se popularizara-, es decir, responsable de la concepción de imágenes que poblaron revistas, afiches, avisos y portadas de libros, entre otros lugares de regocijo. Fue un hombre joven en los movidos sesenta y vivió esos años en Buenos Aires con la misma intensidad que le puso a su vida cuando le tocó irse –como a tantos- en la década siguiente para seguirla en Venezuela y otras latitudes. Pero siempre anduvo con el lápiz en ristre. Fresán hizo muchas cosas, claro. Pero más vale lo que la memoria conservó. Puntualmente recuerdo -lector atento de revistas, por entonces- aquel extraño experimento ideológico y formal que fue el fugaz semanario La Hipotenusa, raro fruto de "humor para gente en serio" asomado para el otoño del '67, en pleno gobierno de Onganía: nacionalismo político -los veteranos Botana, Murray, Rosa, incluso Jauretche- y el humor exquisito y desmarcado de Brascó, más Quino, Oski, César Bruto, hasta Copi... No faltaban ni Paco Urondo ni el brillante Daniel Giribaldi, Roberto Páez, César Tiempo,

Marcucci y Enrique Silberstein. A semejante cóctel la daba modernísima imagen Juan Fresán, del que se decía en un texto ilustrado con el peripatético Johnny Walker: "Es inexacto y capcioso que se trate de una sigla: existe". El diseño pop a la moda de Fresán mezclaba fotos quemadas con collages y mucho blanco. La Hipotenusa fue fugaz e inolvidable. Los que venimos y vamos habitualmente de y hacia la literatura solemos recordar también dos libros-objeto suyos que supongo han de quedar como obras de referencia por su sutileza e inteligencia. Uno es una biografía gráfica de Borges -cuadrado, blanco y negro- que sacó Siglo XXI ojalá me acordara cuándo, que combinaba fotos "intervenidas" del maestro -había un laberinto de líneas rectas superpuesto a su rostro- con frases y definiciones. Notable. El otro libro, grande, apaisado, simple y originalísimo, era una versión de Casa tomada, el cuento de Cortázar, dispuesta tipográficamente sobre el reiterado plano de la casa que los dos hermanos van abandonando paulatinamente. En las primeras páginas, el texto ocupaba todas las habitaciones, en las sucesivas, las palabras se iban agrupando en la zona limitada en la que se recluían para terminar, con la última frase, en la calle. Una maravilla. El hombre que pensó e hizo estas bellezas que muchos compartimos se murió el viernes pasado en Buenos Aires, cerquita de la Plaza San Martín, en el departamento lleno de cosas donde vivía.

## "Hay que desmilitarizar la relación con Washington"

Es el hijo del legendario general Omar Torrijos, quien obtuvo de EE.UU. la soberanía sobre el estratégico Canal de Panamá. Será presidente de su país el 1º de septiembre y aquí cuenta lo que piensa hacer.

Por Juan Miguel Muñoz \*

Martín Torrijos (1963) dirigirá Panamá a partir del 1º de septiembre. Hijo del general que firmó el tratado con Jimmy Carter por el que se devolvió la soberanía del canal el 31 de diciembre de 1999, venció en su segundo asalto a la presidencia a Mireya Moscoso, viuda de otro prócer de la patria, Arnulfo Arias. Y además de afrontar una serie de reformas sociales, fiscales y de la Justicia, tiene ante sí el proyecto para ampliar el canal que une el Pacífico con el Atlántico, que todavía se halla en fase de definición. Torrijos asegura que hay que buscar una nueva relación con Estados Unidos en la que "no tenga tanta influencia la cuestión militar".

-Usted aseguró el día de su triunfo electoral que comenzaba "una nueva etapa para el país" y prometió que el político corrupto pagará las consecuencias. Pero estas promesas se han escuchado demasiadas veces en América latina.

-Estoy seguro de que van a cambiar las cosas. El apellido pesa, pero además tengo trayectoria y la gente puede comparar. No habrá contradicciones entre lo que diga y lo que haga.

-Habla de que en su país "la modernización es necesaria desde hace años".

-Hay que hacer una red social y unas políticas sociales que casi no existen. Hay que transformar la educación para hacerla accesible a todos los ciudadanos. Hay que transformar la justicia y se requieren nuevas políticas fiscales.

-Pero en Panamá no está contemplada en la Constitución la reelección del presidente. ¿Es posible llevar a cabo todos esos proyectos en cinco años?

-En cinco años sólo se pueden construir las bases. Ese es nuestro objetivo. Con políticas severas, habrá mejoras sociales. Hay que

CARYBE-EDITARE

Pida su presupuesto al 4361-2162 / (15)5116-8787

ser coherentes. No tiene justificación que el 40 por ciento de la población viva por debajo del umbral de la pobreza.

-¿Cuánto calcula que puede reducir ese porcentaje en un lustro?

-Pretendemos rebajarlo en cinco puntos, concentrándonos sobre todo en las regiones indígenas.

-Panamá está negociando un tratado de libre comercio con Estados Unidos y otro con Singapur. ¿Por qué no hay acuerdos comerciales con sus vecinos más próximos de América Central?

-Incluso ya hemos firmado uno con Taiwan. Ahora lo primero es Colombia, es un mercado más atractivo. No obstante, buscaremos el acercamiento con países centroamericanos, sobre todo a efectos del centro de distribución de mercancías que queremos construir, pero son países que aún están resolviendo problemas internos.

-Dice usted que es vital alcanzar un consenso entre los partidos en cuestiones vitales para

-Primero, el canal. La decisión sobre la ampliación se someterá a un referéndum en el que se preguntará a la población si está de acuerdo con el proyecto de ampliación. Pero también es imprescindible el consenso en política inter-

-¿Para cuándo la consulta?

-No hay fecha, pero este año estarán terminados los estudios para la ampliación.

-¿Se prevé alguna suerte de participación de empresas privadas?

-En primer lugar hay que ver los costos de la ampliación, que se situarán entre los 2000 y 5000 millones de dólares. No se descarta la participación de la banca multilateral. La arquitectura financiera no está definida. Puede ser suficiente con los peajes, que aportan 1250 millones de dólares anuales. Pero también se pueden contratar empresas para ciertos servicios. Por ejemplo, dos compañías

**Nosotros somos** 

una fábrica de libros

**Imprimimos** 

FORMATOS GRANDES

hasta 82 x 118 cm a 2 colores

Administración y Ventas:

Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal

Talleres: Udaondo 2646 - Ianús O. Tel.: 4241-9323

hasta 100 x 140 cm a 1 color

están diseñando nuevas esclusas. Una es franco-belga y la otra de Estados Unidos. No hay obstáculos a la participación de empresas norteamericanas, se trata de un mecanismomoderno de contratación. Nada de lo relativo a la financiación supondrá una relación especial con ningún país. No hay que reavivar reminiscencias de otros tiempos.

-Ya no hay soldados de EE.UU. en Panamá. Pero durante años se ha hablado de levantar en su país un centro de vigilancia contra el narcotráfico.

-No hay proyecto para el centro antidrogas. La concesión del canal para uso militar terminó en 2000. Hoy es el instrumento que nos da el potencial para ayudar al comercio mundial. Hay que fundar una relación con EE.UU. en la que no tenga tanta influencia la cuestión militar.

-Recientemente ha habido in-



Torrijos: "El apellido pesa, pero tengo trayectoria"

"Ahora lo primero es Colombia, es un mercado más atractivo."

formaciones sobre supuestos planes de ataques terroristas en el canal. Y también denuncias de Greenpeace sobre el transporte de materiales radiactivos a través del canal.

–Desde el 11 de septiembre de 2001 hay medidas adicionales de

seguridad. En cuanto a la denuncia de Greenpeace, la Autoridad del Canal no discrimina por la carga que transportan los buques. No hay cambio al respecto.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

DECENAS DE COLOMBIANOS ENTRAN EN VENEZUELA

### Los que escapan de los paras

Por Clodovaldo Hernández \* Desde Caracas

Más de 160 colombianos, en su mayoría indígenas de la etnia wayuu, han ingresado ilegalmente durante las últimas semanas al territorio venezolano, huyendo de grupos paramilitares. Los desplazados proceden del departamento colombiano de La Guajira y se han movilizado hasta las afueras de Maracaibo, segunda ciudad de Venezuela y capital del Estado de Zulia, la principal región petrolera del país.

Los wayuu son una etnia que habita una extensa zona geográfica a ambos lados de los límites colombo-venezolanos en la península de La Guajira. El representante en la zona del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur), Markku Aikomus, dijo que han censado a los afectados y están a la espera de la decisión que deben tomar las autoridades venezolanas al respecto. Existe la posibilidad de que Venezuela preste auxilio a estos desplazados, en cuyo caso recibiría el respaldo del Acnur.

Carlos Montiel, funcionario de la Cruz Roja en la región occidental venezolana, explicó que en una primera fase están levantando el registro de las personas que abandonaron sus poblados en la zona fronteriza colombiana y se han adentrado en tierras venezolanas. El gobierno venezolano se ha mostrado cauteloso al respecto. El general Castor Pérez, comandante del Regional 3 de la Guardia Nacional, con sede en Maracaibo, aclaró que hasta ahora no puede hablarse de desplazados o refugiados sino de "ciudadanos en tránsito". Fuentes militares indicaron que el problema tal vez sea más complejo de lo estimado inicialmente, pues podría tratarse de una rivalidad interna del Cartel de la Costa, organización del narcotráfico en la que existe una fuerte presencia de indígenas wayuu y también de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC).

Los colombianos afectados niegan pertenecer al referido cartel v aseguran que se vieron obligados a huir, abandonando sus propiedades, siembras y animales, porque los paramilitares estaban ejecutando una operación de tierra arrasada. "Mataron a muchos de nuestros vecinos, los decapitaron, los descuartizaron", comentó uno de los campesinos a la prensa de Maracaibo.

Los colombianos que huyen de las diversas manifestaciones de violencia en su país (guerrilla, paramilitarismo y narcotráfico) suelen llegar por oleadas a Venezuela, ocasionando recurrentes problemas de manejo de emergencias humanitarias, pues regularmente se trata de grandes contingentes, con alto porcentaje de niños, embarazadas, ancianos y enfermos que requieren atención especial. lacio de gobierno. Por ello, en numerosas ocasiones estas personas han sido repatriadas en acciones concertadas con para Página/12.

las autoridades colombianas.

Organismos de defensa de los desplazados, como la Internacional de Refugiados, consideran que tal actitud es contraria a lo establecido en los tratados internacionales, por lo que han catalogado a Venezuela como el país que más infringe tales normas en América latina.

La afluencia de colombianos y las informaciones acerca de los movimientos paramilitares en las vecinas poblaciones colombianas de Maicao, Bahía Portete, Bahía Honda y Uribia, provocaron también la movilización de tropas venezolanas hacia la fronteriza Sierra de Perijá. donde se están desplegando.

El incidente se produjo apenas unos días después de que el gobierno desmontara una organización integrada por unos 150 paramilitares colombianos que presuntamente realizarían actos de sabotaje contra instalaciones estratégicas en Caracas, incluyendo el pa-

\* De El País de Madrid. Especial



Un paramilitar con el brazalete de las Autodefensas.

"Mataron a muchos vecinos, los decapitaron, los descuartizaron."



**NMC TRANSWARP** 

Servicio de cadetería en moto

4328-7177

#### Página/12 en Bolivia

Por Marta Dillon Desde La Paz

En Alto Ceja, bajo el puente distribuidor que no se ha terminado de construir, las piedras obligan a los vehículos a un continuo zig-zag que amenaza a los millares de personas que pugnan por conseguir un lugar en los diminutos colectivos que se bambolean bajo el peso de cargas excesivas. Son los rastros de los bloqueos que el viernes cerraron esa entrada a la ciudad de La Paz y que aver se habían desplazado hacia otros puntos que sostienen un conflicto que por momentos parece quedar aislado. En Sentaka, sobre el camino sur que lleva a Oruro, y hacia el norte, desde Río Seco hasta San Roque, las columnas de humo se elevan intermitentes entre escombros del tamaño de una persona, ladrillos de estuco y esqueletos de autos quemados que cierran el paso a Copacabana por casi diez kilómetros. A los costados del camino, sobre las lomas, se distribuyen en grupos los integrantes de la Federación de Juntas Vecinales que sostienen firme el bloqueo pero no la decisión de boicotear el referéndum sobre el futuro de la política de hidrocarburos en Bolivia: "Es que no estamos en contra de la consulta, nos oponemos a las preguntas sencillamente porque no las entendemos".

El presidente del distrito 7, Manuel Mamani, uno de los ocho que componen la Fejuve, con su lu chu (ese gorro típico que cubre las orejas) casi cubriéndole los ojos, prefiere correrse de las definiciones políticas que cuestionan el referéndum que el presidente Carlos Mesa Gisbert presenta como una promesa cumplida después de los acontecimientos de octubre de 2003, el octubre negro. "¿Cómo creen que podemos decidir si una pregunta sí y otra no si están llenas de palabras? Acá la gente dejó sangre por una sola cosa: que las riquezas de Bolivia sean para los bolivianos, y eso no lo dice la consulta en ningún lado." Sin agitarse por los kilómetros caminados en-

Papelito: "No creemos en nadie, señora, no creemos. Pero miedo no tenemos tampoco.
Nosotras no vamos a votar, ¿para qué?, nosotras no necesitamos el papelito".

tre piedras a 4600 metros de altura v con el sol del altiplano haciendo brillar el pavimento, el hombre recorrió cada zona de su distrito -"el más fuerte, el que dejó los muertos en octubre"- hasta el retén de San Roque, hablando en aymara con los vecinos, "la gente de nuestro pueblo" a la que dice representar. "Hemos despertado y no queremos que nos confundan con palabras, si viene el ejército va a ser peor que en octubre", dice, aunque después confiese que la estrategia, en ese caso, será replegarse detrás de las lomas, dejarlos pasar y volver a bloquear. "Nosotros no queremos quemar ánforas, porque nosotros mismos pedimos democracia. Pero vamos a ver si llegan a las escuelas, y si es así, cada uno va a votar con la mano en el corazón, nosotros no somos autoritarios, se anulará el voto o se escribirá nacionalización."

En Senkata el ánimo es parecido. A pesar del bloqueo que parte en dos la ruta panamericana, una in-



HOY, CRUCIAL REFERENDUM EN BOLIVIA

# Crónicas de la guerra del gas

mensa feria de frutas, verduras y cereales tiene a las cholas sentadas de frente a su mercadería y a pocos pasos del pavimento. "Es que la gente tiene que comprar por si se vienen los días negros, doñita", dice una de ellas sin dar su nombre, como la mayoría de los que administran las gomas para que el fuego dure hasta que termine el domingo. "No creemos en nadie, señora, no creemos. Pero miedo no tenemos tampoco. Nosotras no vamos a votar, ¿para qué?, nosotras no necesitamos el papelito, tenemos trabajos propios, no tenemos plata en el banco y no viajamos al exterior ¿qué nos importa?" Pero la modorra de la feria al mediodía y la ruta desierta se despejan cuando se nombra a Evo Morales: "Es un traidor".

Desde Cochabamba, donde el dirigente cocalero y diputado del Movimiento al Socialismo va a votar positivamente por las tres primeras preguntas y negativamente por las últimas dos, Morales llamó a acudir a las urnas asumiendo que esta consulta es una conquista que se pedía durante eloctubre negro. "Vamos a garantizar que no se quemen las ánforas y que no haya boicot, porque es un boicot contra nosotros mismos", explicó y dejó los detalles para su segundo, Filemón Mamani, mientras se dedicaba a actividades deportivas. "Puede ser que haya enfrentamientos con otras organizaciones, pero nuestro deber es cumplir con lo que pedimos el año pasado."

#### -¿Por qué decidió el MAS votar negativamente por las últimas dos preguntas?

-No es el MAS solamente, nos reunimos con otras organizaciones: la confederación Sindical Unica, la Confederación de Colonizadores de Bolivia, las mujeres organizadas a nivel nacional, el Movimiento Sin Tierra y la Coma-

Bolivia enfrenta hoy un crucial referéndum que decidirá el futuro de la industria de hidrocarburos y también el destino del presidente Carlos Mesa. Una enviada de **Página/12** describe aquí la atmósfera de la consulta y recoge los testimonios y posiciones de muchos de sus principales actores.

nac que reúne a las comunidades orginarias. Queremos derogar la ley de Sánchez de Lozada (primera pregunta), queremos la propiedad de los hidrocarburos en boca de pozo, porque los recursos son nuestros y después los podemos vender a las transnacionales fijando el precio (segunda pregunta), queremos fortalecer a la empresa estatal—YPFB—para llegar a la industrialización (tercera). Pero no vamos a permitir que nos condicionen la soberanía a la venta de

gas, primero el mar y después el gas. Y la quinta es larga y confusa, habla de cobrar el 50 por ciento de regalías a las transnacionales, pero eso es una trampa que contradice la segunda pregunta: si los hidrocarburos son nuestros ¿cómo vamos a cobrar regalías? tenemos que cobrar por el gas.

-¿No lamenta la posibilidad de tener que enfrentarse con otras organizaciones sociales como la Central Obrera Boliviana que lidera Jaime Solares o Felipe Quispe, que también es dirigente de trabajadores campesinos?

-Esa no es nuestra responsabilidad. Ellos se aliaron con la Nueva Fuerza Republicana que es la derecha para arruinar nuestras conquistas, cada uno quiere su propio rédito.

La evaluación de Filemón Mamani es compartida desde el Poder Ejecutivo. Así lo explicó un funcionario ministerial a **Página/12**: "Los extremos se han aliado, la NFR porque tiene negocios con las petroleras y Quispe porque cree que puede votar (por echar) al presidente y porque son la izquierda fascista".

-El referéndum es visualizado por la mayoría de los que van a votar y no están organizados como un apoyo al presidente Mesa. ¿Ese es el sentido?

–Es uno de los factores, sí, relegitimar este gobierno que no cuenta con ningún diputado en el Congreso. Pero hay dos aspectos más que son más importantes: octubre (de 2003) le puso un límite a la democracia representativa y esta consulta obligó al Poder Legislativo a regular la consulta popular, que es una forma de democracia participativa. Y además es un giro en la política económica, del libre mercado al primer gesto estructural destinado a socializar el excedente de las ganancias de las empre-

sas por vía de los impuestos –afirmó el funcionario.

Al atardecer, los cuatro distritos de la Fejuve que sostenían los bloqueos en el altiplano de la Paz empezaban la larga marcha hacia Río Seco, donde se iban a reunir en asamblea para determinar las estrategias para el día siguiente. El paro, dicen en la zona, no se parece en nada a ese silencio que ocupaba los barrios que se apiñan en las laderas que rodean La Paz, centenares de edificios de varios pisos desnudos de revoque y en muchos casos de ventanas, igual que las casillas de los peajes que no repusieron los vidrios después del octubre negro. En la radio Pachamama, en Alto Ceja, se presumía que muchos acudirían a votar, aunque anulen su voto cruzando la palabra que los desvela: nacionalización. Otros, campesinos emigrados de las provincias del interior que bajaron a las inmediaciones de La Paz en busca de trabajo y difícilmente lo encuentran, como Víctor Gutiérrez, dirigente del distrito 4 de Fejuve, creen que las cosas se endurecerán cuando se acerque la hora. "Nosotros no tenemos gas, ahí tieneusted las duchas públicas que tenemos que usar porque la garrafa sólo alcanza para cocinar, ni siquiera para calentarnos". Por dos pesos bolivianos se puede tomar una ducha en los baños públicos que abundan más que los teléfonos en las calles, salvo por esos celulares que quienes los ofrecen para hacer una llamada por un peso llevan encadenados a la cintura. "Estos barrios que usted ve -dice Gutiérrez- son tierra de nadie, sin agua potable, sin luz la mayoría, sin gas."

A la misma hora, en el centro de La Paz la agitación no llegó a los supermercados como se esperaba a la mañana, cuando muchas personas de clase media se apiñaron para no tener que lamentar una semana con conflictos y sin provisiones. Las cholas que cambian dólares y pesos argentinos bajo sombrillas de playa en torno del centro cívico conservaron sus puestos, uno al lado del otro, sin novedad. Y apenas si fue cercada la plaza mayor por la policía siguiendo "la orden de buen gobierno" que restringirá la circulación de los vehículos que no cuenten con permiso y custodiará la ley seca. Sin embargo hay un frente en

Límite: "Octubre (de 2003) le puso un límite a la democracia representativa y esta consulta obligó al Poder Legislativo a regular la consulta popular".

la capital que el gobierno teme: la Federación de Maestros de Bolivia, liderada por Vilma Plata. "Es capaz de cualquier cosa, creemos que puede llegar a intentar la quema de urnas al final de la votación. Ya prometieron cerrar las escuelas con lo que sea en la madrugada, por eso va a haber operativos especiales al principio y al final de la jornada", dijo a este diario un funcionario del Ministerio de Educación.

Indiferentes, en la Corte Nacional Electoral, en el coqueto sur de La Paz, donde las calles pierden esa angostura que asfixia como un laberinto sin salida, aseguran que no habrá incidentes más que en unas pocas zonas. Una de ellas es Ayo Ayo, donde hace poco más de un mes fue linchado el intendente. La otra es Achacachi, epicentro del mundo andino y lugar de origen de Felipe Quispe, el más radical opositor al referéndum. Allí el bloqueo también se mantiene y hasta la noche no se sabía cómo entrarían las urnas a los lugares de votación.

Casi 3000
manifestantes
palestinos protestaron
ayer contra el
nombramiento por
Yasser Arafat de su
sobrino como nuevo
jefe de seguridad en
Gaza, en el marco de
una crisis política
marcada por el
descontento con la
corrupción y la
anarquía.



Ahmed Qureia, primer ministro palestino, fijó sus condiciones para retirar su renuncia.

Quiere acelerar las reformas institucionales y de seguridad, y nombrar a un ministro del Interior.

### Hay una nueva Intifada palestina, pero ahora es contra Yasser Arafat

Por Eric Silver y Sa'id Ghazali \* Desde Jerusalén

En un intento desesperado por frenar la ola de anarquía en la Franja de Gaza, Yasser Arafat despidió ayer a dos altos comandantes de seguridad y prometió reorganizar y reducir las fuerzas rivales de ocho a tres. De esta manera se pone de manifiesto que las reformas de seguridad son la piedra angular de esta nueva crisis política en la Autoridad Palestina (AP).

Después de una reunión de gabinete de urgencia, el líder palestino rechazó la renuncia de su primer ministro, Ahmed Qureia, conocido como Abu Ala, quien anunció que los ministros se reunirán en el día de mañana para decidir si renunciarán en bloque. "Esto es un verdadero desastre", dijo después de que hombres armados rebeldes secuestraran el viernes al jefe de policía palestino, un coronel y a cuatro voluntarios franceses. "Hemos llegado a un nivel de caos sin precedentes."

Qureia ha exigido la aceleración de las reformas institucionales y de seguridad, así como el nombramiento de un ministro del Interior que se haga cargo de los asuntos de seguridad, a cambio de revertir su decisión. Analistas locales destacaron que detrás de la ola de secuestros hay un cansancio de la población y de ciertos altos mandos de seguridad por la anarquía y la corrupción que reina en la franja de Gaza.

Saeb Erekat, el ministro de gobierno local, le dijo a la radio La Voz de Palestina: "Si no podemos enfrentar nuestra responsabilidad, deberíamos dejar abierto el camino para que otros lo hagan". Ayer el Consejo Nacional de Seguridad de Arafat declaró el estado de emergencia y envió tropas para proteger a los edificios gubernamentales. Arafat luego despidió al general Ghazi Jabali, el jefe de policía nacional, y a Abdel Razek al-Majaideh, el comandante del Servicio General de Seguridad. El general Jabali, que estuvo secuestrado a punta de pistola por alrededor de tres horas, fue reemplazado por Saeb al Ajez, el comandante de la policía en el norte de Gaza. Mousa Arafat, el jefe de la Inteligencia palestina y primo del presidente, se hizo cargo del Servicio General de Seguridad. Ayer, cerca de 3000 palestinos manifestaron contra este nombramiento: "No a la corrupción", "Sí a las reformas" eran algunos de los slogans de los manifestantes. Las Brigadas de los Mártires de Al-Aqsa, un grupo armado que dice estar vinculado al presidente de la Autoridad Palestina, habían estimado que el nombramiento del sobrino de Arafat provocaría luchas intestinas.

Disidentes palestinos rechazaron las reformas de Arafat por "superficiales y poco convincentes". Abdel Fattah Hamayel, un ex ministro, opinó: "No creo que estas medidas sean genuinas. Necesitamos cambios radicales, no maniobras asquerosas y superficiales". Hamayel se unió al coro de críticas a Arafat, que se ha negado reiteradamente a ceder control a sus primeros ministros y comandantes de seguridad. "Hemos tenido suficiente de este show unipersonal", dijo. "No hay

controles. No hay ley. No hay un Poder Judicial independiente." Esta reorganización ocurre luego de una semana en la que Arafat se enfrentó a crecientes presiones por no lograr imponer su autoridad, luchar contra la corrupción ni reformar sus múltiples fuerzas de seguridad. Está arrinconado, no sólo por los israelíes sino también por críticos palestinos e internacionales. "Le dimos a la Autoridad Palestina tres años para llevar a cabo las reformas", se quejó al canal de TV árabe Al-Jazeera Abu Iyad, un vocero de los secuestradores del general Jabali. "Esperamos mucho tiempo, pero no hicieron nada. Ahora lo vamos a hacer a nuestra manera." Bassem Eid, director del Grupo Palestino de Monitoreo de Derechos Humanos, dijo: "Lo que está ocurriendo en Gaza sólo prueba que la Autoridad Palestina no funciona. Abu Ala no ha hecho nada desde que fue designado como primer ministro. Arafat es un obstáculo para cualquier reforma dentro de la sociedad palestina. Abdel Sattar Qassem, un profesor de ciencia política, coincidió: "Arafat es el principal responsable del caos. No quiere ninguna reforma. Nos estamos acercando a una guerra civil". Culpó a Qureia de igual manera: "Abu Ala es parte del sistema. Esta gente es mentirosa. Dicen una cosa a la noche y después hacen otra durante el día". A principios de la semana, Terje Roed Larsen, el enviado especial de Naciones Unidas al proceso de paz de Medio Oriente, reprendió a Arafat por su "falta de voluntad política" para introducir reformas. Arafat, quien estimaba a Larsen como un amigo de la causa palestina, respondió declarándolo persona no grata. Militantes palestinos han amenazado con matarlo si vuelve a Cisjordania.

En un informe al Consejo de Seguridad, el diplomático noruego dijo: "La autoridad palestina no ha hecho ningún progreso en su obligación central de tomar acciones inmediatas para terminar con la violencia, combatir el terror y reformar y reorganizar la Autoridad Palestina".

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12.** Traducción: Ximena Federman. LA CAMPAÑA

## Surge

Por Mercedes López San Miguel

John Kerry se muestra interesado por los latinos dentro y fuera de Estados Unidos. "Seré un presidente que sabrá dónde está Âmérica latina", ha declarado el candidato demócrata, criticando abiertamente al presidente Bush por su política "monotemática" en la región -basada en el libre comercio-. Se dice conocedor de algunos tópicos y asegura que implantará una política exterior "pluralista", a grandes rasgos ya delineada. En realidad, está la búsqueda de captar el voto hispano, la primera minoría del país, a la que la campaña demócrata actualmente le dirige avisos en español, por un costo de un millón de dólares. La fórmula de los dos John (Kerry-Edwards) está asesorada en materia exterior por veteranos de la administración Clinton.

Kerry acusa a George W. Bush de haber "roto las promesas" con la comunidad hispana en materia de educación, cuidado de la salud y empleo –y promete cumplirlas él-. El año pasado los hispanos alcanzaron los 35 millones, o el 12,5 por ciento de la población total, desplazando a los afroamericanos como primera minoría. Un dato no menor es que hay un 25 por ciento más de latinos desempleados que cuando Bush asumió el cargo en 2001, y que su gobierno ha recortado fondos para mejorar la educación de la comunidad hispana. Kerry dijo que su campaña tendrá "una puerta abierta, queremos una administración que represente la total diversidad del país". Una encuesta de Gallup difundida este mes señaló que Bush está perdiendo terreno entre votantes hispanos, con un 57 por ciento de los consultados a favor de su competidor, contra 38 por ciento a favor de la reelección del presidente.

Entre los temas a los que da prioridad el senador demócrata está el inmigratorio. En particular, a que no haya prosperado un acuerdo con México. "Bush se enojó con (Vicente) Fox porque no lo respaldó con la guerra en Irak. El asunto de la inmigración se ha descartado

Poder: "Soy John Kerry y he aprobado este mensaje", dice el candidato antes de gritar un atrevido "¡Sí, se puede!", versión del "Yes, you can!" de su campaña.

completamente", dijo Kerry. Fabiola Rodríguez, la portavoz de los asuntos hispanos de campaña, señaló telefónicamente a **Página/12** desde su oficina en Washington: "Hay propuestas concretas para llevar adelante en los primeros 100 días de gobierno para corregir las normas de inmigración en general. Kerry apoya la 'legalización ganada' —para los trabajadores sin papeles que hayan vivido cinco años a facilitarles la ciudadanía— y 'el programa de visas de trabajadores con protecciones'".

Los latinos fueron cerca del 7 por ciento del electorado en la elección presidencial de 2000 y son un bloque mucho mayor en estados peleados como Arizona, Nuevo México y Florida. Kerry insiste en que los

ENCONTRARON VINCULOS ENTRE TEHERAN Y AL-QAIDA

### La pistola humeante estaba en Irán

El vínculo no era Irak, sino Irán, una pequeña diferencia. Un informe de la comisión que investiga los atentados del 11-S de 2001 en EE.UU. afirma que Irán pudo haber colaborado en esos ataques facilitando a algunos secuestradores de Al-Qaida el tránsito desde y hacia campos de entrenamiento en Afganistán, según informó ayer la prensa. El informe será divulgado el jueves. El ministro iraní de los Servicios de In-

teligencia, Ali Yunesi, afirmó que sus servicios habían desmantelado "todas las ramificaciones iraníes de Al-Qaida".

Las revistas *Time y Newsweek*, en informes que citan fuentes del Congreso, de la comisión y del gobierno, aseguran que Irán suavizó sus controles fronterizos y dio pasaportes "limpios" a los secuestradores para transitar por Irán desde y hacia los campos de entrenamiento de Osama bin Laden, entre oc-

Paola de 23 años se encuentra en estado crítico, padece de linforma (mal de Hodgkins) y necesita urgente un cateter portacar para continuar con su trata miento. Si a lguien puede ayudarla a encontrar este material, que por su costo es inaccesible para su familia, por favor comunicarse a los teléfonos 4620-5823 o 4699-3640.

tubre de 2000 y febrero de 2001. Según *Time*, Irán propuso colaborar con Al-Qaida en los ataques pero esta propuesta fue rechazada por Bin Laden, quien dijo que no quería ofender a sus seguidores en Arabia Saudita. Newsweek dijo que las conclusiones sobre Irán en el informe se basan principalmente en un memorando de diciembre de 2001 donde se indicaba que "los inspectores de frontera iraníes recibieron orden de no sellar los pasaportes de los combatientes de Al-Qaida de Arabia Saudita que fueran desde los campos de Bin Laden hacia Irán".

Un informe preliminar de la comisión sostiene que no hay pruebas de que Bagdad colaborara con Al-Qaida en los ataques, desarticulando así uno de los argumentos de Bush para justificar la invasión. El otro argumento era que Saddam tenía armas de destrucción masiva, que nunca fueron encontradas.

#### DEMOCRATA ENFOCA A LOS HISPANOS Y A AMERICA LATINA

## el candidato Juancito Kerry

Los latinos son la primera minoría en Estados Unidos. Y están profundamente desilusionados con George W. Bush. En este contexto, la campaña demócrata ha iniciado una ofensiva de seducción. Y John Kerry promete ser "un presidente que sabrá dónde está América latina".

esfuerzos de la actual administración han sido "simbólicos y superficiales" con ese segmento de la población. "Creo que está en el interés de los trabajadores latinoamericanos asegurar que el agua que beben y el aire que respiran sean limpios y que mientras trabajan sus sueldos suban", declaró el senador de Massachusetts. Los demócratas lanzaron el 12 de julio una campaña publicitaria en español por un costo total de un millón de dólares. La campaña incluye varios avisos en castellano en televisión, radio y prensa escrita, y se emitirá hasta el 28 de julio en 11 estados considerados claves para un triunfo en las elecciones presidenciales del 2 de noviembre: Florida, Nuevo México, Nevada, Arizona, Colorado, Ohio, Oregon, Washington, Pennsylvania, Carolina del Norte y Texas.

En el aviso se puede ver al joven soldado Kerry, al político Kerry, al papá Kerry e incluso, gracias al arte del retoque fotográfico, al apuesto Kerry. La voz del narrador subraya lo mismo que el montaje sugiere: "Les presentamos a un hombre de fe... un hombre de familia... un hombre de honor... un hombre para nuestra comunidad... Su nombre es John Kerry. Durante más de 20 años, él ha defendido a la gente trabajadora y los créditos a las microempresas v ha luchado para que ellos puedan realizar sus sueños... John Kerry. Como presidente, él será nuestra esperanza para un futuro mejor". Y el anuncio culmina con la voz del protagonista en un castellano de acento oscuro y esforzado: "Soy John Kerry y he aprobado este mensaje", dice el candidato antes de gritar un atrevido "¡Sí, se puede!", la versión hispanizada del "Yes, you can!" que preside su campaña.

A Al Gore le fallaron los hispanos en Florida del mismo modo que le hicieron un favor en Nuevo México, donde ganó por solo 366 votos. En estas elecciones, uno de cada tres votantes en este estado y 13 de cada 100 en Florida serán votantes hispanos. A John Kerry, dicen los sociólogos, le hace falta más de un 60 por ciento del voto hispano si quiere ganar las elecciones del 2 de noviembre.

Los fundamentos de la política demócrata respecto de América latina apuntan a una mayor colabora-



John Kerry apoya la "legalización ganada" y las visas de trabajadores con protecciones.

Los latinos son un bloque muy importante en estados peleados como Arizona, Nuevo México y Florida.

ción con la región y acuerdos de libre comercio que incluyan cláusulas de protección de los derechos laborales y del medio ambiente. Para Kerry, habría que volver a la mesa de negociación de un acuerdo de libre comercio con cinco países centroamericanos (CAFTA), que se firmó a fin de mayo y que haría lo mismo con el controvertido ALCA (Area de Libre Comercio de las Américas), que agruparía a 34 países. Rechazó ser "proteccionista" por haber sugerido la revisión de ciertos acuerdos comerciales. John Forbes Kerry es progresista, representa la aristocracia de Nueva Inglaterra blanca y progresista. Su contrapeso, el candidato a vice John Edwards, es del sur y de familia de clase trabajadora. Se recibió de abogado y años después amasó una fortuna defendiendo a pobres, sobre todo, por casos de mala praxis.

Uno de los puntos centrales de la plataforma demócrata es el apoyo a un fondo social de inversión y desarrollo de las Américas, que desembolsaría 2500 millones de dólares en cinco años. La propuesta nace de un proyecto de ley actualmente en el Congreso, que aumentaría la ayuda externa de Estados Unidos para la educación, la salud en América latina. Según los asesores de Kerry, esto representará un cambio a la política de Bush, basada casi exclusivamente en el fomento del libre comercio y la ayuda externa destinada en su mayoría a la asistencia militar y la lucha contra las drogas –Washington financia la lucha antinarcóticos del Plan Colombia, y en Perú y Bolivia, la erradicación de los cultivos de coca-.

Otra base de su estrategia -asesorado por el ex subsecretario Peter Romero y el ex funcionario del gobierno de Clinton, Nelson Cunningahm, para América latina- será el apoyo a la democracia del continente. Kerry propone mantenerse "neutral" en los procesos electorales de los países latinoamericanos; lograr que "se cumplan los procesos constitucionales". Pero el candidato demócrata mira con recelo el populismo de Chávez. Considera que el referéndum revocatorio presidencial de Hugo Chávez es "un verdadero reto para todo el he-

misferio". Venezuela realizará el 15 de agosto próximo la consulta impulsada por la oposición a Chávez. A la vez, Kerry señaló que no se apoyará a un gobierno impuesto por un golpe de Estado y criticó que "Bush diera la bienvenida a un nuevo gobierno instalado por los generales mientras el presidente electo permanecía bajo custodia militar" -el efímero golpe militarempresarial de abril de 2001-. Respecto a la situación cubana, Kerry dijo que colaborará con los disidentes, pero reiteró sus críticas a Bush por las nuevas restricciones de viajes y envíos a Cuba por considerar que afectan a las familias cubanas y no al gobierno de Fidel Castro. En otras palabras, no levantará el embargo pero flexibilizará las sanciones que impuso la actual administración el 30 de junio pasado. Kerry votó en 1997 la ley HelmsBurton, dirigida a desalentar la inversión extranjera en Cuba.

En cuanto a América del Sur, el rival de Bush reveló estar sorprendido con el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva. "Ha sido increíblemente responsable en el sentido monetario y fiscal... Ha sorprendido a muchos por el rumbo que tomó su gobierno y me encantaría cooperar con él." Es precisamente el compromiso de Lula con el establishment y la ortodoxia económica de su gobierno el blanco de las críticas pasado el año y medio de gestión, y clave en la popularidad en baja tanto de su imagen como de su gobierno. Kerry criticó a Bush porqueno ayudó a Argentina -tampoco a Brasil en los noventa-durante la crisis de 2001, caída del gobierno de Fernando de la Rúa. Propone crear un Consejo para la Democracia para hacerles frente a las crisis.

Por lo general, los latinos votan a los demócratas. Bill Clinton fue el primer candidato a presidente que logró apoyo incluso entre los electores cubano-americanos de Florida, que generalmente votan a los republicanos. Por eso no es extraño que en medio de la batería de ataques a Bush sobre la cuestión de Irak –las armas que no aparecieron, la inverosimilitud de los informes, el costo en bajas militares- Kerry personalmente le hava dedicado un discurso a América latina y, localmente, a los latinos. Como ha señalado en un cuasieslogan: "Lo que sucede en el hemisferio tiene un efecto profundo en el norteamericano común, desde su trabajo hasta el cuidado de su salud, desde la inmigración a las escuelas".

BAJAN LAS ENCUESTAS DE BUSH

### **Una oposición en aumento**

El candidato demócrata John Kerry sigue superando a su rival, el actual presidente George W. Bush, en las intenciones de voto para las elecciones del 2 de noviembre, indicó una encuesta publicada ayer por The New York Times.

La fórmula Kerry-John Edwards tiene 49 por ciento de las intenciones de voto, contra 44 por ciento para la dupla republicana, integrada por Bush y el actual vicepresidente, Dick Cheney, según el sondeo. Un 35 por ciento tiene una opinión favorable de Edwards, y 13 por ciento desfavorable. En cambio, Cheney sólo logró 28 por ciento de opiniones favorables, y 35 por ciento de desfavorables. Aun si el independiente Ralph Nader se presenta a las elecciones, Kerry sigue ganándole a Bush por 45 a 42 por ciento de las intenciones de voto. En ese caso, Nader obtendría 5 por ciento de los votos. Además, 48 por ciento desaprobó la labor de Bush al frente del gobierno, contra 45 por ciento que la aprobó. Un 51 por ciento desaprobó su política económica, contra 42 por ciento. En cambio, 51 por ciento apoyó la política antiterrorista de Bush contra una desaprobación de 43 por ciento (un aumento con respecto a junio, cuando se situaba en 39 por ciento). El 79 por ciento de los encuestados declaró estar seguro de lo que va a votar, mientras que 20 por ciento dijo que todavía es muy temprano.

#### **OPINION**

**Por Claudio Uriarte** 

#### El cuadrante americano

esde el punto de vista de los intereses nacionales de EE.UU., América latina se reduce a siete países: México (por el petróleo, la inmigración ilegal y el narcotráfico), Cuba (por la enemistad ideológica), Venezuela (por el petróleo y la enemistad ideológica), Colombia (por el terrorismo y por el narcotráfico), Perú y Bolivia (por el narcotráfico), y Brasil (por su peso económico, territorial y demográfico). A lo que quizá cabría agregar Ciudad del Este en la Triple Frontera, por su población árabe y las sospechas de que sirve como canal de financiamiento del terrorismo islámico. El resto no existe, o entra sólo intermitentemente en el cuadrante americano.

George W. Bush ha sido un presidente notoriamente desatento respecto de la región, incluyendo México, el país que por su proximidad y la filiación ideológica de su presidente, Vicente Fox, habría resultado un candidato natural para el foco de la Casa Blanca. Bush endureció su política hacia Cuba de modo de ganar el voto de los cubano-americanos de Florida en las elecciones de noviembre, pero lo hizo de modo tan torpe y contraproducente –limitando los viajes y los envíos de dinero a la isla– que los cubano-americanos fueron los primeros en ponérsele en contra. Combatió a Hugo Chávez en Venezuela, pero, nuevamente, con las marcas de la torpeza y la ineptitud: funcionarios como Otto Reich y Roger Noriega dieron la bienvenida a un efímero golpe de Estado militar-empresarial que estaba condenado al fracaso, o cuyo éxito –por lo menos- distaba de estar asegurado. En el resto, todo fue rutinario (como el manejo del peligro económico brasileño, a cargo del piloto automático del Departamento del Tesoro) o ausente (como con Colombia, Bolivia y Perú, que vieron suspendida por muchos meses el Acta de Preferencias Arancelarias Andinas sólo por el proteccionismo de Bush).

En este contexto, lo que promete John Kerry no es un cambio fundamental, sino una corrección. Estará contra Chávez, pero no va a dar la bienvenida a un grupo de alegres botarates que toman un palacio y afirman que son el poder del Estado, y resistirá a Fidel Castro pero con medidas más modernas. Lo que puede hacer Kerry con la política hacia América latina es borrarle esa pátina de anacronismo y Guerra Fría que tiene con W. El resto seguirá igual –especialmente el proteccionismo, sublimado por Kerry en promesas de protección de los derechos laborales de los latinoamericanos-, ya que la misma economía no permite otra cosa.

#### RALLY Por ahora manda Sainz



El español Carlos Sainz (foto), con un Citroën Xsara del equipo oficial, marcha primero en el rally de la Argentina, culminada ayer la segunda etapa de la competencia. El piloto madrileño se benefició con el abandono del finlandés Macus Gronholm (Peugeot 307), que dejó la competencia cuando marchaba en el primer lugar por un golpe contra una piedra. Luis Pérez Companc (Peugeot 206) sigue siendo el mejor argentino clasificado, ya que marcha sexto en la general. El cordobés Gabriel Pozzo (Subaru Impreza) está liderando la clase N4 y marcha séptimo en la general.

#### **Turismo Nacional**

Carlos Sava (VW Gol), Adrián Percaz (Ford Escort) v Sergio Giacone (VW Gol) ganaron las tres series selectivas de la Clase 2 del Turismo Nacional, mientras que Carlos Okulovich (Honda Civic) marcó el mejor tiempo de la Clase 3, en la séptima competencia de ambas categorías.

#### Un pingüino volador

El piloto de Tierra del Fuego Julio Catalán Magni (Citroën Xsara) consiguió ayer el mejor tiempo en las pruebas clasificatorias del Top Race que se desarrollaron en el autódromo de Rosario de cara a la séptima carrera de la categoría. Detrás de Catalán Magni se ubicaron Alejandro Bini (Chevrolet Vectra), Ernesto Bessone (Ford Escort) y Martín Ferrari (Peugeot 405).

#### Plata para Chiaraviglio

El argentino Germán Chiaraviglio se adjudicó ayer la medalla plateada en salto con garrocha en el marco de la quinta jornada del Mundial Juvenil de atletismo que se desarrolla en Grosetto, Italia. Chiaraviglio registró un salto de 5,45 metros, por detrás del ruso Dmitri Starodubtsev, que se adjudicó la prueba con 5,50, y por delante del chino Liu Feiliang, que fue tercero con 5,40.



La de hoy será su tercera final en Stuttgart.



El Gato lleva 15 triunfos en 16 partidos.

### El monopolio argentino parece que no tiene competidores en el mundo

La historia se repitió, y como la semana pasada en Bastad, la final de un ATP será integramente argentina. En Stuttgart, Guillermo Cañas y Gastón Gaudio se clasificaron ayer para la final del abierto alemán (televisa Fox Sports desde las 8), tras vencer en durísimos partidos al español David Ferrer y al ruso Nikolay Davydenko, respectivamente. Cañas, de 26 años y ubicado en el puesto 70 del ranking mundial de la ATP, superó 3-6, 6-1, 61 al ruso Davydenko, mientras que Gaudio doblegó tras dos horas y media 63, 5-7, 6-4 al español Ferrer.

En la primera semifinal, Cañas, quien fue finalista en Stuttgart en las ediciones de 2001 y 2002 -perdió las definiciones ante el brasileño Gustavo Kuerten y el ruso Mikhail Youzhny– demostró que de a poco recupera su mejor nivel y logró su tercera victoria sobre Davydenko en idéntica cantidad de enfrentamientos. Además, con ese triunfo logró que por quinto año consecutivo un argentino dispute la final en el polvo de ladrillo de Stuttgart. Primero fue Franco Squillari el que se coronó en 2001 tras vencer en la final a Gaudio, luego llegaron las dos derrotas mencionadas de Cañas en 2001 y 2002, y el año pasado el tíCañas, que venció a Davydenko, y Gaudio, que batió a Ferrer, jugarán la final de Stuttgart, la segunda consecutiva entre dos compatriotas.

tulo quedó en manos de Guillermo Coria luego de vencer en la final al español Tommy Robredo.

Cañas llegó a la definición al derrotar sucesivamente al belga Dick Norman, al alemán Florian Mayer, al austríaco Stefan Koubek, al checo Radek Stepanek y ayer a Davydenko. Su victoria ante el ruso se fue consolidando en el segundo set, luego de perder el primero por 6-3. El argentino ajustó su devolución en el segundo parcial y logró quebrar el servicio de Davydenko, quien se vio superado y perdió el set por 6-1 sin ofrecer demasiada resistencia. En el tercero el ruso esbozó una reacción, pero la diferencia entre los errores no forzados entre ambos determinó que la balanza se inclinara para el argentino. "Fue mucho más duro de lo que indican las estadísticas. Fue un partido de alto nivel en el que la mejor parte me la llevé yo", señaló Cañas, que dejó un deseo para hoy: "Espero que la tercera final sea la vencida y esta vez pueda llevarme

Luego fue el turno de Gaudio, que

llegó a su tercera final consecutiva en el circuito. Pero no resultó para nada sencillo el pase para el tenista de Temperley. Es que para superar a Ferrer necesitó siete match-points, ya que el español nunca se dio por vencido y se transformó en un adversario más difícil de lo esperado. El argentino ganaba 6-3 y servía 5-2 cuando tuvo dos match-points con su saque. Luego dispuso de otros dos con el del español y el partido 5-3, pero inexplicablemente se le escaparon y debió ir al tercer set.

Sin embargo, el momento que atraviesa Gaudio quedó de manifiesto en ese parcial, ya que se pudo sobreponer al bajón para ganar un partido que en otro momento hubiese perdido. "Es cierto que desperdicié varias oportunidades de definir el partido en el segundo set, pero también lo es que David nunca se entregó y por eso llegamos al tercer set. La verdad es que terminé bastante cansado", comentó el argentino, que en los enfrentamientos particulares con Cañas tiene una ventaja de seis triunfos contra tres.

ARGENTINA-BRASIL EN EL SUDAMERICANO

### Quieren la revancha

La Selección Argentina de Básquetbol le ganó ayer con autoridad 113-100 a Venezuela y se clasificó para disputar ante Brasil la final de la 41<sup>a</sup> edición del Campeonato Sudamericano, que se juega en el estadio Censa de la ciudad brasileña Campos. Los locales consiguieron su pasaje luego de vencer en el primer turno

85-68 a Paraguay. De esta manera, como ocurrió en las últimas tres ediciones del campeonato -Bahía Blanca (1999), Valdivia (2001) y Montevideo (2003)-, argentinos y brasileños llegan a la definición de un torneo continental. El partido, que está programado para las 15 (televisa ESPN+), será revancha del jugado el pasado martes, donde Brasil ganó por 98-92, tras llegar a tener 22 puntos de diferencia.

Argentina cumplió ayer su mejor actuación en el torneo, ya que jugó con inteligencia, no se enloqueció cuando Venezuela tomó ventajas y se sustentó en cuatro pilares: Walter Herrmann (31 puntos), Leonardo Gutiérrez (24, con 5 de 8 en triples), Carlos Delfino (22) y Bruno Lábaque (12 y 7 asistencias). Venezuela fue un duro rival, que pagó cara su derrota, y con Víctor Díaz (30) y Oscar Torres (29) le opuso resistencia hasta los cuatro minutos del último parcial. En el final, el goleo de Herrmann y la capacidad de Lábaque se transformaron en las dos armas fundamentales en la que se basó la victoria argentina. Así se logró el triunfo y la posibilidad de vengar la caída ante los brasileños.

#### Porto mantuvo el uno y larga adelante



El argentino Sebastián Porto (foto), al comando de una Aprilia, conservó el mejor registro clasificatorio logrado el viernes y se quedó con la pole position para largar hoy desde las 7.30 (televisa ESPN) la competencia de la clase 250 cc del Gran Premio de Alemania, que se disputará en el circuito de Sachsenring, en la octava prueba del Campeonato Mundial de Motociclismo. Detrás del piloto argentino se ubicaron el sanmariense Alexandro De Angelis (Aprilia), el italiano Roberto Rolfo (Honda), el francés Randy De Puniet (Aprilia) y el español Daniel Pedrosa (Honda).

	La Gran	de	de la l	<b>Vaci</b>	ional
1	166.438	8	206.052	15	249.899
2	266.701	9	044.857	16	262.961
3	226.002	10	106.307	17	225,327
4	112.765	11	187.464	18	059.402
5	244.929	12	204.928		
6	035.320	13	100.672	19	034.333
7	255.525	14	070.305	20	142.789

Qui	iniela	Naci	onal M	atutina (	0-0-F-Z)
1	3059	8	3321	15	8304
2	1424	9	5517	16	4259
3	1889	10	4797	17	4007
4	5524	11	7738	18	5667
5	5671	12	9041	-	
6	4086	13	1323	19	5693
7	9697	14	1725	20	7969

Qι	iniela l	Bona	erens	se (M	atutina)
1	3704	8	4816	15	1322
2	8397	9	9977	16	7945
3	3937	10	8067	17	1854
4	2004	11	1924	18	2018
5	2700	12	2538		
6	0616	13	0027	19	1965
7	9340	14	8403	20	6178

Quiniela Bonaerense (Nocturna)							
1	7468	8	7761	15	4355		
2	1120	9	3415	16	5209		
3	0535	10	2302	17	3743		
4	0788	11	4991	18	3821		
5	7108	12	2352				
6	2466	13	0597	19	8867		
7	8788	14	2240	20	1701		

#### ESTELA DE CARLOTTO Y SU ALEGRIA POR EL NOMBRAMIENTO

## "Morresi siempre estuvo a

Por Gustavo Veiga

El día que Claudio Morresi juró en la Casa Rosada como secretario de Deporte, ella estaba sentada en primera fila acompañando su nombramiento. Estela de Carlotto y el ex futbolista compartieron durante tres décadas los mismos afanes, la misma búsqueda. La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo todavía intenta encontrar a Guido, su nieto nacido en cautiverio. La familia Morresi, en cambio, halló los restos mortales de Norberto, el hermano mayor de Claudio, en 1989. Había desaparecido el 23 de abril del '76, cuando apenas tenía 17 años. Página/12 entrevistó a Carlotto sobre la designación del ex jugador de Huracán, River y Vélez, entre otros equipos, un hecho que, a juzgar por sus palabras, la colmó de felicidad.

#### -¿Qué significado tiene para usted la elección de Claudio Morresi como secretario de Deporte?

-La emoción enorme de ver a un hijo, porque él representa a una generación, triunfando en un objetivo para el bien del país, para el bien de su pueblo. Que era exactamente lo que quería su hermano, que fue asesinado por la dictadura y que también le hizo sufrir a Claudio las consecuencias. Estoy contenta porque ha sido un gran deportista, muy reconocido... pero además es un muchacho humilde y lleno de condiciones para hacer la tarea que le han encomendado. Y también como abuela de Plaza de Mayo tengo que agradecerle, porque Claudio hace años que está trabajando codo a codo con nosotras. Arrimando todo lo que sabe sobre el deporte para que en su actividad se sepa que los atletas son parte de este país y nos tienen que ayudar a encontrar a los nietos.

#### -¿En qué cuestiones trabajaron juntos?

## nuestro lado"

La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo se mostró muy contenta con la designación del ex futbolista como secretario de Deporte.



Estela de Carlotto estuvo en el juramento de Claudio Morresi.

"Hace años que Claudio está trabajando codo a codo con nosotras."

-Claudio nos arrimó a clubes tan importantes como Boca, River, Gimnasia... A todos los otros deportistas como algunos tenistas, Las Leonas, los rugbiers. En fin, es un muchacho que donde esté va a ser él mismo y va a trabajar por sus ideales. Su designación, es como encontrar a quienes no están. Aquellos que nos acompañan en la presencia de Claudio.

#### -¿Morresi incluso intentó acercar el fútbol a los organismos de derechos humanos, pese a que desde ese deporte hubo quienes se opusieron con el argumento de que no debían mezclarse ambas cosas?

-El, desde el lugar de su reconocida trayectoria, abrió puertas que nosotros pensábamos que serían bastante difíciles de abrir. El deporte es una especie de cápsula donde se retroalimentan los que lo practican en su manera de pensar, como si a veces estuvieran fuera de la realidad. Recordemos al Mundial '78: muchos que jugaron dijeron que no sabían lo que pasaba. Claudio sí supo porque le tocó vivirlo en carne propia, y además aprovechó el proceso democrático para involucrar a ese sector de la sociedad que es el deporte. Siempre estuvo a nuestro lado.

#### -¿Qué contacto existe entre el deporte y los derechos humanos?

-La relación es total. Toda acción ciudadana debe estar relacionada con el tema de derechos humanos en general. Nosotros buscamos lo nuestro. Que se diga en esos carteles que mostramos cuando hay partidos en las canchas: "El deporte está con las Abuelas de Plaza de Mayo". Pero el deporte, además, debe estar a favor de la dignidad del hombre, de la igualdad social, de que los chicos coman todos los días. Y de hecho eso ocurre. Porque sabemos que hay partidos solidarios para juntar dinero para tal o cual causa. O sea que el deporte se encuentra íntimamente ligado a la vida ciudadana y a los derechos humanos.

#### Boca va con Las Chivas

En un compromiso que marcará el debut de Miguel Angel Brindisi como entrenador, Boca se enfrentará hoy con Las Chivas de Guadalajara de México, en un encuentro amistoso que se disputará en el estadio Memorial Coliseum de Los Angeles, desde las 21. Para esta ocasión, Brindisi no contará con ninguno de los refuerzos que ya se acercaron al club, al menos desde el comienzo. Tras el compromiso de esta noche, ambos equipos se volverán a cruzar el próximo miércoles en Denver, Colorado, en lo que será el partido revancha. Para hoy, Boca presentaría estos once jugadores: W. Caballero; Jerez, Schiavi, C. González; Cardozo, Ledesma, Vargas, Cagna; Marinelli; Cangele y Carreño.

#### Y River, con Los Pumas

En un duelo entre campeones, River se medirá hoy con el último monarca del fútbol mexicano, los Pumas de la UNAM, a partir de las 19 en la ciudad estadounidense de San Diego, California. Ambos equipos se volverán a enfrentar el próximo sábado, pero en esta ocasión en el Rose Bowl de Pasadena, Los Angeles, que fuera una de las sedes del Mundial de Estados Unidos 1994. El conjunto de Núñez jugará también el miércoles 21, ante el Necaxa en la ciudad mexicana de Aguascalientes. El entrenador Leonardo Astrada encarará estos partidos mechando titulares y suplentes. La gran novedad es el retorno de Fernando Crosa luego de una prolongada lesión. River formará con Lux; J. Fernández, Crosa, Nasuti, Miranda; Toranzo, Ledesma, Sambueza, Ludueña; Cuevas y M. López.



COLOCCINI, FIGURA ALBICELESTE

### Un tapado destacado

Le tocó actuar como titular en reemplazo de Javier Mascherano y cumplió. Como volante central del equipo argentino, Fabricio Coloccini desarrolló una tarea casi impecable ante Perú. El ex jugador de San Lorenzo fue muy sólido en recuperación de la pelota, efectivo en los relevos y prolijo en la marca cuando tuvo que contener a los hombres más creativos del conjunto local, como Palacios y Jayo. Además, estuvo preciso al momento de entregar la pelota en la mitad de la cancha. Sin dudas, la mejor actuación en el seleccionado de Bielsa en el partido de los cuartos de final de la Copa América.

En la defensa, Ayala (se fue expulsado en el segundo tiempo por doble amonestación) volvió a lucirse en el fondo junto Heinze. Sorin, como lateral por la izquierda, se mostró muy sobrio en la contención pero careció del peso ofensivo que tuvo en otras presentaciones. Algo similar sucedió con quien cumplió la misma función por el sector derecho: Javier Zanetti. En el arco, Abbondanzieri casi no tuvo intervenciones en el primer tiempo, en función del escaso poder ofensivo que evidenció el equipo peruano. En el complemento, los locales tuvieron varias situaciones de gol,

pero el arquero no se equivocó.

En la función creativa, D'Alessandro y Lucho González acumularon demasiadas imprecisiones y no supieron generar situaciones de riesgo en la zona de ataque. Fallaron demasiados pases y no fueron solidarios con el equipo. Carlos Tevez, que ingresó en el segundo tiempo en reemplazo del volante del Wolfsburgo alemán, se mostró mucho más participativo en el juego y convirtió un formidable gol de tiro libre. De esta forma, el delantero de Boca llevó a cabo una auspiciosa labor en la función enganche. Cristian González estuvo acertado en la recuperación y en el despliegue, aunque le faltó un poco de fútbol para redondear una presentación más lucida.

Los delanteros argentinos no jugaron un buen partido. Luciano Figueroa tuvo una sola situación en el partido: un cabezazo que pegó en el travesaño. Por lo demás, no generó peligro y se mostró poco. César Delgado llevó a cabo el rendimiento más pobre del seleccionado. No desbordó nunca y tiró centros muy anunciados y frontales al área peruana que fueron inofensivos para la defensa adversaria. Su reemplazante Mauro Rosales tampoco se destacó, al igual que el defensor Facundo Quiroga, quien entró tras la expulsión de Ayala sobre el final.

Con un golazo de tiro libre de Tevez, el primero de su carrera, el equipo de Bielsa se impuso en un partido muy trabado al conjunto local y logró su clasificación para las semifinales de la Copa América, donde se medirá el martes con Colombia.



#### **PERU** Ibáñez; Salas, Rebosio, Acasiete, Vílchez; Soto,

Jayo, Zegarra, Solano Palacios: Mendoza. DT: Paulo Autuori.

**ARGENTINA** Abbondanzieri; Zanetti, Ayala, Heinze, Sorin; L. González, Coloccini, D'Alessandro; Delgado, Figueroa, C. González. **DT:** Marcelo Bielsa.

**Estadio:** Elías Aguirre, de Chiclayo. **Arbitro:** Carlos Amarilla (Paraguay) Goles: 60m Tevez (A). Cambios: 57m Tevez por D'Alessandro (A); 21m P. García por Zegarra (P); 76m Rosales por Delgado

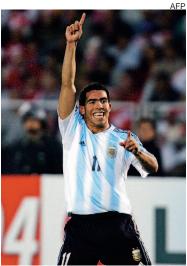
(A); 78m Quiroga por Figueroa (A); 80m Olcese por Jayo (P) Incidencias: 81m expulsado Ayala SIN JUGAR MUY BIEN, LA

## Carlitos

Es probable que Argentina haya jugado el peor partido de esta Copa América. Seguramente ante Perú fue el encuentro que menos situaciones de peligro generó. Sin embargo, también resultó el compromiso en el que contó con mayor fortuna, por lo que consiguió un difícil triunfo que depositó al conjunto de Marcelo Bielsa en las semifinales de la Copa América. De esta manera, Argentina rompió una racha de eliminaciones en cuartos de final, instancia que no superaba desde Ecuador '93, cuando el por entonces equipo dirigido por Alfio Basile, festejó el título ante México.

El primer tiempo de Argentina en Chiclayo fue por bastante diferencia la peor producción en lo que va del certamen. Lejos del equipo que salía a buscar la victoria desde el comienzo, esta vez el planteo argentino fue más cauteloso, con menos gente en posiciones ofensivas. Como Perú tampoco se mostró demasiado ambicioso, el partido se desarrolló casi con exclusividad en el centro de campo, sin situaciones de peligro frente a ninguno de los dos arcos. Dentro de ese panorama, las fricciones, las pelotas divididas y los pases a los contrarios se transformaron en las figuras repetidas de ese pasaje. Apenas un remate de Zanetti, que se desvió en un defensor y salió muy cerca del palo derecho del descolocado Ibáñez, se puede contabilizar como una llegada clara del conjunto de Bielsa. El resto fue una suma de intentos sin ideas, con pelotazos frontales y con poca imaginación para vulnerar el vallado defensivo rival.

El repertorio de Perú tampoco contó con demasiadas variantes, aunque dejó dos sensaciones distintas de las habituales. Por un lado, no mostró su tradicional estilo de toque y buen trato de pelota, sin mucha profundidad. Pero ante esa carencia, le sumó una agresividad y una fiereza que normalmente los conjun-



El festejo de Tevez. La alegría por su gol.



Cuando juega la Selección, jugamos todos.

SE MIDEN BRASIL-MEXICO Y PARAGUAY-URUGUAY

### Dos cruces muy prometedores

Dos de los principales candidatos a obtener la Copa América se enfrentarán hoy en un partido que tiene todos los condimentos de una final anticipada: México y Brasil jugarán a partir de as 22 en el estadio Miguel Grau de la ciudad de Piura con el arbitraje del colombiano Oscar Ruiz. En primer turno, Paraguay, que tras

MEXICO	BRASIL				
O. Sánchez	J. César				
Davino	Maicon				
Briceño	Juan				
Osorio	Luizao				
Torrado	Neri				
Pardo	Renato				
Carmona	Kleberson				
Morales	Edú				
Valdez	Alex				
Arellano	Adriano				
Bautista	L. Fabiano				
DT: Lavolpe DT: Parreira					
Estadio: Miguel Grau (Piura)					
Arbitro: Oscar Ruiz (Colombia)					

Hora: 22

TV: América y TyC Sport.

vencer a Brasil por 2-1 se adjudicó el grupo C, buscará el pasaporte a las semifinales ante Uruguay, que pretende dar una sorpresa en un compromiso que se jugará en la ciudad de Tacna desde las 17 y que será dirigido por el argentino Héctor Baldassi.

Para México el triunfo y el pasaje a las semifinales será más que nada la confirmación del buen nivel evidenciado en la primera fase, donde relegó nada menos que a Argentina. Mientras que Brasil debe ganar, primero para seguir con el rótulo de gran candidato y segundo, para borrar esa pobre imagen que dejó en la caída con los paraguayos. El encuentro ganó ya el entusiasmo de los habitantes de Piura, que agotaron las 25.000 localidades puestas a la

Paraguay, que con dos triunfos y un empate ganó su grupo superando en puntos a Brasil, ahora va en busca de un golpeado Uruguay, con un plantel que reclama premios impagos a su asociación y donde una derrota puede determinar la dimisión de su entrenador, Jorge Fossati. De todos modos, la

selección celeste no pierde la esperanza de alcanzar un batacazo ante un equipo compacto y sólido. Sebastián Vera estará en el arco uruguayo en reemplazo de Barbat, que cumplió una floja actuación en los encuentros de la fase clasificatoria. Por el lado de Paraguay, retornarán los lesionados Pedro Benítez, Julio Manzur y Fredy Barreiro.

#### **PARAGUAY URUGUAY** Viera Barreto D. González Lago Manzur Montero P. Benítez D. Rodríguez Gamarra Varela **Esquivel** Barreto Delgado **Paredes** V. Sánchez Dos Santos Forlán J. González D. Silva **DT:** Saguier **DT:** Fossati Estadio: Modelo de Tacna Arbitro: H. Baldassi (Argentina)

**Hora:** 17

TV: TyC Sports

COLOMBIA BATIO 2-0 A COSTA RICA Y

### **Cinco minutos para**

Colombia será el rival de éxito, buscar el descuento. Argentina en las semifinales, luego de que ayer lograra su pasaje tras vencer 2-0 a Costa Rica, en un partido que se definió en los últimos cinco minutos del primer tiempo. Abel Aguilar y Tressor Moreno señalaron frutos con un golazo de Aguilar, en ese pasaje los dos tantos colombianos, que a partir de esa ventaja se dedicaron a dejar pasar el tiempo, mientras que los costarricenses intentaban, sin

El dominio que ejerció durante la primera etapa, Colombia recién lo pudo cristalizar en los últimos cinco minutos de ese parcial. Es que el mejor juego que mostró el conjunto de Reinaldo Rueda rindió sus que recibió un pase desde la derecha de Patiño y empalmó la pelota de primera para clavarla en el ángulo de González. Y cuando Costa Rica todavía no había asimilado



Jairo Patiño se escapa de la marca de dos defensores.

SELECCION ARGENTINA VENCIO 1-0 A PERU EN CHICLAYO

## cada día patea mejor

tos de aquel país nunca exhiben.

Los mejores minutos de Argentina coincidieron con el ingreso de Carlos Tevezen lugar de un fatigado D'Alessandro. El ingreso del delantero de Boca le aportó frescura y desequilibrio al ataque argentino, algo que había faltado hasta ese momento. Además, de su pie derecho nació el gol de la clasificación: cuando el partido pintaba más cerrado, Tevez ejecutó con precisión un tiro libre que se clavó en el ángulo superior derecho de Ibáñez. Un golazo, por la justeza del disparo, por la importancia del tanto y porque significó el primero de tiro libre del atacante en su carrera. Un rato antes, un cabezazo de Figueroa pudo ser la apertura del marcador, pero la pelota rebotó en el travesaño.

Con el tanto de ventaja, Argentina se replegó un poco más cerca de su arquero, a la vez que los peruanos se adelantaron en el terreno. De esa forma generaron dos ocasiones muy claras para igualar. Sin embargo, esta vez, la fortuna estuvo del lado argentino. Primero, cuando un tiro libre de Solano se estrelló en el travesaño de Abbondanzieri, que ya estaba superado. Y luego, cuando Palacios desvió su remate por centímetros casi desde el borde del área chica. Ya no hubo tiempo para más. En su partido más flojo, Argentina tuvo algo de fortuna y se metió en semifinales.



El derechazo de Carlos Tevez ya se clavó en el ángulo superior derecho del arquero Ibáñez. Para el delantero fue el primer gol de tiro libre que convierte en toda su trayectoria.

#### "Tuvimos más juego"

Con un gesto adusto que no exteriorizaba ninguna sensación de alegría, el entrenador de la Selección Argentina, Marcelo Bielsa, se presentó en la conferencia de prensa que se llevó a cabo después de la victoria ante Perú y ponderó el trabajo que el equipo brindó durante el segundo tiempo, que fue, según consideró, "fundamental" para asegurar la clasificación de sus dirigidos a las semifinales de la Copa América.

"Argentina no jugó bien en la primera media hora de partido, pero después, en el segundo tiempo, el equipo mejoró mucho durante la segunda mitad hasta que se produjo la expulsión de Ayala, tras la cual debimos tomar algunas precauciones, sobre todo en el aspecto defensivo. Me voy conforme por lo que hicimos en el segundo tiempo, porque es fundamental para asegurar la victoria", explicó Bielsa ante la prensa.

El entrenador valoró también la tarea que cumplió Carlos Tevez, que hizo "mucho más" que un gol de tiro libre. "Tevez distribuyó el juego y fue muy importante en la función de creación. Puso su creatividad al servicio del equipo y eso es lo que rescato de su actuación", consideró el entrenador y aseguró que a pesar del tiro libre, la diferencia entre ambos equipos no fue sólo la efectividad en las pelotas paradas. "Tuvimos más volumen de juego que el rival y no creo que lo que nos diferenció de Perú haya sido un gol de tiro libre. Jugamos mejor y por eso ganamos", concluyó Bielsa.

YPF. Más que Sponsor, Hincha Oficial de la Selección.



TAMBIEN AVANZO

el golpe, los colombianos volvieron a pegar con dureza. Moreno se filtró por la izquierda y fue derribado de manera innecesaria por el arquero. El mismo delantero, con un remate hacia la derecha convirtió el segundo tanto, que casi sentenció el partido. Casi nada pasó en la segunda parte. Los colombianos se retrasaron y le dejaron el gasto del partido a sus rivales, que dejaron en claro su falta de ideas para inquietar al adversario.

#### COLOMBIA

Henao; Palacios, Orozco, A. González, Victoria; Patiño, Díaz, Aguilar, Murillo; Herrera. Moreno. DT: Reinaldo Rueda.

#### COSTA RICA R. González; Castro, Wright, Marín, L. González; Bryce, Hernández, Sequeira, Badilla;

Solís, Herrón DT: Jorge Pinto. Cancha: Mansiche, de Trujillo.

Arbitro: Gustavo Méndez (Uruguay). Goles: 41m Aguilar (C); 45m Moreno C), de penal

Cambios: 45m Centeno por Bryce (CR); 55m R. Gómez por Hernández (CR); 60m Saborio por Herrón (CR); 74m Perea por Herrera (C); 83m Viá fara por Patiño (C); 87m Ferreira por Murillo (C).

MUFARON A D'ALESSANDRO Y SAVIOLA, SE OLVIDARON DE TEVEZ

### El poder secreto de los chamanes

Chamanes v curanderos del norte de Perú realizaron el viernes un "trabajo de amarre" a los argentinos Javier Saviola y Andrés D'Alessandro, para evitar que le convirque ambos equipos disputaron ayer en Chiclayo. Y parece que las maniobras surtieron efecto. Claro que, a partir de los resul-

tados, quedó la sensación de que se olvidaron de Carlos Tevez...

Un grupo de brujos recorrió la avenida Garcilaso de la Vega "rezándole" a Saviola y D'Alessandro y realizando un rito de "amarre" patieran goles a la selección local, ra tratar de "neutralizarlos", según **en el partido de cuartos de final** publicó el diario deportivo *Líbero*. Con Saviola, los efectos parecen que fueron inmediatos, ya que el delantero argentino ni siquiera ingresó un minuto en el juego de ayer, ya que



D'Alessandro no sólo tuvo que aguantar a los zagueros peruanos.

no se recuperó de la fatiga muscular que lo aqueja. Y con D'Alessandro, tampoco se puede decir que no hayan tenido éxito. Es que, además de cumplir su partido más flojo en lo que va del torneo, el ex jugador de River se retiró de la cancha con una molestia muscular. Como Tevez era suplente, los chamanes no prestaron atención al delantero de Boca, que terminó definiendo el encuentro y la clasificación argentina

con un golazo de tiro libre.

En diciembre, un grupo de curanderos de la región del Cusco realizó un "trabajo" similar al delantero de River Marcelo Salas, previo a la final de la Copa Sudamericana que el equipo argentino perdió ante el Cienciano. En aquella oportunidad, el atacante chileno debió abandonar el campo de juego apenas iniciado el partido por un desgarro.

#### La voces del éxito

El defensor Fabricio Coloccini, que ocupó ante Perú la posición de volante central, se mostró feliz por la clasificación de Argentina para las semifinales de la Copa América y señaló que esta victoria era esperada por todo el equipo. "Logramos un triunfo que esperábamos todos y por eso estamos muy contentos de seguir adelante en la Copa América", expresó el rubio defensor del Villarreal de España.

Por su parte, el capitán argentino, Roberto Ayala, afirmó sentirse "contento" con la victoria del equipo pero triste por su expulsión. "Perderme el próximo partido me da algo de bronca pero me dejó muy contento la actuación del equipo", remarcó el zaguero al término del encuentro. El volante Andrés D'Alessandro, que fue reemplazado por Tevez en el segundo tiempo, destacó la posibilidad que tiene el equipo argentino de recurrir siempre a "la jerarquía" de sus jugadores. "Me tocó salir pero por suerte entró Carlitos (Tevez), que demostró que este plantel tiene jugadores de gran jerarquía que pueden definir los partidos en los momentos más complicados", recalcó el ex jugador de River.

INTELECTUALES EN UNA EXPERIENCIA NOVEDOSA DE TV

## El desafío de pensar sin el helecho en el medio del set

#### Por Julián Gorodischer

Desde agosto,

Horacio González,

Rodolfo Fogwill,

Alberto Laiseca,

Germán García,

Sergio Pángaro y

Dalmiro Sáenz, entre

otros, protagonizarán

los programas que

cambiarán el canal

objetivo mayor: poner

en jaque la figura del

intelectual. Mariano

Duprat apuestan a

Cohn y Gastón

una pantalla de

formatos chicos,

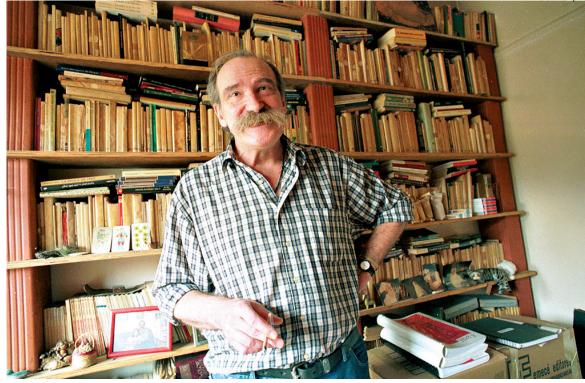
ácidos e insólitos.

municipal Ciudad

Abierta con un

'Me gustaría este sistema en la facultad", dice el tipo con la pasión del novato. Le proponen este juego: dirigirse a cámara en una clase magistral que abandona todas las reglas del statu quo académico. Horacio González habla sobre la ciudad y sus escritores, pero luego se desmiente en un segundo plano de sí mismo (por truquito de la edición). Dice y se contradice en extraño desdoblamiento que lo fuerza a un diálogo o un debate consigo mismo: en pantalla hay dos Horacio González. ¡El sueño de Narciso!: la polémica sin salir del cuerpo para que todo quede bajo la misma piel. En el marco de un programa cultural "alternativo", el tipo prueba a hacer TV para el debut de El Helecho (sin mesa redonda, ni fondo negro, ni plantita detrás), una idea de la dupla Mariano Cohn y Gastón Duprat que, junto con otros diez ciclos de media hora, renovarán a partir de agosto el continuado de imágenes urbanas del canal Ciudad Abierta, del gobierno porteño. Sólo un reparo: "¡No al borde del ridículo!".

Para un backstage, González se suma al equipo de intelectuales y escritores que coquetean con la tele: se sumergen en un lenguaje que desconocían, se parodian pero



Alberto Laiseca, un escritor-personaje tomado como tal.

"con complicidad" (los convencen), para hablarse a sí mismos detrás del helecho, o subirse al taxi del ex gordo Liberosky (en *El Tachero*) o autobiografiarse sin límite de elogio en el ciclo *Yo-yo*, que incluye un mensajito testamentario desde el más allá.

Ahora, en la grabación de *El Helecho*, el psicoanalista Germán García pregunta si hay maquillador para no salir tan blanco como se vio en un cultural-cultural, con helecho de veras, en el programa

de Torcuato Di Tella de Canal 7. El Helecho los obliga a confrontarse a sí mismos en su peor momento, con la cámara encima, improvisando, en ese minuto en el que podrían destruirse con la seguridad de un sablazo retórico al talón del adversario. Es el sueño de la polémica ganada de antemano, sólo que el enemigo es el tipo mismo. Lo que llega es un dilema existencial: hacer caer la propia palabra, claro que con la excusa del "buen humor". El so-

Bob Marley Day Festiva

ciólogo se sale de los claustros para exponer en un juego de espejos que siempre lo encontrará perdedor.

-Con Arlt, uno enseguida piensa en Buenos Aires -dice González.

-Eso es obvio -contesta González.

Aburrido, ¿yo?

Y no se privan de polemizar, dialogar entre ellos, tirarse dardos. En *El Tachero*, Fogwill o el músico Jaime Torres se suben al taxi conducido por Iván Romanelli y escuchan al conductor en alarde facistoide que suele aparecer allí donde una Radio 10 está siempre encendida. Esta es la bús-

🕉 YOGA

- Relajación antiestrés Zona Palermo

Marina Ferrari Hardoy

- Elongación

PosturasRespiración



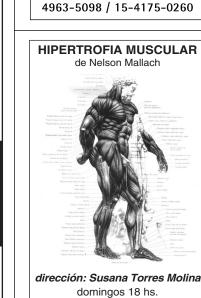




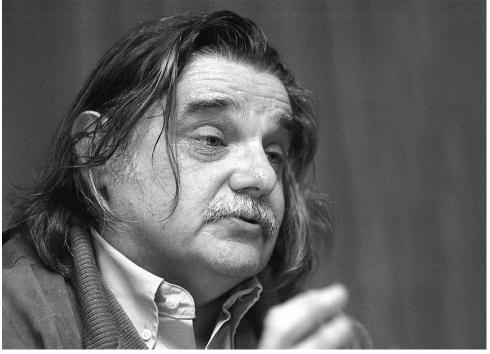
MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed. Tel./Fax: 4855-7161 maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS



TEATRO DEL ABASTO Humahuaca 3549 - Bs. As. res. 4865-0014



Horacio González, entre la Biblioteca y la doble pantalla.

queda de una idiosincrasia o, según Duprat, "el termómetro de la calle". En el autito, Dalmiro Sáenz dice que "Elena Cruz está refuerte", y Fogwill esparce palos hacia todos lados, sin eximirse. "¿Escribe con pluma?", le pregunta el gordo. "No, me las saco para escribir, y me las vuelvo a poner en las fiestas de los viernes. Escribo con Mac, como Piglia, a ver si me gano la beca Guggenheim", un poco malicioso, o divertido con la palabra impolítica en la señal estatal. En El Tachero, escritores y teóricos no divagan ni promocionan el último libro editado. "¿Y de Laiseca qué opina?", provocan a Fogwill. "Ese escribe bien, pero prefiero leerlo que encontrarlo. Es muy grandote."

Si en El Tachero, Fogwill o el mismo Laiseca tratan de entonar con el remate y la broma gruesa, en El Helecho los intelectuales se desdoblan en un quiebre más complejo. Se trata de decir algo interesante sobre Buenos Aires, pero a la vez de dudar de sí mismos y cuestionarse con el desparpajo que sólo encajaría en un ámbito íntimo. Sólo que ante la cámara encendida. "No me había dado cuenta de todo lo que quería decir en la tele –acota Germán García—. Pero no pienso hablar coloquialmente. A mí me gusta hablar como si escribiera; detesto el estilo Los Roldán, aunquedespués suene aburrido o diferente a lo que la gente espera. ¿Está bien igual?" La productora acepta lo que venga, levemente hipnotizada por el monólogo de su ex analista que -por pura casualidad- ahora posa manso, antes de empezar a grabar. Y el tipo teoriza sobre Macedonio, con cierta tendencia al alegato testimonial, como si la oportunidad ameritara un pequeño pase de facturas. Y después de todo, allí en la pantalla municipal, bien vale una quejita: "Fíjense cómo



Rodolfo Fogwill participa en *El Tachero*: clima Radio 10 en solfa.

**TV:** Intelectuales y escritores coquetean con la tele: se sumergen en un lenguaje desconocido, se parodian pero "con complicidad", para hablarse a sí mismos detrás del helecho.

está nuestra ciudad, construida sin mediación del Estado...".

#### Decontracté

Desmesurados, proclives a perder la compostura, los escritores se salen de la vocal alargada, el vaso de agua, la mirada en el papel. Ahora parecen actores o a veces chicos. "González fue convocado por su prestigio intelectual", dice Duprat mientras se inicia el diálogo con uno mismo que lo encontrará reconcentrado.

Horacio González: -Como pacifista y humanista que era, Arlt pintaba a Buenos Aires en colores. Horacio González: -El te mataría si sabe que estás diciendo esto.

Dos tiempos superpuestos, dos cuerpos sobreimpresos. Si hay una clave en común que atraviesa casi todos los formatos del Ciudad Abierta que vendrá, es la puesta en duda de la palabra autorizada. En el programa Alguien, un vecino es filmado durante un día y después comenta la experiencia mientras la ve en el monitor. La distancia mata al reality, restaura la autobiografía allí donde antes había pura imagen robada a lo cotidiano, revalida la posibilidad de adelantar, borrar o retroceder para ver mejor: destruye y reconstruye la opinión. ¡Y recupera un filtro! En Yo yo, el artista se describe a sí mismo, entregado al primer plano con la posibilidad de arrepentirse, se la cree demasiado hasta que se somete a la pruebita: hablarse desde un cielo como si estuviera muerto. El doblez pone en duda todo lo anterior, añade otra capa de sentido que siempre funciona como una luz amarilla: no se lo tomen en serio. "Le tenía miedo a la mirada ácida -recuerda el cantante Sergio Pán-

garo, de Baccarat, después de estar en *Yo yo*–, pero no me importó haber dicho pavadas. La imagen era lo más fuerte, en las antípodas de la entrevista clásica."

Se lo ve devorado por la lente, en bata y en smoking, fumando, cantando a capella, diciendo que nadie puede opinar sobre su look "porque las marcas ya no existen, se han acabado", y luego dedicándose una frase desde el cielo: "En nombre de la libertad he cometido excesos y he llevado mis caprichos a sus últimas instancias...;Perdón!". Y todo allí mismo donde Dalmiro Sáenz, más acostumbrado a las performances, recuerda sus orgías con Elena Cruz. O donde Fogwill formula su boutade: "Hay que andar calzado porque, si no, te secuestran y te piden derechos de autor". Es el minuto en que el intelectual rescata el goce de estar fuera de campo. Aquí donde Horacio González se pone histérico con el retrato de sí mismo que acaba de ver, y contesta poco amablemente a lo que dijo recién: "Ah bueno, ¡qué noticia!".

#### Los nuevos chiches de la programación

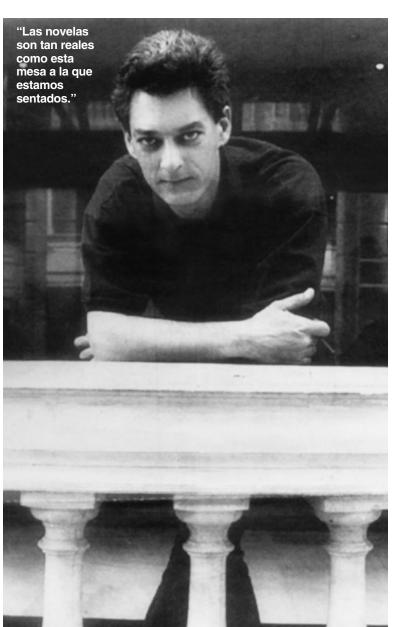
Desde agosto, el canal de la Ciudad añadirá la estructura de programas a su marco actual de sucesión de imágenes, testimonios de vecinos, escenas cotidianas.... En Propiedad Horizontal, la cámara se infiltra en un edificio de departamentos para recorrer los pasillos, la portería e interiores con una pulsión previa al reality: husmear por la ventanita. Alguien es un seguimiento a un día en la vida de un vecino (el mozo del bar La Embajada, para empezar), pero con un agregado: el narrador es él mismo viéndose en un monitor, adelantando y apurando la trama cuando lo cree conveniente. A los formatos con famosos (Yo-yo, El Helecho y El Tachero, ver nota), se agrega La vuelta al perro, un recorrido en auto junto a un grupo de jóvenes que se pasea por Buenos Aires y

la mira por la ventanilla, en busca de diversión. Caja boba es el ciclo que se propone como más experimental, al exhibir videos amateurs y hacer oír sets de música electrónica a cargo de jóvenes artistas porteños. Y Flash es apenas la puesta en el aire de fotos y mensajes personales del público comentados por un relator, sin cámaras ni edición. En *Pantalla Abierta* habrá un espacio dedicado a exponer la obra de jóvenes videastas de todos los géneros, y Perdido en Buenos Aires, para terminar, buceará en la ciudad vista por los ojos de un turista en paseo accidental. "Programación para espectadores activos, que genera contenidos desde la necesidad social de expresión. La limitación de recursos no es una excusa aceptable", argumentan sus directores.









### "Uno siempre está en las ficciones que escribe"

El escritor norteamericano Paul Auster habla de su última novela, La noche del oráculo, una historia de amor en la que sique ejercitando su pasión por hacer entrar la ficción en la ficción.

#### Por José Andrés Rojo \*

El autor norteamericano Paul Auster (Nueva Jersey, 1947) ha escrito una nueva novela, La noche del oráculo. Una historia empuja a la siguiente. Son cajas chinas, la una incluye la otra, la prolonga o la revienta, le abre nuevas perspectivas. Ya lo hizo en otras novelas, como en El libro de las ilusiones (Anagrama, 2003), que recibió en la última Feria del Libro de Madrid el Premio al Mejor Libro del Año del Gremio de Libreros. El placer de narrar, el puro gusto por poner en escena una sucesión de episodios que se encadenan uno detrás de otro, aunque no tengan mucho que ver, aunque sólo sirvan (remotamente) al hilo conductor que arma la trama de la historia. La noche del oráculo tiene poco más de 250 páginas. "Es una de mis novelas más breves, acaso la que explora cuestiones más íntimas", comenta el escritor en Parati, la pequeña ciudad colonial de Brasil donde se celebra estos días la segunda edición de un inusual festival literario que reúne a escritores brasileños

con un puñado de autores de fama internacional. Como el propio Auster, una de las figuras de mayor peso de las que han llegado a este remoto lugar (junto a Martin Amis, junto a Ian McEwan). El domingo habló con Chico Buarque de "La novela dentro de la novela", un terreno en el que se mueve como pez en el agua, y que lleva al paroxismo en La noche del oráculo. No hay en ella respiro. Una historia lleva a otra y ésta a otra, luego surge una que explota desde una zona marginal, existe una más que se desarrolla en las notas a pie de página, y así sucesivamente (de manera vertiginosa). Pero Auster es rotundo: "Se trata simplemente de una historia de amor. Lo que importa de verdad es lo que les sucede a Sydney y a Grace. Lo que les sucede como pareja cuando las cosas van mal, cuando tienen dificultades. El gesto más radical del amor es la capacidad de perdonar. Y de eso trata esta historia".

#### -¿Por qué tanta historia dentro de otra historia? ¿Pretende acaso que el lector confunda la realidad con la ficción?

-Es muy difícil saber por qué se escribe, por qué una historia lleva a otra. Es más fácil contestar qué se hace y cómo se hacen las cosas. El porqué es siempre algo misterioso. Todas mis novelas aparecen de pronto, desde un lugar profundo e inconsciente, sin que pueda saber a qué mecanismos responden. Lo que sí es cierto es que la voluntad de contar una historia y luego otra, y después una más, responde a una actitud deliberada. Me interesa mucho lo que pasa entre una narración y otra, aunque sean diferentes y ni siquiera se toquen, aunque sean incompletas. Se genera entre ellas una especie de energía, de electricidad. Surge un campo magnético en que las distintas historias actúan una sobre otra de manera orgánica y desencadenan un cortocircuito, y las terminan por transformar.

#### -En La noche del oráculo se mete en el laboratorio de un escritor, da cuenta de su manera de trabajar y de sus manías. Seguramente existe mucho de Paul Auster en Sydney Orr..

-No tienen nada en común. Sydney es un personaje de ficción que nada tiene que ver conmigo. Imagínese, ¡se inspira en su propia mujer para construir el personaje femenino de su novela! Es una aberración que yo nunca cometería. Ninguno de mis personajes tiene nada que ver con persona alguna de la vida real.

#### -Y, sin embargo, hay cosas en el libro que recuerdan a Paul Aus-

–Uno siempre termina por estar en sus ficciones, pero de manera irreconocible. No tengo ningún afán por esconderme ni por transformarme. He escrito textos autobiográficos y ensayos, y en todos ellos hablo de mí mismo sin tapujos ni falsos pudores. En la ficción todo es ficción. Bueno, hay cosas reales. Como la noticia de una mujer que abandona a su hijo recién nacido, ya muerto, en un cubo de basura, y que recorté de una noticia de The New York Times ...

-Parte de una de las historias se inspira en un episodio de El halcón maltés, de Dashiel Hammett. Un personaje sale "un día a comer y cuando va andando por la calle una viga se desploma desde el décimo piso de un edificio en construcción y casi aterriza en su cabeza".

-La idea vino de Wim Wenders. En 1990 se puso en contacto conmigo para decirme que le gustaría que hiciéramos una película juntos. Sugirió que trabajáramos a partir de ese personaje de Hammett. Yo redacté un montón de notas, unos quince folios. Luego no hubo dinero y la película no se hizo.

-Parece que le gustan esos personajes a los que la vida se les tuerce y se embarcan en un proceso de autodestrucción. Es lo que le ocurre a Hector Mann (de El libro de las ilusiones) y ahora al personaje que inventa su escritor de La noche del oráculo.

-Son distintos. Hector se sumerge en un proceso de autodestrucción como una forma de purificarse por haber sido cómplice de un

Historia: "El placer de narrar, el gusto por poner en escena episodios que se encadenan uno detrás de otro, aunque no tengan mucho que ver, es el hilo que arma la historia".

crimen. El otro es un personaje imaginario que actúa de manera irracional, de forma compulsiva...

#### -Hay en sus personajes un fuerte componente moral. ¿Qué valores son los que inspiran su con-

-Sydney Orr quiere vivir de acuerdo con los valores en los que cree, aunque pueda pasar por momentos de debilidad. En realidad, La noche del oráculo es simplemente una historia de amor. Sydney quiere estar con Grace, y quiere acompañarla y estar a su lado, a pesar de todo. Y su capacidad de perdonarle lo que pueda haberle hecho es la expresión más grande del amor. Cuando no hay dificultades, no se puede saber cuán verdadera es la entrega de una pareja. Sydney llega a enfrentarse a lo peor, a imaginar la situación más extrema, y sigue queriendo a Grace. A veces no importan tanto los hechos y significado, sino la manera en que cada cual los vive.

#### -Está Hammett en su último libro y está Chateaubriand en el anterior. La literatura entra en su literatura...

-Las novelas son parte de la realidad. Son tan reales como esta mesa junto a la que estamos sentados. ¿Por qué no pueden entonces estar presentes dentro de una ficción? En los libros a los que se refiere, la presencia de Hammett o de Chateaubriand no es algo matemático, no está calculado. Pero producen vibraciones que les vienen bien a las otras historias.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



**PROGRAMACIONJULIOCANALSIETE** 

### Comparison Contract Nation 2015 Contract Nation 2015 April 2015 Ap

Gustavo Kuffner.

Atenas 2004 Copa América Francia 2004/ Rally de Argentina

Tour de

12 HS.

17 HS.

**DOMINGO** 



DOS DOCUMENTALES TELEVISIVOS SOBRE EL ATENTADO A LA AMIA

## Buscando respuestas en la pantalla

Atentado a la AMIA, 10 años sin respuesta, de Infinito, y AMIA: el informe secreto, de América, intentan echar luz sobre el caso.

#### **Por Emanuel Respighi**

Fueron diez años que arrasaron con toda esperanza de justicia. Una década en la que el dolor por las pérdidas, lejos de apaciguarse, se incrementó ante una investigación plagada de intereses políticos, sobornos y presiones. A la solidaridad desesperada en aquella fría mañana del 18 de julio de 1994, en la que un atentado terrorista voló la sede de la AMIA y acabó con la vida de 85 personas, le siguieron diez años de impunidad. Una herida que permanece abierta en la sociedad argentina y que la TV abordará esta noche a través de dos documentales: Atentado a la AMIA, 10 años sin respuesta, que se emitirá a las 22 por Infinito, y AMIA: el informe secreto, que América exhibirá a las 24. Dos programas que pese a perseguir la misma idea, que la sociedad no olvide el atentado, utilizan caminos diferentes para lograr su objetivo.

Atentado a la AMIA, 10 años sin respuesta es el documental que el periodista Román Leitman realizó para la señal de cable. A la búsqueda de entregar un programa ascético y objetivo con una causa que tuvo infinidad de idas y vueltas, el programa de Infinito es un detallado y cronológico repaso de la investigación judicial. El embajador argentino en Suiza Guillermo González, el ex jefe de la SIDE durante el gobierno de Carlos Menem Miguel Angel Toma, el reducidor de autos Carlos Telleldín, el ex subcomisario de la Policía Bonaerense acusado de encabezar la conexión local del aten-

Mirada: Atentado... tiene la virtud de funcionar como un ayudamemoria, sin hacer juicios a favor ni en contra de las líneas de investigación.

tado Juan José Ribelli y la abogada de la DAIA Marta Larsellas son algunas de las personas que prestan su testimonio durante la hora que dura el programa.

Leios de realizar algún aporte re velador a una causa que ya tiene miles de fojas y que se encuentra en juicio oral, Atentado a la AMIA... tiene la virtud de funcionar como un ayudamemoria a los espectadores, sin hacer juicios a favor ni en contra de ninguna de las líneas de investigación, que según el programa tiene más de 300 pistas, muchas de las cuales fueron incluidas para "ensuciar" la tarea de la Justicia. Como en ca-

da documental realizado por el reconocido periodista, el programa prefiere hacer eje en los hechos que constan en el expediente, enmarcándolos en el contexto social y político en el que cada uno se llevó a cabo, dejando en manos de los televidentes las conclusiones sobre las motivaciones y los responsables intelectuales del atentado.

Por el contrario, AMIA: el informe secreto se basa en el informe de más de 1500 páginas que realizó la SIDE y que Néstor Kirchner decidió desclasificar. Repleto de nombres, lugares y fechas que se cruzan en un complejo rompecabezas, el informe es seguido al pie de la letra por el programa producido por el periodista Ariel Said. A diferencia del documental de Lejtman, el documental responde como cosa juzgada a las tres preguntas básicas que resuenan en la sociedad desde el mismo día del último atentado terrorista: ¿por qué hubo atentados terroristas en el país en la primera mitad de la década del '90? ¿Quiénes fueron los autores intelectuales? ¿Cómo se financió y se preparó el atentado a la AMIA?

Estructurado en 10 capítulos temáticos, AMIA: el informe secreto refleja las conclusiones a las que llegaron los agentes de la SIDE luego de la investigación secreta realizada por dicho organismo del Estado. Un documental, entonces, que toma como verdad las conclusiones del informe de la SIDE, lo que no necesariamente refleja la realidad, dado el lugar que ocupó el organismo en la investigación. De hecho, el documental de Lejtman revela que en el 2002 un grupo de agentes de la SIDE se reunió con el famoso testigo "C", que había afirmado que el gobierno de Teherán sobornó con 10 millones de dólares al ex presidente Menem para que la investigación no profundizara la "línea Irán". Después de esa reunión, según el documental, los dichos del testigo "C" resultaron extrañamente mucho más ambiguos.

A 10 años del atentado, los supuestos partícipes locales permanecen sin condena; la conexión internacional aún no logró desentrañarse; los funcionarios sospechados de obstruir la investigación siguen evadiendo cualquier procedimiento judicial y la sociedad argentina exige justicia. Todavía resuenan, vacías de significado, las palabras que dijo Carlos Menem días después de producirse el atentado que se cobró al vida de 85 personas y causó centenares de heridos. "Como presidente de la República Argentina y como ciudadano, me comprometo nuevamente a no dejar impune este atentado." La sociedad aún espera.



El programa de Infinito, realizado por Román Lejtman, propone una visión ascética y objetiva. Lo que se verá hoy en América pone el foco en un informe de la SIDE de más de 1500 páginas.



#### **VIVIR MEJOR ES POSIBLE**

Alegría, serenidad, eficiencia, amor, son riquezas que podemos cultivar

coordina

Leopoldo Kohon

La filosofía al servicio de lo cotidiano (conversaciones individuales y grupales)

www.pensarlavida.com.ar.

Te 4774-5657 - 4777-2969

#### **Todos cantan,** todos bailan

- ◆ Peter Pan, superproducción protagonizada por Diego Reinhold y Fabio Posca. De martes a domingo a las 14.30 y 17 en el Opera (Corrientes 860). **Desde 10 pesos**.
- ◆ Floricienta, basada en la telecomedia que protagonizan Florencia Bertotti, Juan Gil Navarro y Benjamín Rojas. De martes a domingo a las 15 y 17 en el Gran Rex (Corrientes 857). Desde 15 pesos.
- ◆ El reino del revés, de María Elena Walsh, con Fabián Gianola y Anita Martínez, dirigidos por Rubén Pires. Martes a las 17, de miércoles a domingo a las 15 y 16.30 en el Broadway (Corrientes 1155). Desde 10 pesos.
- ◆ *Pinocho*, basada en el libro de Carlo Collodi, con Brian Vainberg y Roberto Catarineu. Todos los días a las 15 en El Nacional (Corrientes 960). Desde 10 pesos.
- ◆ Teatro chupete, libro y canciones de Pipo Pescador con dirección de Diego Reinhold y Gastón Cerana. Auditorio San Isidro, Avda. del Libertador 16.138. Todos los días a las 15.30 y 17. **10 pesos**.
- ◆ Hansel y Gretel, en búsqueda del valle encantado, con Valeria Britos, Pablo Novak y Divina Gloria. Desde el viernes 23, todos los días a las 14 en el Broadway. 8 pesos.
- ◆ Neutrino, un invento argentino, un robot que viaja hacia tierras muy lejanas en busca de un destino, con dirección de Enrique Federman. De martes a domingo a las 17 en el C. C. Recoleta (Junín 1930). 6 pesos.
- ◆ Cantame un cuento, musical de Marisé Monteiro, con Bettina O'Connell y Diego Olivera. Todos los días a las 15.30 y 17 en el Broadway. Desde 8 pesos.
- ◆ Chocolate con Patalate, chocolate concert con canciones y juegos de Ariel Rozen y Gisela Vernet. De lunes a viernes a las 16 en Liberarte (Corrientes 1555). 7 pesos (incluye merienda).
- ◆ El dios de los pájaros, comedia musical de Alfonsina Storni, con dirección de Patricia Palmer. Todos los días a las 16.30 en el Taller del ángel (Mario Bravo 1239). 5 pe-
- ◆ La odisea de Orfeo, el viaje iniciático del héroe que busca rescatar a su amada Eurídice, en versión libre y dirección de Fernando Alegre. Lunes, vier nes y sábado a las 17.30 en Liberarte. 5 pesos.
- ♦ ¡¡Piratas!!, escrita por Cristian Krämer y con dirección de Gonzalo Krämer. Domingos a las 16 en el Empire (Hipólito Yrigoyen 1934). 6 pesos (menores de 12 años gratis).







Los Cazurros vuelven con Juego divino (remixado) en el teatro Lorange. Fulanos, de Gerardo Hochman, se presenta en el Teatro de la Ribera.

#### UN MAPA IMPRESCINDIBLE PARA DEJAR CONFORMES A LOS

## Cuando se apagan las clases,

**Por Silvina Friera** 

La topografía de la ciudad se transforma, y no hay sensación térmica bajo cero que impida los cambios. La postal urbana que ofrece las vacaciones de invierno se parece a una Babel bulliciosa y ecléctica, pensada para satisfacer los deseos y demandas de los chicos que toman las riendas de la casa y de las salidas. El menú y sus variantes -comedias musicales, obras de teatro de títeres y de clown y los recitales- no siempre se adapta al bolsillo de una familia tipo, pero nunca faltan los espectáculos a la gorra, o con entradas que no superan los cinco pesos, para tratar de compensar a todos. La calle Corrientes, apenas unas cuadras antes de Callao hasta el Luna Park, es uno de los grandes escenarios en donde se dirime buena parte de los éxitos o fracasos, azuzados desde los programas de televisión. Los chicos y los adultos cumplen a rajatabla el mandato de la temporada: hacer las colas para ver al personaje del momento, Florencia Bertotti y su Floricienta, o a Panam, la ex vedette devenida en Barbie inefable, que canta, baila y apela a un estrecho caudal de diminutivos para dirigirse a su platea. Los personaies de la literatura clásica adquieren carnadura en las salas teatrales y continúan operando en el imaginario infantil con el encanto de lo que perdura, aunque sea con otros ropajes y efectos, como sucede con Peter Pan, Hansel y Gretel, Alicia y Pinocho, entre otros. Página/12 propone un recorrido por los estrenos del circuito comercial, oficial y alternativo, las repo-

Como todos los años, la cartelera porteña estalla de propuestas, que van de los musicales superproducidos a las piezas a pulmón que pasan la gorra. Aquí se ofrece un exhaustivo recorrido de todo lo que los padres pueden encontrar.

para todo bolsillo.

siciones y los espectáculos gratuitos o a la gorra.

#### **Peter Pan y Alicia**

Si está cerca del Obelisco, en el teatro Opera (Corrientes 860), Diego Reinhold interpreta a un maravilloso Peter Pan que invita a los espectadores a volar, y les demuestra que, con una pizca de imaginación, el cuerpo y la mente son capaces de suspender las leyes de la gravedad. Cruzando la avenida se presenta Floricienta en el teatro Gran Rex (Corrientes 857), una obra que prolonga el fenómeno que genera Florencia Bertotti desde la pantalla televisiva. Como en el juego de la oca, se puede tirar la ficha y caminar hasta Esmeralda y Corrientes, donde se presenta Alicia, un ballet con coreografía de Oscar Araiz y vestuario de Renata Schussheim, inspirado en el emblemático personaje creado por Lewis Carroll. Estrenada en el Grand Theatre de Ginebra, ésta es la primera vez que Araiz la presenta en Buenos Aires, en el teatro Maipo (de lunes a viernes a las 16, y los sábados y domingos a las 15). Como todo clásico, María Elena Walsh nunca está ausente a la hora de las opciones. En el teatro Broadway (Corrientes 1155), la dupla conformada por Fabián Gianola y Anita Martínez se sumerge en el mundo de El reino del revés. El muñeco de madera que le crece la nariz si miente, *Pinocho*, revive todas las tardes en el escenario del teatro Nacional (Corrientes 960).

No es necesario rumbear para

#### **Esos pequeños** provocadores

otros barrios si los chicos piden títeres. A lo sumo, deberá comenzar a transitar por Corrientes y Callao o arrimarse hasta Libertad y Córdoba. Los títeres de Teodoro y la luna, estreno de esta temporada (a cargo del grupo de titiriteros del teatro San Martín) o La flauta mágica (creación de Gabriela Marges), que desde el año pasado se presenta en el teatro Cervantes, con sus muecas hondas, tiernas y provocadoras, se escapan de las manos de sus manipuladores y cobran vida propia. En el Centro Cultural de la Cooperación (Corrientes 1543) hay por lo menos cuatro propuestas de teatro de títeres y objetos: la obra folclórica Lucinda, la gauchita, Hay que esconder el elefante, Martín le yerró fiero, una versión del poema de José Hernández, y la obra de teatro negro Calidoscopio. Poniendo proa al barrio de San Telmo, está el museo del títere Mane Bernardo: además de las visitas guiadas, desde el lunes19, la entrañable titiritera y ciudadana ilustre Sarah Bianchi ofrecerá Travesuras gatunas, mientras que el grupo El Barrilete continuará presentando Mi amor es un colador. Y quizás, a modo de yapa, Bianchi muestre a su inseparable compañera, el títere Lucecita.

#### La poesía del clown

En La Boca, más precisamente en la sala del Teatro de la Ribera (Pedro de Mendoza 1821) andan sueltos los Fulanos de Gerardo Hochman, una creación que se nu-

#### Un mundo hecho de títeres

- ◆ Teodoro y la luna, de Eduardo Rovner, por el grupo de Titiriteros del San Martín. De jueves a domingo a las 15.30 (Corrientes 1530). **5 pesos**. ◆ La flauta mágica, versión de Gabriela Marges, con música de Mozart. De miércoles a domingo a las 18.30 en el Cervantes (Libertad 815), 6
- ◆ Tiborantes, de Leo Dyzen, basada en el Crimen en el arca, de Gustavo Roldán. De jueves a sábado a las 15.30 en UPB (Ciudad de la Paz
- ◆ Travesuras gatunas, de Sarah Bianchi, y Mi amor es un colador, del grupo El barrilete, todos los días a las 16 en el Museo del títere Mane Bernardo (Piedras y Estados Unidos). 3 pesos.
- ◆ Giraluna, inspirada en el cuento homónimo de Eduardo Gudiño Kiefer, por Los títeres de Bonomo. Todos los días a las 15 en el C. C. Borges (Viamonte y San Martín). 5 pesos.
- ◆ Calidoscopio, teatro negro por el grupo Kukla, dirigido por Antoaneta Madjarova. Del martes 20 al jueves 22, y del martes 27 al jueves 29, a las 15.15 en el C. C. de la Cooperación (Corrientes 1543). **5 pesos**.
- ◆ Martín le yerró fiero, con dramaturgia de Graciela Bilbao y dirección de Carlos Groba. Del martes 27 al jueves 29, a las 16.30, en el C. C. de la Cooperación. 5 pesos.
- ◆ Lucinda, la gauchita, obra folclórica con libro y dirección de María Romano. Martes 20 y miércoles 23, martes 27 y miércoles 28, a las 16, en el C. C. de la Cooperación. 5 pesos.
- ◆ Ensueños de luna, la magia del teatro negro por el grupo Tripp. De martes a viernes 15.30, sábados y domingos 15.30 y 17 en La comedia (Rodríguez Peña 1062). 8 pesos.
- ◆ Hay que esconder el elefante, para los más chicos, de Laura Monti, con dirección de Nelly Scarpitto. Jueves 22 y viernes 23, el jueves 29 y viernes 30, a las 15 en el C. C. de la Cooperación. 5 pesos.



#### Presenta su primer Trabajo HUELLAS

Domingos +11-18-95/07/9004 19hs 1/09/2004 gills

El Camero 18: Las Misso Tel: 4562-0655

Managiment cinhaclhoùghotmal.com 4777-0778

Este espectáculo cuenta con el auspicio de la Dirección General de Asuntos Culturales de la Cancilleria Argentina, y del Consulado de Bélgica en Argentina

### Sin poner un billete

En el Centro Cultural Fortunato Lacámera (San Juan 353), la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad lanzará hoy a las 15 la programación gratuita preparada para los chicos por los centros culturales de la ciudad. El cierre de la jornada estará a cargo del espectáculo de circo rioplantense Ronda, de Gerardo Hochman. En el barrio Illia (Av. Riestra 1850), mañana a las 17 se presenta el Circo del Eternauta. El martes a las 15, en el Centro Cultural Piana (Avda. La Plata 1151) se podrá ver la comedia musical El gato con botas y en el mismo horario pero en el C. C. La Paternal, llegará el turno del teatro y los títeres con La cola del sol. La programación total incluye 68 funciones de cine, 70 espectáculos de teatro, magia, música y títeres, entre otras actividades.



Alicia, un ballet con coreografía de Oscar Araiz y vestuario de Renata Schussheim, en el Maipo.

#### CHICOS DE TODAS LAS EDADES, GUSTOS Y TENDENCIAS

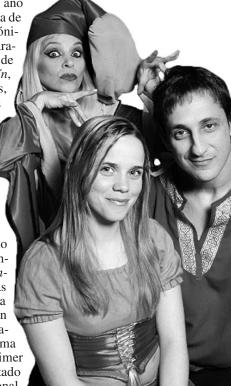
## se enciende el espectáculo

tre del circo, el clown y las sutilezas de la danza. Por Colegiales (Córdoba 6056), en cambio, el integrante de Los Macocos Daniel Casablanca ideó un espectáculo, Granadina, el mundo de Federico, de fuerte impronta clownesca, para homenajear a Federico García Lorca. Utilizando muchos de los textos del autor de Romancero Gitano, la obra dirigida por María Romano dispara la idea del juego y la representación. En el corazón de Villa Crespo (Corrientes 5965), Historia de un pequeño hombrecito -versión libre de la obra de Barbro Lindgren-, interpretada por Pablo de Nito (ganador del premio Trinidad Guevara 2003 como mejor actor de reparto por El cuidador), plantea las peripecias de un hombre que se siente solo, pero que intenta desesperadamente comunicarse con los otros. Ahora con producción de Cuatro Cabezas, Los Cazurros regresan al teatro con *Jue*go divino (remixado), un espectáculo que reivindica el juego como elemento imprescindible del ser humano, y se preparan para desembarcar próximamente en la televisión con programa propio. Entre las reposiciones, *Cosas de payasos* y *Guillermo Tell* certifican la eficacia de dos de las mejores obras de la cartelera infantil del año pasado.

#### **Vamos las bandas**

Los grupos y solistas que se dedican a la música infantil están gestando otra identidad en el repertorio musical: mejor calidad sonora, vocal, mayor diversidad de arreglos, riesgo por la experimentación y, en algunos casos, una puesta en escena que los arrima a las orillas del teatro, como Caracachumba, que sigue presentando Caracachumba está de diez (en Corrientes 1551) o Al Tun Tun, que ofrece una puesta en escena de sus canciones en Musiquitas de colores. La aplanadora del rock para chicos, Papando Moscas, liderada por Gustavo Libedinsky, presenta Sacando canas verdes en el C. C. Borges (Viamonte y San Martín). El uruguayo

Rubén Rada, como lo hizo el año pasado, arremete con la energía de sus candombes y ritmos electrónicos en Rubenrá (Ateneo, Paraguay 918). La novedad viene de la mano del CD Cartón y aserrín, editado por niños cordobeses, de 9 a 13 años, que integran la Rimbombanda. Las letras reivindican los derechos de los chicos o la amistad mediante una multiplicidad de ritmos como el candombe, el reggae, la cueca o el huayno. Los chicos debutarán el martes 20 en el C. San Martín (Sarmiento 1551), a la gorra. En Palermo (Bulnes 1350), el grupo 5 Encantando presenta su disco Encantados de cantarles. Entre las novedades, la musicoterapeuta Magdalena Fleitas ofrecerá un puñado de canciones que irradian alegría y contagian un clima de fiesta y diversión de su primer disco, Risas de la tierra, editado con la ayuda del Fondo Nacional de las Artes.



Hansel y Gretel, en el Broadway.

### A pura música

- ◆ Rubenrá, canciones de Rubén Rada, candombes y ritmos electrónicos. Todos los días a las 15 y 17 en ND Ateneo (Paraguay 918). 10 pesos.
- ◆ Sacando canas verdes, recital de Papando Moscas, la aplanadora del rock infantil. Todos los días a las 17 en el C. C. Borges (Viamonte y San Martín). 5 pesos.
- ◆ Piñón Fijo presenta nuevas canciones y personajes. De viernes a domingo a las 14.30 y 17 en el Luna Park (Bouchard 465). **Desde 10 pesos.**
- ◆ Encantados de cantarles, canciones y juegos con el grupo 5 Encantando. De martes a domingo a las 15 en el auditorio Cendas (Bulnes 1350). **7 pesos**.
- ◆ Caracachumba está de diez, el grupo celebra más de una década junto con los chicos, con dirección de Florencia Steinhart. Todos los días a las 17 en el teatro del Nudo (Corrientes 1551). 7 pesos.
- ♦ Risas de la tierra, presentación del CD de la musicoterapeuta y docente Magdalena Fleitas. Del viernes 23 al 31 de julio a las 15 en el Malba (Figueroa Alcorta 3415). 7 pesos
- ◆ Soplando una historia a los Cuatro Vientos, un concierto musical con altas dosis de teatralidad, por el grupo Cuatro Vientos. De martes a domingo a las 17 en el C. C. de la Cooperación (Corrientes 1543). 6 pesos.
- ♦ Musiquitas de colores, música, títeres y teatro negro a cargo del grupo Al Tun Tun. De martes a domingo a las 17.30 en De la Casona (Corrientes 1975). 7 pesos.
- ◆ Cartón y aserrín, la Rimbombanda, grupo de chicos cordobeses, se presenta por primera vez en Buenos Aires. El martes 20 y miércoles 21 a las 16.30, y el viernes 23 y sábado 24 a las 15 en el C. C. San Martín (Sarmiento 1551). A la go-
- ◆ La estrella mochilera, show de canciones a cargo de Rosana Sardi y Eduardo Vázquez. De martes a viernes a las 16, sábados y domingo a las 15 y 16.30, en Un Gallo para Esculapio (Uriarte 1795). A la gorra.



- ◆ Fulanos (alguien, algunos, nadie, ninguno), idea y dirección de Gerardo Hochman. De martes a domingo a las 15.30 en el Teatro de la Ribera (Pedro de Mendoza 1821). **5 pesos**.
- ◆ *Granadina* (el mundo de Federico), idea de Daniel Casablanca y dirección de María Romano. De martes a domingo a las 16.30 en el Regio (Córdoba 6056). **5 pesos**.
- ◆ Juego Divino (remixado), un espectáculo de Los Cazurros, basado en la idea del juego y la interacción constante entre chicos y adultos. Todos
- rrientes 1372). **12 pesos**. ◆ *Guillermo Tell*, inspirada en la obra de Rossini, con dirección de Martín Joab y Marcelo Katz, por la compañía Clun. De jueves a domingo a las 17 en

los días a las 17 en el Lorange (Co-

- el Cervantes (Libertad 815). **6 pesos**. **♦** *Cosas de payasos*, con dirección de Eduardo Gondell. De martes a domingo a las 15.30 en el C. C. San Martín (Sarmiento 1551). **1 peso**, de martes a jue-
- ves, y **gratis**, de viernes a domingo.

  ◆ *Elemental*, por la compañía Clun. De jueves a domingo a las 14.30 en el C. C. San Martín. **Gratis** los jueves y viernes, **1 peso** sábados y
- ♦ *Adán y Eva*, con dirección de Sergio D'Angelo. De viernes a domingo a las 15 en el C. C. de la Cooperación (Corrientes 1543). **5 pesos**.
- ♦ *Historia de un pequeño hombrecito (foto)*, versión libre de la obra de Barbro Lindgren dirigida por Hugo Alvarez. Todos los días a las 16.30 en Corrientes Azul (Corrientes 5965). **6 pesos**.



Florencia Bertotti Ileva su éxito Floricienta al Gran Rex; enfrente, el Opera ofrece Peter Pan.

#### <u>cines</u>

ACRATAS (Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 21.50 hs.

AY JUANCITO Dir.: Héctor Olivera, con Adrián Navarro, Inés Estéves y Leticia Bredice. P/16. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.55, 15.10, 17.15, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés") Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.20, 18.15 y 22.10 hs. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

**BAJO EL SOL DE TOSCANA** 

Duncan S/R Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20, 18.40 y 20.40 hs. CASTELAO Y LOS HERMANOS DE LA

CHICAS DE CALENDARIO

(U.K.) Dir.: Nigel Cole, con Helen Mirren. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 20.20 hs. COSAS DE HOMBRES

(Que toda mujer quiere saber) Dir.: Dylan Kidd, con Campell Scott e Isabella Rosellini. P/16. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 14.10, 16 y 20.30 hs. EL DIA DESPUES DE MAÑANA Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Qu Jake Gyllenhaal. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 23.10 hs. Vie. y sáb. EL FASCISMO AL DESNUDO (Rusia) Dir.: Mijail Romm. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-

EL HOMBRE ARAÑA 2 Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 11.30, 12.30, 14.50, 17.15, 19.40, 20.30,

22.05 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 y 1.10 Monumental Lavalle 780 Tel: 4303 sáb. trasn. 0.50 hs. / A las 20.55 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. (en inglés con subtítulos en castellano)

ELLING... MI AMIGO Y YO

(Noruega) Dir.: Petter Naess. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 v 19.30 hs.

ERREWAY (4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R. Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 16.25 y 20.20 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.50 y 22.50 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 11.15, 13.05, 15 y 16.55 hs.

**ETERNO RESPLANDOR** De una mente sin recuerdos). Dir. Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.10 y 23.15 hs. Vie.

FAHRENHEIT 9/11 Dir: Michael Moore. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15,30, 18, 20.30 y 22.55 hs. Vie. y sáb.

Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.35. 20 v 22.30

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. Vie. y sáb. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 11.15, 15.10, 18.45, 20.55 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.

GARFIELD (La película). Dir.: Peter Hewitt. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.50, 15.30, 17.10 y 18.50 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 3742. A las 12-30, 14, 13-30, 17, 18-30, 20, 21-30 y 23 hs. (En castellano) S/R. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12, 13-50, 15-40 y 17-30 hs. (En castellano). S/R. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 11.15, 12.50. 14.30. 16.10, 17.45 y 19.20 hs. (En castellano). S/R.

GOOD BYE LENIN!
(Alemania) Dir.: Wolfgang Becker, con Daniel Bruhl y Katrin Sass. S/R. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn.

HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.35 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.50 y 20.30 hs. (En castellano) KILL BILL

(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18 y 22.30 hs.

LA MANSION EMBRUJADA Dir.: Rob Minkoff, con EddieMurphy. S/R. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.45, 17.35 v 21.25 hs. Sáb, trasn. 1.15 hs. LA NIÑA SANTA con Mercedes Morán v

Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Carlos Belloso. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 19 hs. (Sala "Amelia Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 16.30 y 22.50 hs.

LA PISCINA (Francia-UK,) Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling y Ludivine Sagnier. P/16. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y Metro, Cerrito 570 Tel : 4382-4219 A las

LOS GUANTES MAGICOS Compleio "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.:

Bence")
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-LUNA DE AVELLANEDA Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel. 4322-1195. A las 13.10, 15.45, 18.20 y 20.55

hs. (Sala "Mirtha Legrand")

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.35, 18.20 y 21.10 hs

MENTIRAS (Corea del Sur) Dir.: Jang Sun Woo. P/18. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. PATORUZITO
Die local uis Massa. S/R

Dir.: José Luis Massa. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 11.10, 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30 y 21

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 21.40 y 23.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 11, 12.30, 14.05, 15.40, 17.10, 18.40, 20.10 y 21.40 hs.

PERDIDOS EN TOKIO

Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett
Johansson. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 17.30 y 23 hs. Dir.: Rodolfo Aristaraín, con José Sacristán, Susú Pecoraro y Marcela Kloosterboer. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 v 20.55 hs. (Sala

Freddie Prinze Jr. v Sarah Michelle Gellar. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/Ř. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A

las 11.20, 13, 14.50, 16.40, 17.20, 18.30, 19.10, 20.20, 21.05, 22.30 y 23 hs. Vie. y sáb. Trasn. 0.45 y 1 h. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12,

19.05, 20.55 y 22.45 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 11, 12.45, 13.30, 14.30, 16.20, 17.25, 18.10, 19.05, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

TROYA
Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric
Bana y Orlando Bloom. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las
13, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn. 1 h. VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643, A Alas 11, 12.35, 14.10 y 15.45 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 15.20 y 19.10 hs.

VAN HELSING I cazador de monstruos). Dir.: Stephonmers, con Hugh Jackman y Kate eckinsale. P/13. onstruos) Dir Stephe **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las

11.30, 15.20, 19.10 y 23 hs. shoppings

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362. SHREK 2: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. (en castellano) S/R, Sáb, trasn. 0.30

EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. (en caste trasn. 0.50 hs. PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. FAHRENHEIT 9/11: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 ns. P/13. Sab. trasn. 1.10 ns. **LUNA DE AVELLANEDA:** 20.05 y 22.40 hs S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs. PATORUZITO: 12.20, 13.50, 15.25, 17 y

18.35 hs. S/R. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 13.20, 15.40, 18, EL HOMBHE AHANA 2: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. SHREK 2: 14.40, 18.10 y 21.40 hs. (Sáb. también: 23.30 hs.). (en castellano). S/R. GARFIELD (La película): 13, 16.30 y 20 hs. (en castellano). S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801. ETERNO RESPLANDOR (de una mente sin recuerdos): 13.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. LA PISCINA: 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20

FAHRENHEIT 9/11: 13. 15.25. 17.50. 20.20 v 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. SHREK 2: 12.50, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 1 h. CHICAS DE CALENDARIO: 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. VACAS VAQUERAS: 12.30, 14.05, 15.50,

17.15 y 18.50 hs. S/R. GOOD BYE LENIN!: 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CINEMARK (Palermo), Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. TROYA: 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. VACAS VAQUERAS: 10.15, 12.10, 14.10, 16.10 y 18.10 hs. (en castellano) S/R. UN DISPARO EN LA SOMBRA: 16.35 y 20.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **FAHRENHEIT 9/11:** 10, 12.30, 15.05, 17.45, 20.25 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc.

SHREK 2: 10.25, 13, 15.15, 17.30 y 19.45 hs. (en castellano) S/R. EL HOMBRE ARAÑA 2: 10.30, 13.20, 16.10, 19 y 21.50 hs. Vie., sáb. y miérc. trasn. **PATORUZITO:** 10.40, 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y

miérc. trasn. GOOD BYE LENIN!: 15, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 10.50 v

LUNA DE AVELLANEDA: 13.35, 19.20 y 22.25 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. GARFIELD (La película): 10.40, 12.45, 14.45, 16.45 v 18.45 hs. S/R. FTERNO RESPI ANDOR: 10.10.12.35 v 20.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. EL HOMBRE ARAÑA 2: 11.30, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. **LUNA DE AVELLANEDA:** 20.20 y 23.05 hs.

S/R.

HARRY POTTER (y el prisionero de

Azkaban): 11 y 17.30 hs. (en castellano) S/R.

SHREK 2: 11.10, 13.20, 15.30, 17.50, 20 y 22.10 hs. (en castellano) S/R. Vie. y sáb.

EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. VACAS VAQUERAS: 10.30, 12.10, 13.50, 16.40 v 19.10 hs. (en castellano) S/R. IO.40 y I.9.10 ns. (en castellano) S/R.

GARFIELD (La película): 10.55, 12.50, 14.40, 16.30, 18.20 y 20.10 hs. (en castellano) S/R.

TROYA: 21.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

PATORUZITO: 10.40, 12.20, 14.10, 15.50, 17.40 y 19.30 hs. P/1

17.40 y 19.30 hs. S/R. FAHRENHEIT 9/11: 11.40, 14.20, 17, 19.40 y

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrie Tel.: 4866-4800. ERREWAY (4 caminos): 10.15, 12.30, 17.50 y

EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 14.55 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

SHREK 2: 10.50, 11.30, 13.10, 15.30, 16, 17.50, 20.40 y 23.10 hs. (en castellano) S/R.

Vie. y sáb. trasn. VACAS VAQUERAS: 10.20, 12.20, 14.25, EL EFECTO MARIPOSA: 20.50 y 23.30 hs.

P/16. Vie. y sáb. trasn.

HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 10.30 y 16.50 hs. (en castellano)

TROYA: 13.25 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. LUNA DE AVELLANEDA: 10.15. 13.15.

16.15, 19.20 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn **GARFIELD** (La película): 11, 13, 16, 18 y 20 hs. S/R. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 11, 12, 13.45, 14.50,

16.35, 17.40, 19.30, 20.30, 22.30 y 23.20 hs. (en castellano). Vie. v sáb. trasn ETERNO RESPLANDOR: 11.05, 18.10. 20.50 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. PATORUZITO: 10.10, 11, 12.05, 13.10, 13.50, 15.20, 17.35, 18.30, 19.50 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. FAHRENHEIT 9/11: 14.05, 17, 19.50 y 22.50

VILLAGE RÉCOLETA Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843. FAHRENHEIT 9/11: 11.30, 14, 16.40, 19.20, 20.10, 22 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc.

GARFIELD (La película): 11.30, 12.30, 13.15, 14.30, 15.15, 16.30, 17.15, 18.30 y 19.10 hs. (en castellano) S/R. PATORUZITO: 11.30, 12, 13.15, 13.45, 15, FATORUZITO: 11.50, 12, 13.15, 13.45, 15, 15.50, 15.5 15.30, 16.45, 17.15, 18.30, 19 y 20.45 hs. S/R. VACAS VAQUERAS: 11.30, 13.15, 14.10, 15.10, 16, 17, 17.45 y 18.45 hs. S/R. **LA PISCINA:** 11.45, 14, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. ETERNO RESPLANDOR: 11.15, 16, 18.15,

20.30 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. 18.05 y 22.40 hs. (en castellano). S/R. Vie.,

trasn. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 12, 12.45, 14.40, 15.30, 17.20, 18.15, 20 y 22.40 hs. (en castellano) S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. ERREWAY (4 caminos): 11.45, 14 y 19 hs.

S/R. **SHREK 2:** 12, 12.45, 14, 1<u>4</u>.45, 16, <u>1</u>6.45, 18, Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 12.30, 15.20, 17.40, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. LUNA DE AVELLANEDA: 17.30, 20.15 v 23 miérc. trasn.

COSAS DE HOMBRES: 21.10 y 23.30 hs. SHREK 2: 12.15, 14, 15.45, 17.30, 19.15, 20.30, 21, 22.30 y 22.50 hs. (en castellano) P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. EL EFECTO MARIPOSA: 21 y 23.30 hs.

RIVERA INDARTE

S/R. Sáb. trasn. PATORUZITO: 12.30, 14.30, 16.20, 18,

19.35, 21.10 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. VACAS VAQUERAS: 12.15, 14 y 15.50 hs.

**GARFIELD** (La película): 12.05, 13.50, 15.30,

**LINIERS** 

V. DEL PARQUE

EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.10, 16.10, 18.30,

**CASEROS** 

20.25 y 22.40 hs. (en castellano) S/R. PATORUZITO: 11, 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20 y 21.20 hs. S/R. ERREWAY (4 caminos): 11.30 y 22.40 hs.

**SAN ISIDRO** 

GARFIELD (La película): 10.45, 12.25, 14.05,

15.45, 17.25, 19.05 y 20.45 hs. S/R. LUNA DE AVELLANEDA: 22.25 hs. S/R.

PATORUZITO: 11.10, 14.30, 17.50 y 21.10

VACAS VACHERAS: 12 50 16 10 v 10 30

hs. S/R. CHICAS DE CALENDARIO: 22.40 hs. S/R. EL HOMBRE ARAÑA 2: 10.50, 13.10, 15.30,

**AVELLANEDA** 

Guemes 897. Tel.: 4229-0446. SHREK 2: 10.20, 11.10, 12.20, 13.10, 14.20,

15.10, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. **PATORUZITO**: 10.30, 12.10, 13.50, 15.30, 17.10, 18.50, 20.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb.

trasn. 0 h. VACAS VAQUERAS: 10.20, 14.20 y 17.10

hs. S/R. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 10.30, 12, 15.10,

16.10, 18.20, 20, 20.40, 22.30 y 23 hs. S/R. Sáb trasp. 1 10 hs

LUNA DE AVELLANEDA: 19.50 y 22.30 hs.

S/R. Sáb. trasn. 1 h. GARFIELD (La película): 10.30, 12.10, 13.50,

. Calle 51 (entre 9 v

S/R. ERREWAY (4 caminos): 12.50 y 17.30 hs.

15.30, 17.10, 18.50, 20.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

ALTO AVELLANEDA

17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. SHREK 2: 11.15, 13.15, 15.10, 17, 19.50,

sta). La Salle 653. Tel.: 4002-

hs. (en castellano) S/R. PATORUZITO: 10.30, 12, 13.30, 15.05 y

23 ns. S/H. 2: 10.35, 14.25, 18.30, 20.10 y 21.50

22.40 hs. (en castellano) S/R.

**DEL PARQUE SHOPPING** 

PARAMOUNT

SAN ISIDRO

P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. HARRY POTTER (y el prisionero de TROYA: 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. v miérc.

GOOD BYE LENIN!: 20.30 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y mierc. trasn. EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 20.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **LUNA DE AVELLANEDA:** 11.15, 14.05, 17, 19.50 y 22.50 hs. S/R. Vie.. sáb. v miérc

<u>barrios</u>

**BELGRANO** 

BELGRANO MULTIPLEX Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186. FAHRENHEIT 9/11: 11, 13.20, 15.40, 18,

ns. GARFIELD (La película): 10.30, 12.10, 13.50, 15.30, 17.10 y 18.50 hs. S/R. **PATORUZITO:** 10.40, 12.10, 13.40, 15.15, EL HOMBRE ARAÑA 2: 10.40. 13. 15.20. 17.40, 20 y 22.20 hs. (en castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. EL HOMBRE ARAÑA 2: 17.30 y 22.50 hs.

S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. VACAS VAQUERAS: 10.50, 12.30, 14.10 y 15.50 hs. S/R. ETERNO RESPLANDOR (de una mente sin recuerdos): 20.40 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. SHREK 2: 10.20, 12.10, 14, 15.50, 17.40,

19.30 y 21.20 hs. (en castellano) S/R. SHREK 2: 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.50 LUNA DE AVELLANEDA: 19.50 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs GENERAL PAZ

Tel.: 4781-1412 Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. EL HOMBRE ARAÑA 2: 11, 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. (en castellano) SAB. TRASN. UNA DE AVELLANEDA: 12.30. 15.10.

19.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. VACAS VAQUERAS: 10.50, 12.20, 14.10 y 16.50 hs. S/R. GARFIELD (La película): 11, 12.35, 15.40. 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. PATORUZITO: 10.50, 12.20, 13.50, 15.20, 18.20, 19.50, 21.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb.

trasn. SHREK 2: 10.40, 11.50, 13.35, 15.25, 17.10, 17.50, 19, 20.50 y 22.40 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. FAHRENHEIT 9/11: 13.50, 16.05, 18.20,

20.35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. SAVOY GOOD BYE LENIN!: 13.25, 15.35, 17.45, 20

y 22.10 hs. S/R. Vie, y sáb. trasn. 0.20 hs. LA PISCINA: 13.15, 15.10, 17.10, 19, 21 y 22.55 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. COSAS DE HOMBRES (que toda mujer quiere saber): 13, 16.55 y 20.50 hs. P/16. CHICAS DE CALENDARIO: 14.55 y 18.50 FL DIA DESPUES DE MAÑANA: 22 45 hs.

P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h. ERREWAY (4 caminos): 13 hs. S/R. TROYA: 17.20 y 22.40 hs. P/13. HARRY POTTÉR (y el prisionero de Azkaban): 14.50 v 20.10 hs. S/R.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SHREK 2: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. PATORUZITO: 12.40, 14.25, 15.50, 17.20 y CHICAS DE CALENDARIO: 20.20 y 22.30

P/16. Sáb. trasn. 0.55 hs. FAHRENHEIT 9/11: 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. **LUNA DE AVELLANEDA:** 20 y 22.20 hs.

**GARFIELD** (La película): 10.25, 12.20, 14.15,

GANFIELD (La pelicula): 10.2.5, 1.22.0, 14.1. 16.10, 18.20 y 20.15 hs. (en castellano) S/R. SHREK 2: 10.30, 11.20, 12.40, 13.25, 15.40, 17.50, 19.55, 22.10 y 23.10 hs. (en castellanc S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. PATORUZITO: 10.15, 12.05, 13.55, 15.50, 17.40, 10.20, 13.05 hs. (10.15)

17.40, 19.30 y 21.20 hs. S/R. FAHRENHEIT 9/11: 14.45, 17.25, 20.05 y

22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. VACAS VAQUERAS: 10.40, 12.30, 14.20.

16.15 y 18.10 hs. (en castellano) S/R. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 10.10, 12.50, 15.30,

20.25 y 2..... CINEMARK

Plate 96. Tel.: 4982-7117

S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

<u>la plata</u> **TEATRO ARGENTINO CABALLITO** 

10) Tel : (0221) 429-1732 CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-Orquesta Estable. Dir.: Bernardo Teruggi. Cor LA PISCINA: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs.

"Martha Noguera" (piano) y el "Quinteto de la Fundación Astor Piazzolla". Prog.: "Constancia" música de Frädäric Chopin; los "Constancia musica de Fradarc Chopir, los pas de deux "El Cisne negro" (El lago de los cisnes) y "El cascanueces" (segundo acto) música de Piotr Illich Tchaikovsky, "Suite de los ángeles" música de Astor Piazzolla. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 10.

<u>ciclos</u>

CENTRO CULTURAL BORGES (Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ent.: \$ 5. THE BEATLES "Anthology" (capítulo 7); GEORGE HARRISON (Antología solista) y el concierto en Japón 1962 junto a Eric Clapton. Hoy: 16 hs. Ent. doble función: \$ 5. FRANK ZAPPA "Baby snakes" (New York-

1977 / 90 min.), con Adrian Belew y Terry Bozzio. Hoy: 19 hs. Ent.: \$ 5.
EMERSON LAKE & PALMER (cuadros de **FLORES** una exibición en vivo). Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5

CENTRO CULTURAL KONEX Av. Cordoba 1235. Tel.: 4813-1100. UNA MUJER EN LA ARENA (1964) Dir.: Hiroshi Teshigara, con Eiji Okada. "Ćine japonés". Hoy: 19 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-412 LA CLASE OBRERA VA AL PARAISO (1971) Dir.: Elio Petri, con Gian Maria Volonté Mariangela Melato. Ciclo homenaje a "Elio Petri". Hoy: 19 hs. Bono contrib.: \$ 5 (cor

CINE CLUB TEA
Aránz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Clásicos REL DADES NOCTURNAS (1952) Dir : Bené Clair, con Gerard Philipe y Gina Lollobrigida. Hoy: 19 hs. Bono contrib.: \$ 3. (Con debate

PLAZA LINIERS S. CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020. GARRIELD (La película): 10.30, 12.10, 13.50, 15.30, 17.10 y 20.10 hs. (en castellano) S/R. EL HOMBRE ARAÑA 2: 16, 18.20, 20.45, 22 LA NAVE DE LOS SUEÑOS Aventuras, terror y ciencia ficción merienda con Farsa Producciones". Hov: 17 y 22.55 hs. (en castellano) S/R. SHREK 2: 10.20, 12.10, 14.10, 18.50, 20.45 y hs. Ent.: \$ 5. Vagón fumador. Dir.: Verónica Chen. Ciclo "Brandón proyecta-gay: Nuevo cine argentino". Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 4. PATORUZITO: 10.45, 12.15, 13.50, 15.25, 17

MALBA (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Àires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. QUIMERA (Brasil-2004) Dir.: Eryk Rocha y

Tunga. Hoy: 13.30 hs.

KING KONG (EE.UU.-1932) Dir.: Ernest B.

Schoedsack y Merian C. Cooper, con Fay Wray y Robert Arnstrong. Hoy: 14 hs. **LA GUERRA GAUCHA** (Argentina-1942) Dir.: Lucas Demare, con Enrique Muiño, Francisco Petrone, Amelia Bence y Angel Magaña. Hoy:

EL GABINETE DEL DR. CALIGARI (Alemania-1920) Dir.: Robert Wiene. + música

3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.30, 15.50, 18.10, en vivo. Hoy: 18 hs. AMANECER (EE.UU.-1927) Dir.: Friedrich Wilhelm Murnau, con Janet Gaynor y George O'Brien + música en vivo. Hoy: 20 hs. LOS AMANTES (Francia-1958) Dir.: Louis

M. DEL C. "P. C. DUCROS HICKEN" Defensa 1220 Tel.: 4361-2462. PROCESADO 1040 (1958) Dir.: Rubén W.

PALAIS DE GLACE
Libertador 1248. Tel.: 4804-1163.
PERON, sinfonía del sentimiento. Dir.:
Leonardo Favio. Hoy. 14 hs. (1ra. parte), 16
hs. (2da. parte), 18 hs. (3ra. parte) y 20 hs. (4ta. parte). Ent.: \$ 3 (jub.: \$ 2) SALA LEOPOLDO LUGONES

(Teatro San Martin-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Panorama del nuevo cine japonés". KAIRO (2001) Dir.: Kiyoshi Kurosawa. Hoy:

<u>teatros</u>

COLON Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. Visitas guiadas: Martes a sáb.: 10 a 17 hs., dgo.: 11 a 15 hs.

ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO

COLON. Dir.: Carlos Calleja. Prog. Beethoven: Sinfonía Nº9 en Re menor Op.125 Beenroven: Sintonia Nº9 en Ne menor O.p.1.

"Coral". Solistas: Carmen Nieddu (soprano),
Mónica Sardi (contralto), Rubén Martínez
(tenor), Carlos Esquivel (bajo). Coro de la
Facultad de Ingeniería de la Universidad de
Buenos Aires. Dir.: Marcelo Ortiz Rocca.

Conciertos. Loc. a \$ 5. Hoy: 11 hs. SYMPHONIA BUENOS AIRES. Dir.: Ricardo Luna. Ludwig van Beethoven: Obertura de "Las criaturas de Prometeo" Op.43, Sinfonía №3 en Mi hemol Mayor On 55 "Heroica Función de Divulgación musical. Loc. \$ 5 en vta. **Lunes: 18 hs.** 

**GRAL. SAN MARTIN** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LOS DIAS FELICES, de Samuel Beckett. Con
Marilú Marini y Marc Toupence. Dir.: Arthur
Nauzyciel. Mié. a dgo.: 20.30 hs. (Sala
"Casacuberta"). Pl.: \$ 12 (miérc.: \$ 6)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel: 4772-3350.
EL AIRE ALREDEDOR VOENSA NUÍS Weimberg, Maria Merlino y Osmar Nuñez. Los niños Mario Bogado y Juan Dyzen. Libro y dir.: Mariana Obersztein. "Biodrama V". Jue. a dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. Pull.: \$ 6 (jue.: \$ 4)

DE LA RIBERA Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042. 4302-9042.

NARCISA GARAY... mujer para Ilorar, de Juan Carlos Ghiano. Con Marita Ballesteros, Horacio Roca, Ana María Casó, Mario Alarcón, Nya Quesada, Mónica Villa, Marcela Ferradás, Silvia Baylé y elenco. Dir: Roberto Castro. Hoy: 18.30 hs. (Despedida) Ent.: \$ 6.

NACIONAL CERVANTES PEDIR DEMASIADO, de Griselda Gambaro Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Música: Emesto Jodos. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 20 hs., sáb.: 20.30 hs, dgo.: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: \$ 10 (jue.: \$ 5)

CENTRO CULTURAL RECOLETA Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **DANZA:** "Rolando y María". Con Vanina Goldstein-Pablo Rotemberg. Piano: Marcelo Katz. Idea y dir.: Silvina Grinberg. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Auditorio) dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5. (AUGIROTIC) FRONTERIZOS. Con Esteban Meloni

Sebastián Mogordoy y Pablo Arias. Escenog. y dir.: Maruja Bustamante. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ . (Sala "Contemporánea") ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
MUJERES DE COLORES, de Amancay Espíndola. Con Amancay Espíndola, Patricia Kraly, Betty Raiter y Susana Di Gerónimo. Dir.: Virginia Lombardo. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$

Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
ULTIMA IMAGEN... "de familia con pasado incierto". Basado en "El Malentendido", de Albert Camus . Dramaturgia y dir.: Guillermo Flores. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. ANDAMIO '90

**Lorenzo Quinteros** El Resucitado

EL RESUCITADO, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros y Daniel Zaballa. Dir.: Roberto Villanueva. Sáb.: 22.30 hs., dgo. 19.30 hs. Ent.: \$ 15.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
CRIATURAS DE AIRE, de Lucía Laragione. Dir.: Luciano Cáceres. Dgo.: 19 y 20.30 hs Ent.: \$ 10.

ASTROS
AV. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
ESTELA RAVAL y "Los Cinco Latinos". Vie.
23, såb. 24 y dgo. 25 de julio: 21 hs. Pl.: \$ 40.
MANICOMIC II "El Regreso". Vie. 30, såb. 31
de julio y dgo. 1 de agosto: 21 hs. Pl.: \$ 35.

BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634.
ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Raul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó y elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 19 y 21 hs.

BROADWAY II

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-5666.

LA SOLEDAD... una historia de tango
Particip. espec: Liliana y Noemí Serantes.
Dir.: Néstor Hidalgo. Mié.: 21 hs., jue. y vie.:
22.30, sáb.: 23.30 hs, domigo: 19 hs. Pl.: \$15. 

Chejov. Dir.: Rodolfo Graziano. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dgo.: 18 hs. Ent. a la gorra. CELCIT Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.

DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS, de

Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 8. DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853).

Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs. dao.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.
HIPERTROFIA MUSCULAR, de Nelson
Mallach. Con Marcelo Aredondo, Iván
Esquerré, Hugo Men y Juan Pablo Thomas.
Dir.: Susana Torres Molina. Dgo.: 18 hs. Ent.:

EL CASTILLO, de Kafka, Versión v dir. Miguel Guerberof. Lunes y mié.: 21 hs. Ent.: \$

DEL ARTEFACTO Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.

RAPIDO NOCTURNO, de Mauricio Kartum. Dir.: Armando Saire. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 8. **DEL CENTRO**Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 7 y \$

5. Con Refrigeración. EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y jue.: 21.45 hs., vie. y sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dgo.: 21.30 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo

Misacantano". Mié. y jue.: 20.45 hs., vie. y sáb.: 21.15 y 23.45 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE WILDE. Una obra musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Con Ana María Campoy, Pepe

DEL NUDO os 1551 Tel · 4373-9899 Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Vie. a dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. DEL PASILLO
Calambres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

OTRA VUELTA DE TUERCA, de Henry James. Con Inda Lavalle, Verónica Pelaccini y

7.15 7-LA SANTA MISA-ANGELUS **8.15**7-ACTOS CONMEMORATIVOS POR EL 10° ANIVERSA-RIO DEL ATENTADO A LA AMIA.

10.30 7-PYMES EN ACCION.

11.30 9-MAX STEEL

13.30

11.00 7-ENCUENTRO DEL SABER 9-MARIA ESPERANZA DEL MUNDO. 13-CARBURANDO.

**12.00 2**-PASION. **7**-DxTV. 9-LO MEJOR DEL ARCA DE CARAMELITO. 11-EL CHAPULIN COLORADO.

11-LOS DOMINGOS PONE A FRANCELLA.

13.00 9-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS

2-CINE: Les Patterson salva al mundo 11-PANADERIA "LOS FELIPE".

**14.00 7**-LOS DE LA ESQUINA. 13-EL GARAGE. 11-LAZOS DE FAMILIA

9-CINE: Mundo cool.

15.00 2-CINE: Una luz en el infierno. 7-ZONA...MOS 7-20NA...MOS.
9-CINE DE DOMINGO: ¿Han visto a mi hijo?
13-RESTO DEL MUNDO. 15.30 11-CINE: El rey de la lucha libre.

16.00 13-CINE SHAMPOO: Gremlins. 16.45 2-COPA AMERICA: Uruguay-Paraguay. 17.00 7-TOUR DE FRANCE.

Promoción sujeta a disponibilidad geográfica y técnica. Válida del 1º al 31/07/04 sólo mediante adhesión al débito automático. Condiciones disponibles en www.fibertel.com.ar y en las sucursales de CableVisión.

7-EL SUBITO SHOW. 11-CINE: Barbie cascanueces 18.00 7-TREINTA Y PICO. 13-CINE SHAMPOO: *ET*.

19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 9-TELENUEVE. 19.15 11-CINE: *El libro de la selva 2*.

19.30 13-MINI PULSACIONES **20.00** 9-TODOS SANTOS. 13-MINI PULSACIONES.

**20.30 2**-LA CORNISA. 21.00 7-FOLCLORISIMO. 9-HORA CLAVE 11-TRATO HECHO. 13-EL LLAMADO FINAL

2-COPA AMERICA: Brasil-México. 7-MENSAJE DE FAMILIARES Y AMIGOS DE LA AMIA. 13-CINETRECE: Milagros inesperados 7-CAMPEONATO MUNDIAL DE RALLY.

9-EDICION CHICHE. 11-ODISEA, EN BUSCA DEL ESCARABAJO DORADO. 13-LOS VIDEOS MAS SORPRENDENTES DEL MUNDO

2-AMIA, EL INFORME SECRETO. 7-VISION 7. 9-OPPENHEIMER PRESENTA 1.00

2-CAMPEONES.

7-UN PUEBLO. 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Suscribite a FiberTel. Este mes tenés la instalación y el módem sin cargo.

17.30

4778-6600 LA PLATA 423-4242 CORDOBA CIUDAD 420-3000 www.fibertel.com.ar Rosario 436-8100



Vas más rápido

elenco. Adapt. y dir.: Rita Terranova. Sáb. y dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA ESTUPIDEZ. Con Héctor Díaz, Andrea
Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y Alberto Suárez, Libro v dir.: Rafael Alberto Suarez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana") EL PANICO. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. ELMA MUT EN LA BAÑERA. Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 18 hs. Loc.: \$

DE LA CASONA 5 Tel : 4953-5595 Av. Comentes 1975. Tel.: 4953-5595.

DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y
Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Dgo.: 18.45 hs.

MARIKENA MONTI en: "Secreto a cuatro voces". Textos de Pedro Orgambide y Patricia Zangaro. Dir. musical: Oscar Laiguera. Dir.: Diego Kogan. Dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 15.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Libro y

dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Dapassano y Pablo Messiez. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10. LAS CHICAS DE FLORES. Con María Campagno, Carolina Grimblat y elenco. Libro y dir.: Deby Wachtel. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 8. HUELLA. Danza. Con Carolina Mantovano, an García Ferro y otros. Dgo.: 19 hs.

Ent.: \$8.

LO QUE HABLO EL PESCADO. Con Adriana Aizemberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaria. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

PAULA.DOC, de Nora Rodríguez. Dir.:
Rubens W. Correa-Silvina Rodríguez. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

ELKAFKA
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO: "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher. Dir.: R. Szuchmacher. Dgo.: 19

EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro

APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orguesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs

EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **AFRO POR EL MUNDO.** Cía. de danza "Brasil". Dir.: Marcelo de Souza. Sáb. y dgo.: LA BATATA Y EL PLUMERO. Dir.: Luis

**EL PORTON DE SANCHEZ** LA MADONNITA. Con Roberto Castro,

Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs., dgo.: 18 hs EL DESTINO QUE USTED INTENTA
ALCANZAR, ESTA MOMENTANEAMENTE
BLOQUEADO. Con Liliana Toccaceli, Cecilia

Pugin y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Jue.: ., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
ROJO LAPIZ DE LABIOS. Libro y dir.: Daniel

Pérez Guerrero. Vie.: 21 hs., dgo.: 19 hs. LA ZORRA Y LAS UVAS, de Guillermo

CACHONDOS, de Darío Cortés. Dir.: Adriana

21 hs. (Sala III)

AMIGOS INTIMOS (Un viaje de sensaciones), de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Dgo.: 21.30 hs. (Sala I)

ESCUELA DE ARTE

(Cecilia Maresca). Arenales 2707. ASALTO A LOS SALTOS, de Meche Martínez. Con Daniel Bañares, Santiago Miguens y elenco. Dir.: Cecilia Maresca. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent · \$ 5

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León Sáb.: 23.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. INACABADO. Con Patrizia Alonso y Martín Urbaneja. Libro y dir.: Mariela Asensio. Dgo.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 5.

FRAY MOCHO Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

MIDAS REY, de Mariano Taccagni. Dir.: Alejandro Vazquez. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 6. DE VICTIMAS Y VICTIMARIOS, de Aaron Korz. Dir.: Sebastián Richard. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8. ne Sur Mer 549 Tel : 4962-9420

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. LA VIEJA PRACTICA, de Gabriela A. Fernández y Lautaro Vilo. Dir.: Gabriela A Fernández. Dgo.: 18 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III) LA NONA, de Roberto Cossa. Dir.: Ana María Lareu. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II) MACBETH "La Tragedia", de W. Shakespeare. Dir.: Luis Roffman. Sáb.: 22.30 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.



Sáb. 23 hs - Dom. 19 hs a Comedia

Rodríguez Peña 1062 - 4815-566

SECRETOS DE AMOR DE OPHELIA, de Esteven Berkoff. Con Esteban Proll y Mónica Maffia. Dir.: Mónica Maffia. Sáb.: 23 hs., dgo.:

Suárez, Romina Gaetani, Antonio Ugo v Ana Yovino. Dir.: Francisco Javier. Vie. y sáb.: 21 . dgo.: 20 hs. (Sala I) NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala II)

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.:4771-

ESPERANDO LA CARROZA. Versión musical de la obra de Jacobo Langsner. Con Jorge Luis Almada, Romina Aulicino y elenco. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. IL SEGRETO DI SUSANNA, de Wolf-Ferrari. Dir.: Andrea Mijailovsky. Hoy: 18 hs. Loc.: \$ 8.

LA MASCARA l · 4307-0566

Piedras 736. Tel.: 4307-0566. UNOMENOSUNOMAS, de Clara Carrera Dir.: Velia Chávez. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$7. LA PLAZA tes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200)

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-6350. (Estac. gratuito) EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Míe. y jue.: 20 hs., vie.: 21.30 hs., séb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala "Pablo

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Jue.: 22 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 23 y 0.45 hs., dgo.: 21.30 hs. Loc. desde: \$16. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-

ESPAÑA CON TRONIO. Con "Rocío del Cielo", "Trío Las Sultanas" y el "Ballet Flamenco de Cecilia Crespo". Dgo.: 19 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO

MAXIMO RODRIGUEZ QUINTETO. Hoy:

17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

MARCELA FIORILLO (piano). Compositores españoles y argentinos. Obras de Albéniz, Falla, Granados, Saenz, Ginastera y Piazzolla. Hoy: 18 hs. Función a realizarse en El Hotel Castelar (Av. de Mayo 1152) Ent. libre.

LA TERTULIA
Gallo 826, Tel.: 6327-0303. LOS BALSEROS. Con Aleio Beccar y Jessica

er. Libro y dir.: Alejo Beccar. Dgo.: 19 hs. LA USINA México 2993. Tel.: 4932-5768. RECIPROCA RESONANCIA, de Ana Ter-

Akopov. Con Guillermo Totó Castiñeiras. Unipersonal de clown para adultos. Sáb.: 21 hs., dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 5. LIBER/ARTE /illafañe"). Av. Corrientes 1555.

Tel.: 4375-2341 AL CABARE NO VOY, de Omar Aita. Con Ricardo Miguelez. Dir.: Alicia Zanca. Dgo.: 19 hs. Ent. libre. Y... VAMOS CON EL BAMBI. Todo el humor

de Eber Romero (El Tramontina) con sus desopilantes personajes. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 7. MATCH DE IMPROVISACION THEATRE SPORT. Teatro deportivo por la liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8

LICEO LICEO
AV. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Mié.: 20.30 hs., vie.: 22 hs.; "La burlona tragedia del copiñio". Jue.: 21.30 hs., sab.: 22 hs., dgo.: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

19.301s, Via. tel. 4321-9700.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

PORTENAS. Con Betiana Blum, Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago y María

Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil.

Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Vta. tel. 4321-9700. LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

CHAQUEÑO PALAVECINO Vie. 30 de julio:

21.30 hs. Pl. desde: \$ 15. **STOMP** Martes 24, mié. 25 y jue. 26 de agosto: 21 hs. Pl. desde: \$ 35. Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882

LA SEÑORITA DE TACNA, de M. Vargas Llosa. Con Norma Aleandro y elenco. Dir.: Oscar Ferrigno. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 15. MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066. LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19 hs. Ent. desde: \$ 12.

METROPOLITAN Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a

vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo. 18.30 hs. (Sala II) 18.30 hs. (Sala II)

MINA... che cosa sei?!? de Elena Roger y

Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego

Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical

Gabriel Goldman. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 0.30

MODERN JAZZ BALLET ptan.: "30 años-Revival". Dir.: Noemí Coelho-Rodolfo Olguín. Lunes: 20.30 hs. (Sala I)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela

Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro, Dir.: Carlos Rivas, Mié jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dgo.: 19.30 hs.

MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con

Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri Andrea Frigerio, Gustavo Garzón, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dgo.: 20.30 hs.

**PATIO DE ACTORES** UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: A. Marino-E. Olalla. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. San Martin 766. 1el.: 4312-9922. EL SABLE, de Pacho O'Donnell. Con Rodolfo Bebán, Jessica Schuzltz, Cecilia Andrada, Juan Vitali y Fito Yanelli. Dir.: Daniel Marcove, Jue, v vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 hs., dgo.: 19 hs

SALA ANA ITELMAN LA MAGIA DEL BALLLET. Narración: Lilian valenko. Dir.: Sara Rzeszotko. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.
CRONICAS DE PICHINCHA, de Alicia Muñoz. Grupo "El telón apoliyado". Homenaje a aquellos tiempos de tangos, minas y burdeles. Dir.: Marta Silva. Dgo.: 19.30 hs.

SALA TEMPLUM Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. LEVE CONTRASTE POR SATURACION. Con Martín Escape, Gabriela Jost y elenco. Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Schoeffer. Dgo.: 21 hs

chicos

Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.

PABLO CABALEIRO. Show de magia. Hoy: 14.15 hs. Ent.: \$ 3.

PINOCHO (Historia de un muñeco). Comedia

musical infantil. Grupo teatral "Alma de Avellaneda". Dir.: Mónica Magrini-Ricardo Sussena. Hoy: 15.30 hs. Ent.: \$ 4. DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.:

FULANOS (alguien, algunos, nadie, ninguno). Libro y dir.: Gerardo Hochman. Martes a dgo.: 15.30 hs. Ent.: \$ 5. REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.

GRANADINA (El mundo de Federico). Idea: Daniel Casablanca. Sobre textos de Federico García Lorca. Con Daniel Casablanca, María Ucedo, Leo Heras, Brian Chambouleyron y elenco. Dir.: María Romano y D. Casablanca. Martes a dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5. **NACIONAL CERVANTES** 

Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **GUILLERMO TELL.** Por Cía. "Clun". Libro: Eduardo Rovner, Martín Joab y Marcelo Katz. Inspirada en la ópera de Rossini, Actores, bailarines y acróbatas. Coreog.: Oscar Arais Dir.: Martín Joab y Marcelo Katz. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero" I A FI ALITA MAGICA. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dgo.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
NEUTRINO "Un invento argentino". Con
Daniel Berbedés, César Bordon, Viki Almeida y elenco. Dir.: Enrique Federman. Martes a dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6.

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX** Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. EL OSO PATALATE, de Ariel Rozen. Dir.: Eduardo Vigovsky. Diariamente: 16 hs. Ent.: \$

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
EL TACANUZO. Versión libre de "El avaro" de Moliere. Con Guillermo Parodi y elenco.
Adapt. y dir.: Darío Luchetta. Dgo.: 17 hs. Ent.:

ASOC. ITAL. DE BELGRANO Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres d Don Floresto" en: PASADO POR AGUA. Hoy: 14, 15.30 y 17 **ASTRAL** 

ntes 1639 Tel : 4374-5707 Av. Corrientes 1639. 1el.: 4374-3707.

EL ZORRO III "La Espada de la libertad". Con Fernando Lupiz, Gonzalo Urtizberea, Roberto Fiore v elenco. Dir.: Carlos Moreno. Diariamente: 15 y 17 hs. ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.

PACOTILLO. Diariamente: 17 hs. Loc. desde AUDITORIO CENDAS AUDITORIO CENDAS Bulnes 1350. Tel. 4862-2439. 5 ENCANTANDO pta: "Encantados de cantarles". Música en vivo para niños. Dir.: Ana O'Toole. Martes a dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 7. SIRE, LA PRINCESA DEL MAR. Versión del

cuento de Hans Christian Andersen. Teatro-musical. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 10. AUDITORIO DEL PILAR Junín y Vicente López (Recoleta). HOMBREARBOL. Letra y música: Cristian Puga. Dir.: Fernando Alegre. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 7 (chicos gratis) EL BARBERO DE SEVILLA. Grupo

"Yopoloko". Música de G. Rossini. Dir.: Adriana Tello. Dgo.: 16 y 17.30 hs. Ent.: \$ 7.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. 30
años de teatro para niños... "10º Encuentro de teatro, titeres y cuentos". (Ent.: \$ 6)
PAQUETITO, de María Inés Falconi. Con
Matias Galimberti y Mariano Miguelarena. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 15 hs. TIBORANTES, de Leo Dyzen (basado en "Crimen en el Arca", de Gustavo Roldán).

FL CUMPLEAÑOS DE MARGARITA. de María Inés Falconi. Con Matías Galimberti y Mariano Miquelarena. Dir.: Carlos de Urquiza Hoy: 16.30 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
Pipo Pescador pta.:
TEATRO CHUPETE. Libro y canciones: Pipo
Percende Pipo Pictorio del Confessiones Pescador. Dir.: Diego Reinhold-Gastón Cerana. Diariamente: 15.30 y 17 hs. (para

chicos de 2 a 7 años) Chicos de 2 a / arius)

BIBLIOTECA DE MARTINEZ

11/4" 190 Tal 4792-9458. Ent. \$ 4 (abuelos gratis)
LOS SUEÑOS DEL SAPO, de Javier

Villafañe. Títeres y actores en una hermosa comedia infantil. Dir.: Oscar Paz. Diariamente CAPERIICITA V EL NO TAN EEROZ

Títeres, canciones y tus personajes favoritos. Diariamente: 16.30 hs. TITIRITEANDO DE FRIO. Juegos inflables y ronda cuenta cuentos. Diariamente: 16.45 hs.

BROADWAY Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/4382-Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/438 5666. EL REINO DEL REVES, de María Elena

"La Murga de María Elena". Dir.: Rubén Pires. Martes: 17 hs., mié. a dgo.: 15 y 16.30 hs.

CABILDO Av. Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
PEQUEÑO CIRCO. Marionetas D'Abórmida. C. C. ADAN BUENOSAYRES

Chacabuco. Tel.: 4923-5876. LOS ARGONAUTAS (o "rajemos con el Vellocino"), de Enrique Papatino. Música: Pablo Dacal. Dir.: Graciela Bravo. Dgo.: 15 hs.

EL GIGANTE AMAPOLAS, de Juan Bautista Alberdi. Grupo "Gigantitos". Dir.: Pedro Anthony y Marianela Iglesia. Dgo.: 17 hs. Ent.

AZUL. AZUL. Unipersonal para los más chicos, de y por Muriel Redelico. Dgo.: 18.30 hs. Ent. a la gorra.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359

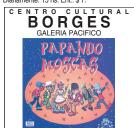
**CENTRO CULTURAL** BORGE **GALERIA PACIFICO** 

Giraluna

17 de Julio al 1º de Agosto VIAMONTE y SAN MARTIN

Versión por los "Títeres Bonomo", del cuento

de Eduardo Gudiño Kieffer. Dir.: G. Bonomo. Diariamente: 15 hs. Ent.: \$ 7.



17 de Julio al 1º de Ago VIAMONTE y SAN MARTIN pta. su CD: "Sacando canas verdes". Rock

infantil. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 8. C. C. DE LA COOPERACION Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

ADAN Y EVA, de Adriana Martínez y Juan Carlos Bratoz. Teatro de clown. Sáb. y dgo. 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Solidaridad")

CUATRO VIENTOS pta.: "Soplando una historia a los cuatro vientos". Dir.: José Glusman. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Solidaridad") "Solidaridad")
HAY QUE ESCONDER AL ELEFANTE, de Laura Monti. Teatro de títeres para chicos. Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dgo.: 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese") LUCINDA, LA GAUCHITA, de María

Romano. Titeres. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")

EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 16.15 hs., dgo.: 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Raúl González Tuñón") MARTIN LE YERRO FIERO. Grupo "Cuerda floja". Títeres. Dir.: Carlos Grova. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")

C. C. DEL LOCUTORIO Carlos Pelle Tocolorio Carlos Pelle Tell: 4328-6871. MAGICA TEMPESTAD. Basada en "La Tempestad" de W. Shakespeare. Con el mago "Eric". Dir.: Paulo San Martín. Diariamente: 16

C. C. GRAL. SAN MARTIN G. G. GHALL SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251.
ELEMENTAL (humor, forma, sonido y
movimiento). "Cla. Clun". Dir.: Marcelo Katz.
Sáb. y dgo.: '14.30 hs. Ent.: \$1. (Sala "A-B")
COSAS DE PAYASOS. Dir.: Eduardo COAR DE PATASUS. DIT: Eduardo Gondell. São, 4 go;: 15.30 a 17 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño") SONSONANDO. Ciclo "Momusi" (música para niños y toda la familia). Hoy: 17.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

C. C. GRAL. SAN MARTIN (Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. (Ent. libre) EN BLANCO. "Cía. d Y/O". Libro, coreog. y dír.: Yamil Ostrovsky. Sáb. y dgo.: 16 hs. (a

partir de 4 años)

LA COMEDIA DE LAS EQUIVOCACIONES. Versión libre de German Bermant sobre la obra homónima de William Shakespeare. "El Globo, Arte en Equipo". Dir.: Tony Lestingi. Sáb. y dgo.: 17.45 hs. Ent. libre. (a partir de 6

CENTRO CULTURAL KONEX CUENTOS A CUADRITOS, de Ana María Ponce. Dir.: Marcelo Daniel Bochar. Sáb. y dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 5.

QUIJOTE SIN TIEMPO II "Caballero con sueños... amigo de aventuras". Dir.: Martha Irigoyen. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 5.

CIRCO DAKTARI
Carrefour Avellaneda (playa estac.) Pavón
100. Tel.: 4222-9790.
Un espectáculo deslumbrante... 30 jóvenes artistas, equilibristas, payasos, troup de enanitos. "Los motociclistas suicidas"

Diariamente: 15, 17.30 y 20 hs. Pl. mayor y menor: \$ 5. **CLUB DEL BUFON**Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900. **Pinocho y Bancanieves buscan los globos mágicos.** Libro y dir: Alberto Mazzini.

Diariamente: 16 hs. Ent.: \$ 5.

CORRIENTES AZUL

Au Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048 Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854: HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO, de B. Lindgren. Con Pablo De Nito, Walter Vázquez y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**DEL NUDO** es 1551. Tel.: 4373-9899 Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
CARACACHUMBA ESTA DE DIEZ. Grupo Caracachumba". Puesta en escena : Leo Dizen. Dir.: Florencia Steinhart. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 7. NUMERAL (Una carcajada sin decimal). Dir.:

Alejandro Canuch. Diariamente: 18.45 hs. DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MATCHOCOLATE (Mosquito Sancineto). Improvisaciones para niños de 4 a 99 años. Martes a dgo.: 15.30 hs. Ent.: \$ 10.

AL TUN TUN pta.: "Musiquita de colores".

Música en vivo, con títeres y sorpresas en teatro negro. Martes a dgo.: 17.30 hs. Pl.: \$ 7.

DE LA FABULA : 4862-6439 DE ABEJAS, GRILLOS Y OTROS BICHOS.

Titiritero: Carlos Pellegrini. Ciclo "Fabulando con los títeres"... Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 3. EL BUHO 5. Tel.: 4342-0885 CUENTAN QUE CUENTAN, de Luis Rivera López y Andrea Díaz. Títeres y actores. Dir.: María Esther Fernández. Jue. a dgo.: 16 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. EL PARQUE JAPONES. Musical-circense para toda la familia. Orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Pedro Palacios. Dgo.: 16.30

EL OMBLIGO DE LA LUNA Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

MUCHO CHUCHO. Libro y dir.: Alberto López Castell. Vie. a dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 5.

LAS CONFUSIONES DE CAPERUCITA. Clown infantil. Con Valeria Maldonado v Yanina Frankel. Lunes a sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 5. IRUPE, "la bella durmiente", de Charles Perrault. Versión y dir.: Andrés Gioeni. Martes a dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 10.

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.

Don Salchichón y el oso Roñoso, en un mundo amoroso (un mundo de amor).

Titeres, actores y muñecos. Grupo "Azu".

Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Diariamente: 15.30 y 17.30 hs. Ent.: \$ 6.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL CASCANUECES Y EL REY DE LOS RATONES. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 15 hs. (Sala II) EL GATO CON BOTAS. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb. y dgo.: 16 hs. (Sala

LA BELLA Y LA BESTIA. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 16 hs. (Sala II)

EL MUNDO CHIQUITITO, de Daniel Pérez

Albana Con Ezequiel Coll Guerrero y Luis Albano. Con Ezequiel Coll y Lorena Lempika Cohen. Dir.: Adriana

Versión libre y dir.: Noemí Serantes. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. (Sala I)
PINOCHO, de Alejandro Borgatello. Tierna y

mágica comedia musical. Con Patricia Schwartz, Pablo Vera y elenco. Dir.: Ariel Osiris y Alejandro Borgatello. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. (Sala II) **REKETE RATONADAS.** Grupo "Los Rekete". Dgo.: 15.30 hs. (Sala III) **EMPIRE** 

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

PIRATAS, de Cristian Krämer. Dir.: Gonzalo Krämer. Dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 6. ENCUENTRO
2700 Tel.: 4931-1617

Mexico 3700. Tel.: 4931-1617.

RELATOS CASI DISPARATADOS, de
Roberto Vega. Con Manuela Vega y Paula D.
Martina. Dir.: Marina Baggini. Sáb. y dgo.: 16 FORO GANDHI GALERNA

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

LEYENDAS SIN TIEMPO. Cía. de teatro "El Juglar". Música en vivo. Dir.: Javier Herrero. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6. FRAY MOCHO

Perón 3644. Tel.: 4865-9835. EL SOLDADO FANFARRON, de Plauto. Dir.: Daniel Perice y Norma Cristen. Jue. a sáb.: 16 hs., dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5. DRACULIN,EL MURCIELAGO "Una historia de colmillos". Libro y dir.: Julián Collado. Dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 4.

GRANJA EDUCATIVA
Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993.
Colonia de vacaciones (niños de 3 a 12 años) Para toda la familia: Hasta el 30 de julio de 12.30 a 18 hs. 16 has, lago, animales de granja, nurcery de cerdos, gallineros, conejos, etc... Visitas guiadas. Huerta orgánica. Equitación. Talleres de ordeñe, manteca, amasado de pan... Juegos de recreación, Parrilla. Ent.: \$ 4 (menores de 3 años gratis)

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. IMPORTANTE ES... LO QUE IMPORTA (porque la vida sea permanente juego y desafío). Grupo "Del Vayuno". Libro y dir Vanina Fabiak, Martes a dgo.: 15.30 hs. Ent.: GALILEO. "El mensaiero de las estrellas", de

Mónica Arrech, Leo Rizzi y Cecila Martín. Dir. Christian Vexenat. Martes a dgo.: 17.30 hs. LA BIBLIOTECA o T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

Marcello 1. de Alvea 1153. 1et., 4611-9073.

LA MAROMA canta las canciones de "Los Muvis" en: "La biblioteca de Olegario". Un musical de Javier Zentner y Roxana Toriano. Martes a dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 8. LA COMEDIA



UN MUSICAL HECHO POR CHICOS PARA CHICOS Y GRANDES. Ellos nos enseñan a querer a cada uno como es.

Grupo "Mimo". Dir.: Carlos Gianni-Florencia Carchak. Sáb. y dgo.: 15 y 17 hs. (Sala I). ENSUEÑOS DE LUNA. La magia del teatro negro para los mas chiquitos. Grupo "Tripp". Martes a vie.: 15.30 hs., sáb. y dgo.: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 8 (menores \$ 6). Sala II. LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.: LA SIRENITA. Musical. Dir.: Gustavo Be Lunes a vie.: 15.30 hs., sáb. y dgo.: 14 y 15 HERCULES "El gran héroe". Comedia musical. Dir.: Gustavo Bernal. Lunes a vie.: 17 hs., sáb. y dgo.: 16, 17 y 18 hs. Ent.: \$ 7. EL SHOW DE BLANCA NIEVES Y ROBIN

HOOD. Titeres y actores. Dir.: Gustavo Bemal. Sáb. y dgo.: 14.15, 15.15, 16.15 y 17.15 hs. Ent.: \$ 7. LA RECOVA CAPISCI Vuelta de Obligado 2027 (Belgrano). Tel.: 4636-2870.

CENICIENTA, "una princesa de otro mundo" Libro y dir.: Roberto Rechou. Diariamente: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 7. (c/ 1 consumición) Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. el.: 4375-2341. LIBER/ARTE LANCANIEVES Y LOS 7 ENANITOS.

Comedia musical con títeres y actores. Grupo "Acuario". Dir.: Carlos Sanguinetti. Dgo.: 16 y 17.30 hs. Ent.: \$ 5. LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
PANAM en: "El corazón de la isla".
Diariamente: 15 y 17 hs. Loc desde: \$ 10.

LORANGE Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411 Correntes 1372. Tel.: 4373-2411. LOS CAZURROS en: "Juego divino" (remixado). Dir.: P. Herrero y E. Sánchez Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 7.

MAIPO lda 443 Tel · 4322-4882 ALICIA, de Lewis Carrol. Adapt. y dir.: Oscar Araiz. Vie.: 16 hs., sáb. y dgo.: 15 hs. Ent.

MANZANA DE LAS LUCES (Sala "Trinidad Guevara"), Perú 294, Tel

EL MAGO DE OZ, de Emiliano Santacruz Canciones y títeres. Dir.: Gisela Esquivel. Diariamente: 16 hs. (Ent.: \$ 5, niños: \$ 3) METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

LA EDAD DE LA AVENTURA. Un musical oristiano para toda la familia. Martes a dgo.: 14.30 y 16.30 hs.

MUSEO HISTORICO SARMIENTO Juramento y Cuba. Tel.: 4862-2996.

ILUSIONES DE DOÑA CLARITA Y EL
GATO MALOLOR. Grupo "Azul". Coreog.:
Mauricio Durán. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Lunes a vie. y dgo.: 15.30 hs.

MUSEO LARRETA
Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4786-EL PAYASO DE OZ. Libro y dir.: Héctor Presa. Dgo. y lunes: 14.30 hs.

ALICIA, "un pais de maravillas". Con Luciana
Larocca, Lucia Baya Casal y elenco. Música:
Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Dgo.
y lunes: 16 hs.

LA BELLA VALIENTE Y EL PRINCIPE
DIEDMIENTE Con Silvana Prieto. Welter

**DURMIENTE.** Con Silvana Prieto, Walter Scaminaci y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Dao y lunes: 17 30 hs MUSEO SAAVEDRA

Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.: 4571-5655. SAN MARTIN, UN GENERAL SIN REMEDIOS. Cornedia histórica de Héctor López Girondo y Fabián Uccello. Dir.: Héctor López Girondo. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 3

**SALA CARLOS CARELLA** PULGARCITO2004 (Al rescate del sol).
Musical de Marisé Monteiro. Con Marcela Boente, Diego Topa y elenco. Dir.: Omar

Ottomani. Diariamente: 15.30 y 17.30 hs. Pl. desde: \$6

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863. (Ent.: \$ 4)
Una pipa larga, larga, con cabeza de jabalí, de Humberto Costantini. Grupo "Calabazas y cía". Sáb. y dgo.: 15.30 hs.
El soplador de estrellas, de Ricardo Talento. Grupo "Calabazas y cía". Dir.: Marta Silva. Sáb. v dgo.: 17 hs.

SPINETTO SHOPPING Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954 3442/3456 (int.: 61) Ent.: \$ 3. Pirulita y Pirulón con el mono espacial. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 16.30 hs. Fanfarrón y Pulgoso dos ositos re Autor y dir.: Daniel Fabri. 18 hs. STELLA MARIS Martín y Omar 399 (San Isidro). Tel.: 4743-

PICA AL CUENTO, de Graciela Sverdlick. Dir.: Santiago Doria. Diariam.: 16 hs. Ent.: \$ 6.

TALLER DEL ANGEL 4963-1571 Mario Bravo 1239. 161. 4500-107. .

EL DIOS DE LOS PAJAROS, de Alfonsina Stomi. Con M. Stomi, M. Algaze y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Diariamente: 16.30 hs. Ent.: \$

UN GALLO PARA ESCULAPIO LA ESTRELLA MOCHILERA: Rosana Sardi

y Eduardo Vázquez en un show de canciones para bailar, cantar y disfrutar. Diariamente: 15 16.30 hs. Ent. libre a la gorra. VARIEDADES (Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381

CAPERUCITA ROJA (Una comedia musical donde nadie se come à nadie). Con Julieta Fazzari. Grupo "Azul". Dir.: Néstor Hidalgo. Martes a dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 8.
EN BUSCA DE LA SONRISA PERDIDA. Con Julieta Fazzari, Gabriela Allegue y elenco. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor

Hidalgo. Martes a dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 8. EL JOROBADO DE NOTRE DAME. Con Gabriela Allegue , Néstor Hidalgo y elenco. Actuac. Espec.: María Vaner. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Martes a dgo.: 18

concert

FORO GANDHI

ORQUESTA ROBERTO SIRI (piano-dir. musical). Con Marcelo Húmkeler-Leandro Ragusa-Hiroshi Kurihara (bandoneones), César Palacios-Martín Elter (violines) y Demián Sirotich (contrabajo). Hoy: 21 hs. Ent.: GOLDEN Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323

Estrietada 1040. 16.1. 4513-4525. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas clearas bactulas de 18. años. Damas s/cargo hasta las 2 hs. **LA REVUELTA** 1368. Tel.: 4553-5530. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

JOSE FELIX BOSES (guitarra) Trío: Gustavo Grobocopatel (voz) y Héctor Llanos (poesía) ptan. su CD: "Pampa". Folclore. Hoy: 18 hs.

Ent.: \$ 10.

DANIEL "PIPI" PIAZZOLLA (batería) & amigos: Nicolás Guerschberg (piano) y Mariano Sívori (contrabajo). Invitado: Fabián Keorglanian. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. NOAVESTRUZ

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141. LAS LAMIAS EXISTEN. Versión musical de "Lamiak", de Garbiñe Losada. Adapt. y dir.: Irís Guiñazú. Hoy: 18.30 hs. Ent.: \$ 8. **NOTORIOUS**Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.

BELEN PEREZ MUNIZ. Música popular brasilera. Con Leo Alvarez (guitarra), Daniel Maza (bajo) y Conce Soarez (percusión). Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 12. **SANTANA** (Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Bar). Pte. Petron 4-13. Son. (Ramos Mejía).

NODISCO. Invitados: "Underline". Pop electrónico. Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 5.

etc.

C. C. ADAN BUENOSAYRES Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. a la gorra) ESPERANDO LA LLUVIA, de Valeria Franchi

Christian García. Grupo "Obviasmentes" Doo: 19 hs (Salita) ALTO VALLE. Con María Del Carmen Simari, Melina Milone y elenco. Dramaturgia: Lautaro Vilo. Dir.: Gonzalo Martínez. Dgo.: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-53
ENTRE TANGOS... Coreog. y dir.: Paula
García Brunelli-Marcelo Gonzalez. Cía. "Tangodinamico" (danza). Cantan: Francísco Llanos y Angel Rico. Dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 7. CAMILA "El músical de un amor prohibido" Libro y letras: Hernán Torres, Música: Bené Jacobson. Coreog. y dir.: Gustavo Bertuol. Sáb. y dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 25.

#### CENTRO Cultural de la Cooperacion

LA SEÑORA MACBETH, de Griselda LA SENOMA MALDELTH, de Criseida Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Vie. y sáb.: 22.15 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Solidaridad") ARRABALERA (Mujeres que trabajan), de y por Mónica Cabrera. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Osvaldo Pugliese") C. C. DEL SUR

Av. Caseros 1750. LOS WILKA: Fernando Barragán y Horacio Straijer. Concierto didáctico, El Mapa Musical. Hoy: 20 hs. C. C.GRAL. SAN MARTIN MUESTRA INTERACTIVA. "La mágica ciudad de Antonio Seguí". Hoy: 14 a 20 hs. Ent.: \$ 1. (Sala F y Entresuelo) C. C.GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º pis Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. BABILONIA (una hora entre criados). Versión de el grotesco de Armando Discépolo. Dir.: Roberto Castro. Dgo.: 20.30 hs. Ent. libre. CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. **DUO REMUS-HERMIDA:** Alfredo Remus (contrabajo) y Juanjo Hermida (piano). Ciclo "Jazz y Vinos". Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 10.

C. CULTURAL RICARDO ROJAS J.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954 VOTO FEMENINO. Libro y dir.: Alberto Alén EL PUENTE, por el grupo "C'est tout". Dir.: Eugenia Schwartzman. "Teatro: Proyecto Historia(s)". Hoy: 20 hs. (Programa doble) Ent.: \$ 3. (Sala "Batato Barea")

C. CULTURAL TORQUATO TASSO

ORQUESTA TIPICA SANS SOUCI: Eduardo Miceli-Felipe Ricciardi-Raúl Salvetti-Eleonora Ferreira (bandoneones), Leonardo Ferreira-Diego Tejedor-Guillermo Ferreira y Christine Brebes (violines), Leonardo Fernández (piano), Mariano Benedé (contrabajo). Canta: Walter "Chino" Laborde. Dgo.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

#### mar del plata

**AMERICA** 

Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.45, PATORUZI-TO.T/p.Mie. \$5.50

ATLAS Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec: 13.00, 15.25, 17.50, 20.15, 22.40, EL HOMBRE ARANA 2 (cast.) T/p. Mie. \$5.50

MUSEO DEL MAR

Colon 1114. T 451-9779.Cine Debate. Hoy, 19.30, JABBERWOCKY.(Gran Bretaña, 1977) Dir. Terry Gilliam.Coord. Diego Menagazzi.

VOCES ESPIRITUALES IV. V.(Rusia, 1995) Dir. Alexander Sokurov. Docum. Ent. \$3.50 LIDO

Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec. 15.30, 17.45, 20.00, 22.15, ALGUIEN TIENE QUE CEDER A/13. Ptea. \$7 Mie. \$5 NEPTUNO

NEF 10NO Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec:14.00, 19.20, HARRY POTTER Yel Prisionero de Azkaban. T/p. Sec: 16.30, 21.50, TROYA. A/13. Ptea. \$7 Mie. \$ 5 **OLYMPIA** 

Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec 14.00, 16.30, 19.15, 21.50, (Mie. Tras 00.30) LUNA DE AVELLANEDA. A/13.Ent. \$8 Mie. \$5.50 PROVINCIAL

Bv. Martimo 2554. T 493-5445 Sec: 11.40, 14.00, 15.35, 19.40, SCOOBY DOO 2. Sec.

11.45, 13.50, 15.45, 17.40, 19.30, 21.30, ERREWAY 4 Caminos T/p. Ptea \$8 Mie Sec.19.10, 21.20, BAJO EL SOL DE TOSCA-NA. T/p. Sec. 17.10, 21.30, AY JUANCITO, A/16. Ptea. \$8 Mie.\$5.50

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec 12.00, 14.35, 17.20, HARRY POTTER Yel Prisionero de Azkaban. Ptea. \$8 Mie.\$5.50 SALA RUFINO INDA

Colon 2450 1er. Piso. Ciclo Video Opera Pta: Hoy,. 17.30, LUCIE DE LAMMERMO-OR.(Mca. Gaetano Donizetti) Orq. Y Coro de Lyon. Conduce Evelino Pido.(Subtitulada)

**TEATRO** 

AUDITORIUM Piazzolla Bvard Máritimo 2280 T. 493-6001 Mar/Mie. 21.30, ROMEO ¿Y JULIETA?. Producc. Teatro Auditorium. Ent. \$5 AUDITORIUM

PROVINCIAL

Nachman Byard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Sáb, 21.30, COMO UN PUÑAL EN LAS CAR-NES. Con Osvaldo Di Dio. Dir. María Sol Bendahan. Ent. \$6 y \$5 AUDITORIUM Payro Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001

Payro Bvard. Mantimor 2280 1. 493-5001 Mar/Mie/Ju. 2.130, LOS TRISINGER Pian: Pelos de Gallina. Loc. En Vta.AUDITORIUM Payro Bvard. Martimo 2280 T. 493-6001 Hoy 21.30 ROSAURA A LAS DIEZ. De Marco De-nevi. Dir. Hernán Peña. AUDITORIUM Payro Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001

Mie/Jue/Vie/ 23.30, EL INFIEL. Unipers. Humoristico Mcal, con SILVESTRE. Ent. \$3 AUDITORIUM

Sede Puerto Ctro Comercial Puerto Loc. 8 T. 493-6001 Dom. 18.00, MAREJADA,(Homena-je a Los Pescadores) Dir. Carlos Torreiro .Ent. \$4 y \$3 **AUDITORIUM** 

Sede Puerto Ctro Comercial Puerto Loc. 8 T. 493-6001 Mie/Jue. 21.00, EL INFIEL.Unipers. Humoristico Mcal, con SILVESTRE. Ent. \$4 C. CULTURAL PUEYRREDON Catamarca y 25 De Mayo. Hoy, 21.00, CHE MADAME. DE Carlos País. Dir. Roberto Tripo

EA!! Córdoba 2365 T. 493-2429 2º Encuentro In

tern. de Teatro Hoy, 21.00, Entomología Forense.(MDP). Ent. \$3 y \$5 EL CARELLA Rivadavia 2574 Pta Alta, 2º Encuentro Intern.

de Teatro. Hoy, 19.00, Pagar el Pato.(Cap -Fed). Ent. \$3 y \$5 **EL GALPON DE LAS ARTE** 

Rawson 3073 Cel. 156-855361 2º Encuentro Intern. de Teatro Hoy, 20.30, Lo Que Quise LA BANCARIA

San Luis 2069 2º Encuentro Intern. de Teatro. Mie.21.00. LOLA MORA. De Agustín Busefi.Ent. \$10 v \$5. Güemes Teatro Bar 2955 451-2725 Hov

.30 ADENTRO, con DAYUB - GOITY. Loc. PROVINCIAL

By. Marítimo 2554. T 493-5445 Dom. 15/8
21.00, ACALORADAS CON DORIS DEL VA-LLE - CRISTINA ALBERO - CHUNCHUNA VILLAFAÑE - MARIKENA RIERA Loc en Vta

Desde \$10 en Sta. Fe 1664 Loc 10 y en el Te-Bolivar 3675 T. 495-9572 Hoy, 17.00, Gurka.(MDP)

RADIO CITY

San Luis 1750 Sáb 24/7 21.30, y Dom. 25/7, 20.00, Cibrian - Mahler Ptan: LAS MIL Y UNA NOCHES. Loc. En Vta Rivadavia 2615

<u>INFANTILES</u> AUDITORIUM Byard Máritimo 2280 T. 493-6001 A DESABU-BYAID VALUE AND A ESPECT TO A DESABO RRIR EL INVIERNO. Espect. Teatrales, Músi-ca, titeres, Talleres, Juegos, Magía y anima-ción.Desde el Lun. de 14.00 a 18.00. Ent.\$2

ALIANZA FRANCESA La Rioja 2065 T. 494-0120 Sáb al Dom. 25/7 17.30, CUAL ES TU HISTORIA con Guillermo Yanicola, Claudio Mosso. Ent. \$4 Hoy al Dom. 25 15.30 SUEÑO DE UNA NO-CHE DE VERANO. Ent. \$4

MUSEO DEL MAR

Colon 1114. T 451-9779.Diar. 16.30, Talleres Recreativos para Niños, Dibujamos, Pintamos, creamos. (Abonando la ent. al Museo) Diar, 17.00, 19.00, LOS CUATRO GÁTOS, Ti-Diar 16 00 18 00 ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS. De Lewis Carroll. Ent. \$6

#### HOY

Tiempo pronosticado

Mayormente despejado. Vientos del Este. Mínima: 3°. Máxima: 12°.

### Página/12

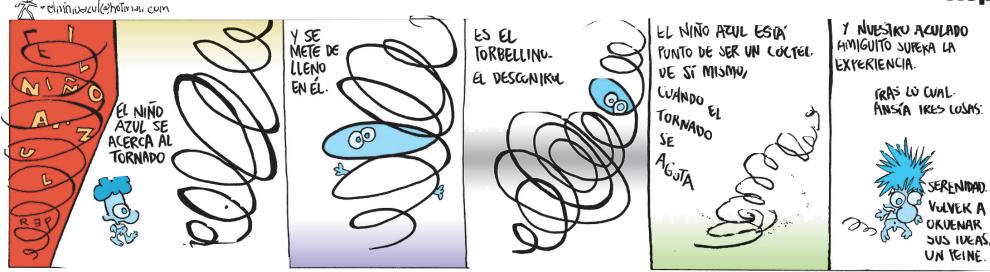


#### MAÑANA

**Tiempo pronosticado** 

Parcialmente despejado. Vientos frescos del Nordeste. Mínima: 5°. Máxima: 14°.

#### Rep



#### CONTRATAPA

#### Por Ariel Dorfman \*

In memoriam, Francesco Petrarca (20 de julio, 1304 - 18 de julio, 1374)

me has leído de eso estoy seguro

de eso estoy seguro y me pregunto desde las ardientes orillas de /la muerte

dudas y preguntas mías y de otros poetas desde adentro y más allá de la muerte dudas y preguntas en estos tiempos de guerra

más que nada y nadie mi Petrarca muerto con su propia Laura para lamentar su suave sonrisa umile e piano

ella también amaba la poesía como Laura esta otra Laura

mi amigo Francesco conjurándome que la contacte que le mande un mensaje /a esta Laura Laura que use el inglés en que yo solía escribir que use el inglés en que ahora habla su garganta de Laura

pregúntale pregúntale

cómo se comparten los sonidos con que /baila

su garganta de Laura con el hombre que la desposó

los labios de George en esos labios de /mujer las manos de George en las manos /ardientes

de su mujer

Laura Laura te olvidaste de la poesía?

usaste nuestras palabras para tu esposo y

/guerrero palabras y versos y sonetos que alguna vez leíste la voz mía en el lago de tu mirada la voz nuestra en la mirada de tu

he de compararte a un día de verano

### William Blake tiene palabras desde más allá de la muerte para Laura Bush, amante de la literatura

cómo pueden los poemas amparar su vuelo verde que te quiero verde polvo serás mas polvo enamorado

me gusta cuando callas porque estás como
/ausente

mi madre aulló de dolor y mi padre solloza y yo salté hacia el mundo lleno de muerte cómo pueden los poemasángel de luz ardiendo incendia los abismos cómo olvidan los poemas

ardiendo incendia los abismos cómo olvidan los poemas cuando el guerrero hace aullar a la madre sollozar al padre tigre tigre que ardes de luz ardiente tigre de luz en el

éufrates de la noche tigris y éufrates ardientes de luz y fuego el encendido fuego en que me quemo verde viento verdes ramas

le recordaste a tu guerrero el día de verano /profanado

y la novia la novia sin su primavera mozuela ni la dulce boca que a gustar /convida

> Laura Laura le murmuraste que sí que sí recibiste al hombre de guerra en tu cauce de mujer en tu silencio de sábanas

abriéndole algo más que tus labios susurraste un no sé qué que quedas /balbuciendo

lo comparaste a un día de verano recogiste la breve flor que cuando nace /muere

s'io credese per morte essere sacro

cómo no imprecar las mil naves el río escarnecido el carro funerario de la novia la hija que ardió en los bosques en los bosques de arena de la noche

en el fuego verde que arde de luz en la piel /de la noche y las calles las calles venid a ver la sangre

/por las

desesperaste del poder del verso? quién hizo al Cordero te hizo a ti? quién hizo al León me hizo a mí?

qué le murmuraste a ese hombre qué ciénaga de la lengua la noche en que mandó el fuego y la espada ese hombre borracho de guerra que aniquila las palabras del verano sereno y claro por las que reza nuestro canto

ay Laura Laura

qué nos dirás qué excusas y
/plegarias
el día en que llegues a esta orilla
este otro lado de la muerte
que no tuviste tiempo ni mundo
ni palabras ni tiempo ni mundo

pedirás un soneto para Laura pedirás unos versos para enganara la /mancillada eternidad

ay Laura Laura

fue tuya la cara la boca los labios fueron que pudieron haber detenido las mil naves de la noche ardiente y triste

> \* El último libro de Ariel Dorfman es Memorias del Desierto.

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir. Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo. Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.

